



Decorative gold-tooled band with a central floral motif.

Decorative gold-tooled band with a repeating floral pattern.

Decorative gold-tooled band with a central floral motif.

NARYEZA

Decorative gold-tooled band with a repeating floral pattern.

Decorative gold-tooled band with a central floral motif.

Decorative gold-tooled band with a repeating floral pattern.

Decorative gold-tooled band with a central floral motif.

Decorative gold-tooled band with a repeating floral pattern.

Decorative gold-tooled band with a central floral motif.

Decorative gold-tooled band with a repeating floral pattern.

Decorative gold-tooled band with a central floral motif.

Decorative gold-tooled band with a repeating floral pattern.

Decorative gold-tooled band with a central floral motif.

Decorative gold-tooled band with a repeating floral pattern.

Decorative gold-tooled band with a central floral motif.

Decorative gold-tooled band with a repeating floral pattern.

Decorative gold-tooled band with a central floral motif.

Decorative gold-tooled band with a repeating floral pattern.

Decorative gold-tooled band with a central floral motif.

Decorative gold-tooled band with a repeating floral pattern.

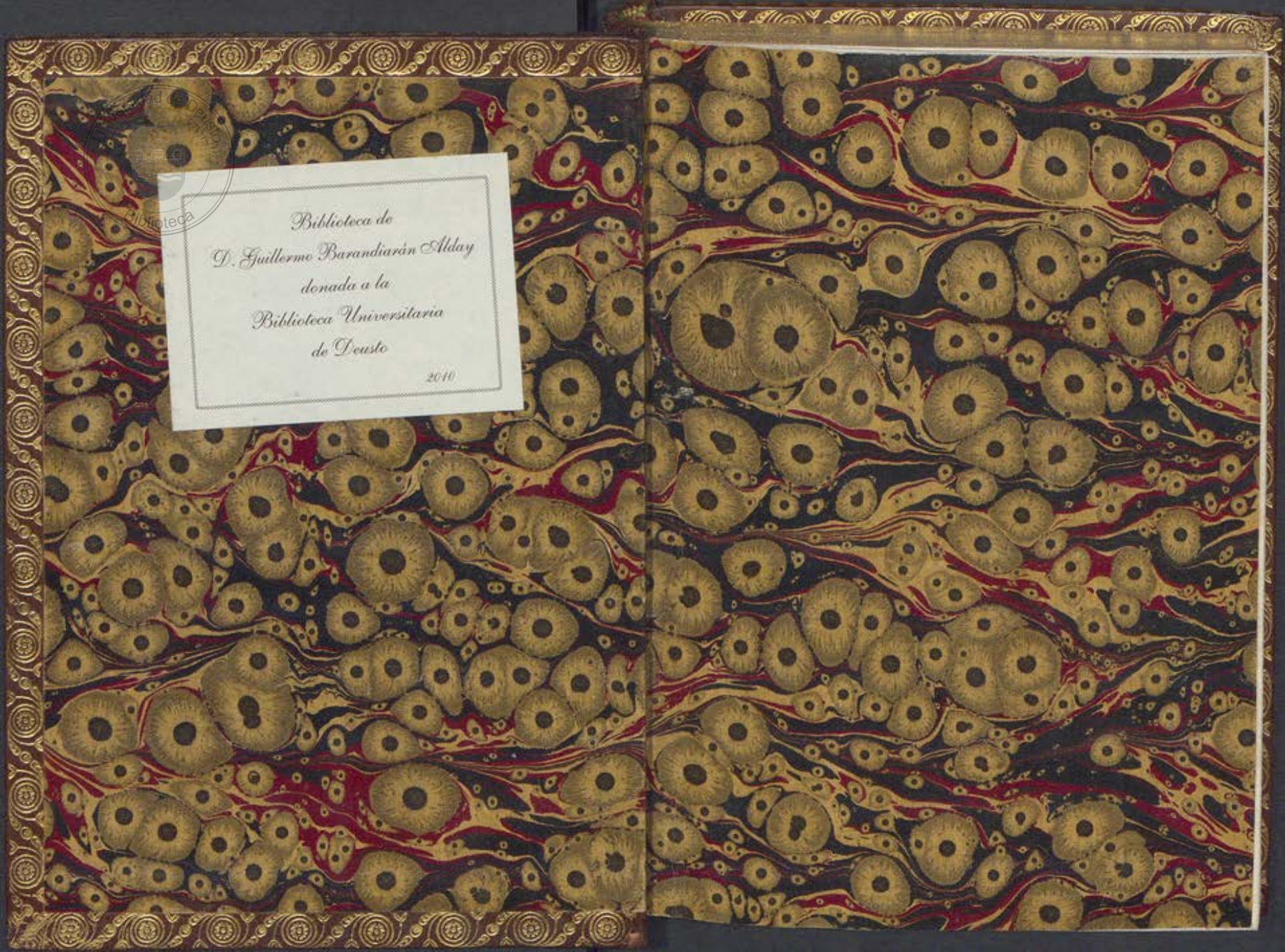
Decorative gold-tooled band with a central floral motif.

Decorative gold-tooled band with a repeating floral pattern.

Decorative gold-tooled band with a central floral motif.

Decorative gold-tooled band with a repeating floral pattern.

LONDON 1624

The image shows the front cover of an antique book. The cover is decorated with a complex marbled paper pattern featuring large, circular, golden-brown motifs with dark centers, set against a dark background with swirling red and yellow veins. A wide, ornate border in gold-tooled paper frames the cover. A white rectangular label is pasted onto the left side of the cover. The label contains text in Spanish, identifying the book as part of a collection donated to a university library. A circular stamp is visible in the upper left corner of the cover, partially overlapping the label.

*Biblioteca de  
D. Guillermo Barandiarán Alday  
donada a la  
Biblioteca Universitaria  
de Deusto*

2010

ARIAS HIJOS  
MAYOR, 76 - MADRID



ARI  
MAY





CANTABRIGIA  
DON JUAN ENRIQUEZ  
1874



CARTAS MORALES  
del Señor de Naruęza.

Traducción de la Original Francesa, en la Española

por MARIA FRANCISCA DE

PASSIER,

Dirigidas al Excelentissimo Señor,

DON PEDRO ENRYQUEZ

DE AZEVEDO CONDE

de Fucutes.



Impreso en Tonon, por Marcos de la Rua Estampador de  
la Santa Casa, Con permission de los Superiores.

M. DCV.





AL ILLVSTRISSIMO  
Y EXCELLENTISSIMO

Señor.

**DON PEDRO**  
**ENRIQUEZ DE AZEVEDO**  
CONDE DE FVENTES CAPITAN  
General de España, del Consejo de Esta-  
do de su Magestad, Governador del  
Estado de Milan Y su Capitan Ge-  
neral en Italia. Madama Françi-  
sca de Pasçier. S. P. D.

Excellentissimo Señor.



I como p̄sava l'antigua edad  
y siglo ciego pudiera haver  
passado en mis venas el Espi-  
ritu del Griego Homero, ò el  
Alma de Enio primero Padre  
de la Poesia Latina, ò la Ma-  
gestad delas Decades con que  
Titoliuio nos escriuio las honrosas memorias

\*

2





del Imperio y Señorío de los Romanos, ò si tomando exemplo de la propria Femenil especie influiera en mi pecho el fauor de Apolo delphico como en el de Cassandra hija de Priamo Reynador de Asia, ò si tubiera la sonãte boz de Polargétaria muger del Español Lucano q̄ corrigiò y enmendò las obras del marido (muerto de la impiedad de Neron,) ò la eloqueçia y Rethorica de Aspasia (que publicamente la leya en Athenas, como se conoçe en el menoxeno,) ò si fuera Sapho inuentora del Pleçtro y del verso Saphico, ò Mitilena contada entre los Griegos por vno de los nueue Poetas Liricos, ò alguna de las famosas Corinas, ò Carmenta madre de Euandro (por quien los Latinos llamaron Carmen al verso; ò Aglaya, Thalia ò Eprofsina tres diuinas graçias, por quien el Mundo se gouierna y rixe; ò Minerva Diosa de las sçiençias aqui en la superstición attribuyò nombre y figura de muger; ò las Alas y Trompa dela misma Fama; ò otro Apeles, Zeusis, Lyfipo, y Timante; ò si tubiera târas lenguas, como Argos ojos; ò me pudiera mudar en mas varias formas que Proteo, en leuantadas Piramides y Obeliscos que esçedieran a los de Menphis en Teatros, Amphiteatros, Arcos, Columnas, y Colosofos; en Marmores, en Bõrzes, engrauadu-  
ras

ras, en trelleues à lo Ionico, alo Dorico, alo Mo-  
saiyco; en Pinturas, en Epitaphios, en plumas, en  
Moldes, en varias lenguas y en accentos varios,  
en verso, en prosa, en decades, en Annales, y en  
Historia apesar dela vejez, del tiempo, y del Olui-  
do, eternizara al ver à lero Mundo la grandeza y  
las Heroicas Hazañas de V. Excellençia que de  
los mismos enemigos, de quien dize el Salmo que  
se ha de buscar la salud, son admiradas iulgadas  
y tenidas por muy grandes. Quisiera (Señor) ex-  
çeder à Chlitarco historiador de Alexandro en  
el ingenio y eloqueçia como lo excedo en maté-  
ria para poder llevar el carro del Sol de vuestras  
virtudes adar luz à nros Antipodas, y a los que  
habitan las heladas Zonas, nõ porque dude que  
hasta alli no aya llegado su lumbre, mas porque  
como rayo obliquuo la poca elegaçia, la parciali-  
dad y la Imbidia se lo habran significado con glo-  
ria y enphasis muy desigual à su grandeza; mas  
en tan grande pensamiento y en impresa despro-  
porçionada alas debiles fuerças de mi ingenio,  
temo el castigo de Phaetõ y que como Icaro vo-  
lando tâ, alto quemadas las Alas, ofuscada, atto-  
nita, y ciega nõ caya y me anegue en el abismo  
desta fuente ò deste immenso Oçeano de mila-  
guos hechos, contodo arratos la dulçura de la



gloria de quien (como dize Valerio Maximo) no ay espíritu tan humilde que no sea tocado: arrebatandome en estasis me ha hecho persuadir que soy vn Atlente, y que puedo tomar en mis hombros este pesado Globo, y entan vehemete imaginacion desnuda la verdad de toda ficcion, y ornamento consagrando largas y dichosas horas al objeto de un vño retrato q̄ tēgo en el retrainyento de mi estudio, vn poco mas alto de los doze de la fama, y de aquellos de quien se acordò el apassionado Paulo jouio; en lo vltimo de su corniz dictè y con doradas letras escriui, y puse este siguiente breue y mal compuesto elogio, entre el numero de los que ha dado y dara nōbre la pregonera Fama por la roxa cruz adonde puso sus espaldas Christo por quien el latiene sobre el corazon y el alma, insignia del Apostol Santyago Patron de las Españas: podrà qualquiera nacion estrangera y remota conoçer este cano baleroso y xamas vençido Capitan. Las Armas que otro tiempo adornaron su gallardo cuerpo, estan colgadas por tropheo en el templo de la Paz para si otra vez se abriere el de Iano armarselas alli justamente por las diuinas manos, como lo ha hecho siempre en seruicio de su Dios, de su Rey, y de su Patria. Y aunque no soy el Phisionomico Zopiro que

que conoçio las mas secretas inclinaciones de Socrates, el q̄ en la Simetria, y largueza de cuerpo, derrostro, y frēte muestra Señorío, y magnanimidad, y actiueza en sus acciones; y en el buen color derrostro, y ojos çarcos, buena templança, y buenas costumbres; en la cara no muy carnosa, sutileza de entendimiento; en la çexa cayda al menor Angelo, fidelidad al Señor; en el entreçejo ancho, liberalidad; en las orejas proporcionadas que tiran al pequeño, astuçia y maña; en la nariz larga prudencia: en la barba poblada y bien puesta, la figura de la bocca labios no muy gruessos, piedad con justicia es el biuo retrato de DON PEDRO ENRIQUEZ Deaçebedo Conde de Fuentes embiado del Cielo para vniuersal ptouecho del Mundo: este que como Caton el mayor (conforme ala natural historia de Plinio) es gran politico, gran Orador, y gran Capitan; este que como el gran Pompeio nō para si ni para sus descendietes sino para su Rey y para su Patria aganado, adquerido, y dilatado los terminos y Señorios de la Iberia, este a quien la piedad, sollicitud, y fortuna an acompañado mas que al diçador Cesar, este en quiè se an visto deuotos desgnios de seguir las proprias pisadas de Godofredo como victorioso ramo de laurel, y dichosa pal-



ma, nació en los troncos, estirpe profapia y sangre de los antiguos Reyes de Castilla, y de los Paleologos Griegos: que por sus passados Emperadores pueden por legitima herencia aspirar a quanto en daño nuestro tyraniza la barbara casa Othomana, y como lo engendrado (segun la sentencia del Philosopho) siempre incline, alcaja de testimonio a sus principios heredando en la sangre y nobleza el valor de sus Heroes juzgado la obligacion de altibos pensamientos por bien deuida deuda quiso començarla a satisfazer conociendole la Guerra en Italia por Capitan de Cavalleria ligera, quando apenas demoustraua sobre los labios el jounil hornamēto que el tiempo ha mudado en reuerenciadas canas, y vio tales principios en el la horranda fuerça de Marte que inventò nuevo titulo y cargo haziendole Coronel de cinco Compañias de Cauillos (honrra que xamas ha despues mereçido ninguno de quantos an cubierto la cabaca con el temple de Azero:) Boluiole la ociosa Parde España adonde celosos cõpetidores del alta maza de sus amores pensamientos, con especie cubierta y titulo de negocios secretos y graues, fundandolo sobre la uerdad de su mereçimiento, pusieron medio para que PHELIPPE ij. y primero Rey

las España, (despues de la perdida del Godo D. Rodrigo) le imbiasse a Françia adonde a grande aumento y reputacion hizo façil lo dificultoso imposible y arduo, de que resultò el ser preferido para las cosas de Arago que sin su presencia xamas tubieran el cõbiniente justo y deseado fin. Proprios magnanimos actos, que le eligieron por General de la Cavalleria de Milan, y despues por Capitan General del Reyno de Portugal de donde, defendida la Ciudad y Reyno, contra la ostinada rabia y moltitud de los Ingleses y de algunos rebelados Lusitanos, passò a Flades lleuando toda la auetoridad y mano de su mismo Rey, con negoçios tan graues como se ha inferido de su silècio y secreto. Muerto el Duque de Parma el Estado y cõsejos, para el vrgēte y comū remedio de su patria que amenazaua presta ruyna y subita cayda, le quisieron eligit por su General cosa que non acceptando les hizo admittir por Governador al Conde Masfelte, de modo que con justa rozon podemos dezir que ha dado Governador y General a las Probinçias de Flandes. Nombrò despues S. M. para este Imperio y mando al Archiduque Ernesto por cuya presta muerte suè el Conde Desde España elegido por Governador y Capitan General con el co-



muñ aplauso de todos aquellos Estados, y en  
dicho principio deste Gouierno cō solos cien  
to y veynte Cauillos se rompieron en Tong  
nueue Compañias de Caualleria enemiga; lu  
go recojido el poco numeroso exercito rindi  
y ganò à Hù; y hauiendo en este tiempo el orgu  
lloso Frances entrado en el Pays de Luçenbur  
que y tomado la Fertè, y otros puestos con gra  
daño y perdida suya le hizo à gran priessa retir  
restituendo à su Dominio quanto hauia vsurpa  
do y ganado. Hecho al instante vn esfuerço (qu  
pareçia exçeder las fuerças de la occasiõ que es  
tonçes se representaua sin dineros y singente) re  
cojido el numero mas possible, embio la mitad  
à socorrer la casi desamparada Frisa, en cuya  
yuda se hizo vna memorable rotta en los esta  
dantes y Caualleria ennemiga: con la otra mitad  
del exercito y gente delas Prouinçias que reco  
sù industria y grãdeza, se suè à poner sobre Xar  
lete, y exçedièdo la çeleridad de todos los pass  
dos Capitanes aqlla misma noche la battio y es  
trò en el Burgo ganãdo por assalto sù biè defen  
da çiuadela. De alli caminò la buelta de Dorla  
q̄ no podiendole sitiar como cõbenia, ni quitar  
le las fuerças y socorros (respeto dela poca gen  
te que se hallaua) determinò de emplear su ma  
y

yor poder cõtra la çiuadela, y entrar por ella co  
sa q̄ en el cõsejo persuadiò cõ viuissimas razones;  
supuesto q̄ casi todos erã de pareçer cõtrario. A  
socorrer esta importãte çiuadad vino casi toda la  
Nobleza de Frãçia cõ el mayor numero de Infã  
teria, y Cauillos q̄ pudo jutar quãdo ya el Cõde  
tenia abierta sus trincheras y dexãdolas guarne  
cidas saliò areçebir al enemigo y a representar  
le la batalla, laqual con insigne victoria ganò de  
gollãdo toda la Infãteria y Caualleria y mas mul  
titud de Nobleza Françesa, q̄ de la Romana fuè  
muerta en la grã battalla de Canas; acabãdo su  
postrero dia en el rigor del cõbatte el Almirante  
de Frãçia, y el General de la Caualleria. Luego  
assaltò la çiuadela y çiuadad degollãdo dẽtro to  
da la nobleza de Normãdia q̄ hauia venido en su  
focorro. De alli cõ la poca gente q̄ le hauia q̄da  
do y cõla ayuda q̄ Flãdes le hizo, vièdo sus gran  
des victorias y la pũtual verdad q̄ les trataua fuè  
la buelta de Cãbray y le puso vn estrecho sitio; so  
bre quiè huuo requètros diños de famosa memo  
ria y pluma; y al fin desembocadas las trincheras  
en el fosso, y hecha la batteria se le puso asù bo  
luntad y arbitrio: En este tiempo por escalada y  
traro entrò el enemigo dẽtro de Liera, y hauien  
dose el Gouernador retirado y defendido vn dia



en vna puertà dela ganada Villa, dentro deste breue espacio l'embio veloce y apresurado socorro, cõq se recobrò lo perdido y sè degollò quãrã gẽte enemiga hauia venido ala arebatada empresa. Entretan notables successos nõ olvidò la Fera sitiada de todo el poder de Françia, antes por dos vezes le metiò abundantissimo socorro para q ninguna cosa faltasse ni se perdiessè en su tiempo. Todos estos triumphos, y todas estas victorias adquiriò y alcãcò en poco mas deseys meses, y podemos dezir q effectuò tanta hazaña sin dineros y sin gente dedonde claramente se puede hechar de uer loq importa al seruiçio de Dios y de su Rey la esperiçia, y la claridad del ingenio. Nauegando cargado de tropheos conbiento tan favorable en popa, vino la Altaza Serenissima del Señor Archiduque ALBERTO à Gouernar los Estados y el Conde se partio à Madrid adonde por los triumphos que como à Cesar y à Pompeio se le deuian fuè elegido por General de toda España (cargo en ella xamas visto) dandole tã bien plaça en el supremo cõsejo de Estado, de alli bino por General de Italia, y Gouernador del Estado de Milan, adonde en llegando reforçò la Gente questaua en Ema ala cayda de la Motaña de Sant Bernardo puesta ala cara del Rey exercito

erçito de Françia, y para defensa del Piemonte embio bastãte numero de Infantaria cõq guardadas las plaças mas importantes apura fuerza de Armas se hecho el enemigo del Valle de Magra que lo tenia ocupado y fortificado leuantãdo entretanto el grande y copioso exercito acuya sombra se concluyeron las pazes entre España, Sauoya, y Frãcia. Hà ganado y juntado à el Estado de Milã el Final, y su Marqfado; desempñãdo à Nonara laqual por su proprio ascendiente y por el deste Excellentissimo Principe veo en sus ruiuas en breue tiẽpo por sus manos fortificada cõ nueue Caualleros o beluartes, y hecho inespñable conotros ocho à Sõcin en frontera de los Venecianos y defendida à Carmona con vna nube y grande çiudadela y el año 1605. puesta en comũ balanzapeso y medida atodo el Estado de Milã callãdo las demas heroycas Impresas suyas que me muestra el camino delas estrellas errantes y figura delas fixas para la materia de Estado y preuencion humana. Hà renobado el poder alojar exercitos y gente en las tierras de algunos Pontentados, y abierto el Nauilio desde Milan à Pavia, cosa tan neçessaria para el humano trato. Cõfederado al seruiçio de su Magestad al Señor de la Miradola. Embiado gente y presidio para la



conseruacion y amparo de mi patria. Hecho los fuertes à Grifones (estrecha puerta para la defen-  
sa de Italia;) Ampliado y cõfirmado las pazes cõ  
los Esguicaros; quitado juzgado, y concluydo va-  
rias diferẽcias entre Principes y Señorias de Ita-  
lia, y puesto fin a los pleytos de jurisdiccion entre  
su Magestad y los Arçobispos de Milan, rigiendo  
y Governando el Estado cõ tanta Christiandad  
y prudencia q̃ biẽ pareçe tener escritas en la me-  
morias diuinas y Politicas leyes q̃ el diacono  
Agapito diò al Emperador Iustiniãno, ò ser otro  
Licurgo entre los Laçedemonios, ò Marsias que  
daua las leyes en el son de las flautas, ò otro Rha-  
damãto, ò otro justo Minos q̃ para promulgar las  
suyas ablò primero nueue años con el poderoso  
Iupiter como lo scribẽ Homero, Hesiodo, y Pla-  
ton en su dialogo Minos: Siẽdo su vida exemplo  
claro y espejo à todos; de modo que en la defen-  
frenada Republica hatenido lugar lo que dize el  
antiguo Philosopho en el quarto lib. de las leyes  
q̃ quales s̃o las costũbres de los Principes tales se  
hazen las de los demas çiudadanos q̃ veen y mi-  
ran en el los atributos de su Rey justo, Poderoso,  
y Clemente y no particularizo los mas bienes  
del Alma, cuerpo, y fortuna para no dar lugar a lo  
infinito. Esta (Señor) es la suma del breue Elogio  
escrito

escrito à vuestro Retrato que aun que corto en  
las palabras era famoso argumento y sugeto so-  
bre que mi presumpcion y fantasia aunquera le-  
uantar el alta Torre de Babilonia, mas adornada  
de banderas, estandarres, y otros belicos despo-  
jos que tubo la çiudad a quien dio muros Semira-  
mis (en la miserable perdita del Romano Marco  
Crasso) pretendiendo formar de los accidentes  
de las cosas notables y particularidades de los he-  
chos vna tan larga historia que satisficiera ami  
animo, fuera paralelo de vuestros hechos, y ex-  
cediera todos los passados escritos, mas en su  
Alteza me confundido, y me falta el espiritu y len-  
gua principalmente murmurando a mis oydos  
ser ilicito auna Muger el escriuie de la furia de la  
Guerra y aunque à esta obieccion pudiera respõ-  
der con el septimo libro de las leyes de Platon  
hauer hauido çerca del Ponto las Sauromatidas  
que tratanan el duro exercicio de Belona, mas  
antes alli manda por ley que las mugeres lo usen  
y exerciten; y el Poeta Mantuano cuenta de  
Pantafilea Reyna de las Amazonas que vino al  
soccorro de Troya guiando su semenil esquadra  
con petos llenos de lunas: dedonde quiero inferir  
sernos mas honesto el poder escribir las belicas  
Historias, con todo lo dexo a mas leuantados es-



piritos, pues me parece que como el magno Alejandro vedò por edicto que ninguno le pintasse sino Apeles, ni le cupiesse sino Pregoteles, ni le baziasse en Bronze sino Lysipo assi vuestros mismos hechos por justa ley prohiben que ninguno las pueda escribir sino otro Homero, otro Virgilio, ò otro Lucano, de mas que deus mismo vedò que me dexis lo que el Rey de Maçedonia à el Architecto Estaficrato quãdo quiriendole hazer vn Colosso del immenso monte Atto le replicò el Colosso para mi memoria seran mis propios hechos el hauer ganado la Asia, el monte Caucasus, y laguna Meotis y assi el Colosso y la historia para vuestra memoria me significays que son vuestros mismos hechos, que como tan grandes escritos en el Cielo pasaran perpetuamente en la tierra de memoria en memoria, de lengua en lengua, y de gente en gente. Y en esta falta de mi ingenio, y en este reconocimiento mio para no quedar corta alas merçedes y regalos que ausente de vuestra Excelencia e recebido, pues mi fortuna y tanta grandeza no permiten que pueda hazer presente igual à mis deseos: è querido dedicar à tan gran Principe la traduccion deste pequeño libro, para que su diuina moralidad se coteje con vuestra Excelencia y se remire en el original

original de su principio. Sea esta (Señor) la linea por quien fuè conoçido Apeles y la muestra de lo que quisiera mi animo, y acepte vuestra Excelencia la boluntad y humilde y pobre cornado offreçido al templo de su grandeza de quien ha padrinado este primer parto: nõ dudare de ponerle mi nombre y si pensare ser algo grato mas fundados trauaxos, y mas leuantados estudios darè presto alos ojos del mundo, debaxo el amparo de vuestra Excelencia aquien Dios los años de Nestores guarde para vnica defensa de nuestra militante Yglesia.

\*\*\*



EL DOCTOR FRANCISCO  
 GARCILOPEZ ACUYO CARGO  
 STA LA ADMINISTRACION DEL MOSTRATORIO  
 tal Real de la gente de Guerra que sirue à su Magestad  
 en Sauoya, conseruador del de Segnor Sant Yago  
 de los Españoles de Alexandria, y entretenido por  
 su Excelleñcia colgò en el tumulo de Madama Fr  
 çisca de Passier los siguientes versos, Puestos  
 en vn quadro de retorçidos ramos de açi-  
 pres, volteados en yguales trechos  
 con la flor de la incorruptible  
 teja, que los Latinos llamã  
 elia.

SONETO.



S como sombra y como imagen Vana,  
 Esta hermosura en quien el mundo fia.  
 Pues vemos buelta en su geniza fria,  
 De tus años la bella flor temprana,  
 O triste Suerte miserable humana,  
 Que quando naze el Sol se acua el dia:

Y Atropos rompe lo que hilado hauia,  
 Con tanta industria su primera hermaua.  
 De Nabuco la estatua cayo en tierra,  
 Y sin pensar la horrenda muerte vino:  
 Tragò la Naue vna sorda calma;  
 Pero en medio Señor, de tanta Guerra,  
 Vuestra passion y espiritu diuino,  
 Le dieron luz y vida eterna al Alma.

Cançion del mismo.

S I en el Imperio Cielo  
 Donde goçosa moras,  
 Turbar no puede tu perpetua gloria  
 Nnestro gran des consuelo,  
 Y lamentables horas,  
 Buelue vn poco amirar la triste historia,  
 Y llorosa memoria  
 Que porti se padefçe;  
 Y si nneestros gemidos  
 No mereçieren (alma) ser oydos,  
 La pura voluntad que sete ofrefçe  
 reçiue por seruiçio  
 De nuestro humilde y pobre sacrificio.  
 Mas para que tepido  
 Veas nuestro acçidente,  
 Si en lamente de Dios (como en espejo)  
 Miraras esculpido  
 Lo passado y presente  
 Y el venidero tiempo largo y viejo  
 Y el Eterno consejo,  
 Y redencion del mundo,  
 Y lo que el iuyzio mengua;  
 Y hasta las mismas penas del profundo,  
 Y aquesta boz quentono,  
 Conoçeras por propria forma y tono.  
 Veras nuestra ribera  
 En negreçer sus nimphas,  
 Tras vertiendo la antigua madre y seno,

Y lo que alxofar era  
Se buelue enturbias linsas,  
Y el ysera despuma y de ondas lleno,  
Culpa el Cielo sereno,  
Y entrando en las cauernas  
de la morada eburna,  
Rompe de sus corrientes la gran vrna,  
Y viendo que estas son suertes Eternas  
Con sus ondas retumba  
Creciendo el llanto de la triste tumba.  
Lamas inculta peña,  
Y la cumbre mas cana  
Llena de fria y congelada nieue,  
Qual quiera risco y breña  
Que este monte engalana  
Vapores hasta el Cielo exhala y mueue,  
Y agua continua llueue,  
Y el llano que te adora  
Y hasta los animales  
(Hechos en esta parte racionales)  
Y quanto aca es mortal todo tellora,  
Y la gente en gran cumulo  
Ofrecen ençienso al leuantado tunulo.  
Y la primera estrella  
A quien tu muerte ecliffa,  
en su noche ninguna luz recibe,  
Solo tu cara bella,  
Y aquella frente lisa  
Alla en el centro de su alma biue.

Tu nombre

Tu nombre en vano escriue,  
Tu quello en laza en vano,  
Y los Cavallos de oro,  
Y todo se le buelue en triste lloro;  
Y como sombra le huye de la mano,  
Y luego desaparece  
La breue gloria que Morpheo le offrece  
Muerte amarilla y fiera,  
Porque la cruel guadaña  
Furiosa como fueles, no esgrimiste  
Contra quien mas baliera  
Mostrar tu fuerça y saña  
Que no dexalle para siempre triste  
La tierna flor coxite  
Y los bellos matizes  
Borraste de sus ojos,  
Que dando el arbol entre mil abroxos  
Sin flor, ni fruto, endebiles rayzes,  
Y en vna ausencia larga  
Denida ò muerte eternamente amarga.  
Ni el gran xardin de Algino,  
Ni de Chipre los huertos,  
Ni los que su Semiramis alaba  
En la uor peregrino,  
Ni en belleza mas çiertos  
Fueron, que aquel que ati se fabricaua:  
Muerte todo lo acaba,  
Y endulçe primavera,  
Llego el tiempo mudable,

\*\*\* 3



*I troco la fortuna variable  
En seco feno quanto rosa, era,  
Y en casos tan crueles  
Menguo luna, xardin, y chapiteles.  
O ingenio ilustre y raro,  
que à engrandezer te exhorta;  
Quantas vezes oy que nos decias  
Quel biuir nos sea auaro,  
Que la vida sea corta,  
Que acaben tarde onuestros dias,  
Breues ò largas vias,  
Por la razon disgierno  
Que son atomo y punto  
O menos si lo ay de lo que apunta  
Respeto de la vida y ser eterno;  
Y assi en qualquier momento.  
Rendire alegre el cuerpo al monumento.  
Llegole à tus desseos  
La muerte en nuestro daño,  
Vispera del dia que triumphante Christo  
Con llagas por tropheos  
Abierto el Reyno extraño,  
Libertado el captiuo pueblo misto,  
Fue en cuerpo y alma visto  
Subir glorioso al Cielo,  
Que tal fiesta le toca  
A quien con mi Iesus en alma y boca  
El alma le salio del mortal velo,  
A ser llevada en nube  
Por el camino donde Christo sabe.*

*este dia*

*Este dia funebre,  
Donde perdio la lumbre  
De vros joles quien os quiso y quiere,  
Hara que se celebre  
Por perpetua costumbre  
Mientras la Luna el curso suyo hiziere  
Vuestro nombre no muere  
Que contra el tiempo vario  
Y del mundo a el naufragio  
Celebrara con llantos por su fragio  
Cadaño vn muy solemne aniuersario,  
Con victima y offrenda  
De justo Amor quel Cielo sacro enciene  
Cançion de negro luto  
Y de dolor vestida  
Quen mar de llantos sigues la devora,  
Por quien pago el tributo  
De vna bien corta vida,  
Pues con suspiros vees la vela rota  
Pide al Alma deuota  
Que te reduzca al puerto,  
Y que tus velas pliegue  
Para quel pobre juicio no se anegue,  
Entre las olas deste mar ingierto  
Pues si el timon gouierna  
Abordaremos à vna vida eterna.*

Phaleucia eiusdem.



**I**NFANDVN scelus? heu nimis cruent  
Mors? quam caeca furens & amulatrix  
Tu mortalibus (inquieta) cedis  
Longis insidias plagis petitas.  
Si quid conueniens vides carinae

Humani generis, ratesque nostras  
Cernis per loca tuta nauigare,  
Mox liuore truci vorata membris,  
In nos latiferum quatis venenum.  
Te (Francisca) stuo huius esse testem.  
Extabas comitum decus tuarum  
Vincens gnoscit & facem coronae  
Gaudebant Charites tua sequela  
Dum per te numerum suum viderent  
Incrementa nouo dedisse mundo:  
Hinc te (Clara louis propago) musae  
Collaudant celebrant, canunt, adorant,  
Per cunctas hi patentis orbis oras:  
Tu laus, gratia, comitas, earum es.  
Sicut vere nouo tepente Sole  
Dum flos incipit ora prouocare  
Et spirare procul suos odores  
Magnum grandinis exit agmen alto  
Floremque eruit ex humo tenellum  
Sic mori pra reliquis minax flagellum  
Id (Francisca) tibi facit recenter  
Visenti iuga castalis recessus  
Verum dum feret astra magnus Atlas  
Semper nome erit tuum perene.

EL CAPITAN IVAN BRAVO DE  
LAGYNAS CASTELLANO DEL ALZEFAR:

RARFA DE ÇARAGOZY Y ENTRETENIDO

Por su Maestad en Sauoya al Tumulo de Madama  
Francisca de Passier.

Soneto.



**I**DE Artemisia el graue Mausoleo  
Que marauilla todo el mundo llama,  
A dado tantas voces à la fama  
Y tantas plumas al sonante Apolo.  
Y Si sospecho como çentro solo  
La çeniza trago ala poçirer llama,

Por quien su nombre se venera y ama  
Desde las osas hasta el otro Polo  
Con quanta mas razon a queste valle  
Sera en mil siglos de perpetuo nombre,  
Pues hõbres, valle, Mõtes, rios, y arboles  
A tu sepulcro dan eterno entalle;  
Seuiendolo en sus lagrimas vn hombre  
Que triste adora tus fumbres marmoles.

In immaturum D. Francisçæ de Passier  
obitum.

**T**Ela, comas, ignes, frangit laceratq, remittit.  
Idalius, charites, sic quoque casta Venns.  
Atq, simul flammæ, crines, & tela pheretro  
Imponit: querula carmina scripta manu.  
Quarta charis viuens iuncta est: moritq, sequemur.  
digna fuit nobis hac quoq, digna Polo.

Carolus vbertus.

\*\*\*



DON NICVLAS CID ACROY DI  
SV MAGESTAD A MADAMA FRAN  
CISCA DE PASSIER.

Epigrama.

**Q**uis non dicat eum maledicte vocis alumnus  
Qui muliebri genus ex helicone fugat:  
Frater is Eumenidum est nutritus pectora)  
Vt Phoebus dignum nolit id esse genus:  
Pieriam chorus est, & Phoebus digna profatur  
Femina; stultus is est qui nihil esse putat  
Damnat eum Pallas, musa, Carmenta; Sybille,  
Filia Pythagora, Sapho, Corina, Ceres.  
Non minus is (Francisca) facis cum diuite lingua  
Ingenioq; tua cuncta creata capis  
Testis Aragon erit (gens intractabilis armis)  
Ludit in illius dum tua musa modis.  
Ille suam cernens inuerso pectine linguam  
tam bene tam propria te cecinisse liras  
Hac ait: hac melius nostram resonare loquelam  
Quis posset? certe nec fuit, est, nec erit:  
Romula se nunquam simili iactauit alumna  
Terra, nec Argolicis diruta Troia fossis.  
Hæc quid ais putes francorum, credit a sceptris  
Nonne lepore tuo prodijt iste liber?  
Nil minus: ille tuas nunquam fuit actus ad aures  
Nec potuit patriæ (cui datur) esse tuæ  
Hic nihil agnoscit proprij, sed quidquid in illo est  
Bætica verba sapit, continet, infit, olet.

SVR LA MORT DE MADAME DE  
PASSIER Sonet.

De I. Frisat Maestro de artes à Nescy

**C**elle qui reluisoit en tout la plus ornee  
Celle qui de bonté estoit la vray miroir,  
Ores dans ce tombeau voyez c'est son manoir  
Ou le fatal destin la icy amenes.  
C'estoit du beau printemps la fleur tant estimée.  
Que les Phobines Sœurs fir en triumphe voir  
Entre celle scabas qu'en vertu & sçauoir,  
On tenoit autrefois, en plus grand renom: et,  
O Phenix de tes ans la splendeur de tes iours,  
Ne craint point que le tēps des mois le plus grand courz,  
Ny de Mars la fureur abbate ta memoire,  
Venus, & Pallas te crearent immortelle,  
Tant'en perfection te rendirent si belle,  
Le Ciel te coronant de vn infinie gloire.

Phaleucus eiusdem.

**M**usa nequitie funebres corollas,  
Et nigris caput alligatæ vittis.  
Tu que d'noctiuagam facem gubernans  
Huc tristem voca ore adum cohortem,  
Nam vestri hic cubat vna pars licæi  
Cælorum quoque perforate limen,  
Vt pacis venientibus ministris  
Illi mite Deus ferat leuamen.

\*\*\* 2



CANCION DEL CAPITAN ANTONIO DE PAREDES EN LA MURTE  
de madama Francisca de Palsiet

**Q**UE en cortes poderosas  
Crie naturaleza  
Abundancia de espíritus divinos;  
Que asigiones dichosas  
Descubran la fineza  
De sus ingenios raros y peregrinos;  
Y que por mil caminos  
Benga a ser adorada  
Vn Alma de virtudes adornada,  
Obras son de su mano,  
Y nose admira el natural humano.  
Pero que en los desiertos  
De talles assolados,  
Peñascos duros y asperas montañas;  
Donde los riscos yertos  
Al Cielo leuantados  
Descuelgan las vellotas y castañas:  
(Son obras mas estrañas)  
Criar vn' Alma  
Admiracion de toda criatura,  
En cuyo fundamento  
Se ecl ypsa la razon y entendimiento.  
Crio para la gloria  
Vn bien tan soberano,  
Un extremo, vn milagro, vn imposible,

bida de la memoria,  
Sujeto sobre humano,  
Bentaja conocida alo visible  
Compuesta, y apazible,  
Honestá, mansa, afable,  
Hermosa graue, alegre y agradable,  
Virtuosa, discreta,  
En esto extremo, en lo demas perfecta.  
De los pobres amparo,  
Exemplo de los ricos,  
Y de los affigidos el consuelo,  
De las honrras reparo:  
Quien agrandes y chicos  
Honrró con amoroso y sancto zelo  
Por cuyo premio el Cielo  
De tus obras la palma  
Dios concede a tu Alma,  
Pues en edad tan tierna  
Ensaye hiziste de la vida eterna.  
En señalado dia  
Quando con sus Amigos  
Christo en el monie se halla mano amano,  
(Bestido de alegria)  
Para que sean testigos  
De su poder imenso, y soberano:  
Del mortal Velo humano  
La miseria rompieste,  
Y camino hiziste  
Por las bordadas nubes  
Y quando sube al Cielo, con el subes.



Son Dios uestros amores  
De tan dulce amertelo  
Que aconocerlos days por el costado  
Tan grandes los fabores  
Qu'el menor es el Cielo  
Days como  
Qual corazon helado  
Con tan grandes señales  
No repara sus males  
Teniendo siempre abiertas  
De tu misericordia la ancha puerta.  
Alma di. hosa y sancta  
Que en el supremo choro  
Un reciproco amor estas gozando  
Mi espíritu leuanta  
Atan rico thesoro  
Que triste el coragon y esta llorando.  
Recoje de tu bando  
A los mas affligidos  
Beras que mis gemidos  
A los hielos abrasan  
T asta al Impireo por los otros passan.  
Admite de mi ruego  
Este engendido fuego  
Pues entantas memorias  
Mereçiste dos glorias  
Launa a qui en la tierra,  
Y la otra que al mismo Dios ençirra.

Au trespas de Damoiselle Françoise de Palsier.  
Le Cheualier D'Auife.

VENES Nymphes, venes, venes haultes Deesses  
Ace tumbeau de pleur, celebrer le renom  
De celle ont l'on uoioit reluyre vostre nom  
Voz graces, voz beautes, & voz mesmes hauteses.  
Venes voir des effaictz qu'ell'estl'extremite  
De la Mort: & que rien n'est cy bas permanente,  
Venes voir qu'est de l'homme: Rien que pouldr' & que vent,  
A l'orage soubmis de tout' Infirmite.  
Venes donc' voir deffaict, ce que soit si parfait  
Ce priffait d'ont Natur' embellit ces bas lieux  
Venes (s'il est possible) & a vous, & aux Dieux  
Venger le tort qu'a tort, Atropos nous a fait.  
Venes briser l'effort, venes blamer l'enuie  
Des Parques: & du mal en sentir vostre part,  
(Si sans offence on peut regretter le depart  
De l'Ame acheminet, à l'eternelle vie.  
Dont la facheuse absence (ore qu'elle soit mieux)  
Nous est vng Ocean d'effroyables ennuits  
Ce iour la vie en toy: Mais en larmes les nuictz  
La Mort se represente à l'obiet de noz yeux.  
Car quand de cest' Auror' à nous l'ouil se monstrois  
Il coniueroit le Ciel, l'Aer, la Terr' & les Astres  
Dissipant leurs effaictz ex imminens desastres  
Que leurs cours arresté sus ce val elangoit  
Or ell'est disparue & couche en ce tumbeau  
Iusqu'à l'Aube du iour, qu'on la verra renaître  
Et puisqu'encor l'on void ell'estainte renaître  
Les beaux raiz: Le les graue au front de ce tableau



Eiusdem.

**P**ulchra, sagax, Prudens, quæ paulo ante exiit: hanc  
 Corpora sic fato morte perire solent.  
 Spiritus usque sibi prescribit corporis usum,  
 Ultima dum sedi sit celebranda dies.  
 Virtus interea subsistens inter utrumque  
 Non patitur mortem posse negare bonor.  
 Cælo igitur viuet, quæ terra extincta videtur  
 Viuit dum moritur: Non moritura Deo.

L'Imprimeur à Madame Françoisse de Passier.

Epiraphe.



**Q**UEL destin tu presses soubz la lame,  
 Tant de beauté qui rayonnoient aux Cielz  
 Mais tu ne peux ensepulcher cest ame,  
 Qui vlceroit les humains de ses yeux  
 Car son renom reuit par la memoire  
 De ses vertus sans qu'un funebre sort  
 Ayt iamais peu aneantir sa gloire  
 Comme son corps soubz lassaut de la mort.

# El Doctor Francisco Garçilopez al Lator.



**L** Diuino Platon en el libro septimo de sus leyes nos ensena y muestra ser cosa licita y decente engrandecer y alabar aquellos Ciudadanos difuntos que con las fuerzas del Anima ò del Cuerpo hizieron cosas arduas y memorebles, y sin ninguna contradicion obedecieron los estatutos, y leyes de sus Patrias. Bienauenturança digna de ser siempre loada, y gracia conçedida del Cielo, y conoçida del sobrino de Cayo Plinio el segundo quando en la carta en que quanta, y narra la muerte de su Tio dize, verdaderamente pienso ser bien auenturados los q por donde los Dioses es conçedido hazer cosas dignas de escribir, ò escribir cosas dignas de leer, y felicisimos son alos q se les dà lo vno y lo otro. Parte desta gloria y alabança se le puede atribuyr, ò por mejor dezir le còbiene y toca à Madama Françoisse de Passier cuyo leuâtado espiritu, cuyo raro ingenio, cuya esçefsiba memoria, cuyo emphasis, y cuya gracia en dezir (illustres y grandes fuerças de su anima) monstruosamente hizieran cosas memurables, y escribieran en mil lenguas libros dignos de ser leydos si los hados no nos la hubieran arrebatado en

\*\*\*\*\*



**B** los vmbrales de su juventud, y en los principios las demonstraciones de su eloquencia. Mas aun para mayor gloria suya, y mas sentimiento y pena nuestra, llegò tan presto su postrero dia, nõ pudo to q̃ sus humanas y diuinas letras aquiẽ seria peñõ qualquiera grande encarecimiento no hubiese ya como arbol temprano anticipado y maduro diuersos frutos, q̃ debaxo dela especie y color de la Piedad de parte del Inferno en daño de las Christianas Almas nos obscureciò y quitò la miserable rantafa y Confegero de Estado de su Alteza Serenissima de Sauoya honrrado por nueue dias con el ptuoso tumulo grande, y funebre pòpa tiernas y morosas lagrimas el Alma de su cuerpo, ò el cuerpo de su Alma puesto en la antigua tumba adonde de los huesos de sus mayores esperà la general resurreccion de los muertos: Para nõ veer sus ojos memorias papales llenos de admiracion y tristeza y porque ellos hauia aun (como dela offe) informes partos, ças, rayas, designios, conceptos, anotaciones, çulas, periodos. y razones que pariera, colorara, y liera, y açucarara con la melifluidad dela eloquencia si los pudiera hauer corregido enmèdado y pulido a la ultima perfeccion y mano en presençia de su oriente y mia entregò a una licenciosa llama estas memorias, escritos, y papales, que con tan lamentable successo en disfauor de las buenas letras quedò en la perpetua sombra, y eterna noche del olu-

llam

llamaua vn abisso, a otro abisso y dado vn inconbeniente, se hubieran de seguir muchos, pues la humana passion quiso hacer sacrilegas sus manos en que tubo este pequeño libro para q̃ tã bien fuesse materia de la biolencia del mas arebatado elemento, innoçente víctima que hubiera sido presto abrasada si mi acuerdo, aunque defacordado con su dolor, y con el q̃ yo deuo alas muertas çenizas (enque para siempre vere escritas mis biuas obligaciones) no me hubierã hecho acordar y conoçer q̃ era aquel el libro anque le hauia visto y oido traducir de Frances en Español altos y diuinos conceptos dela moralidad: y aunque atonito con tan horrendo espectáculo, mouido por el exemplo y palabras de Augusto Cesar quando no permitio se quemase las Eneydas de Virgilio, como el lo mandaua en su testamento, contribuyendo mis ojos a sus lagrimas le dixẽ, no permitiria que en mi presençia se cometiese vna tan grande impiedad y que si quando aquello hubiera sido clausula deultima y solemne escritura por su officio supremo, la pudiera piadosamente anular imitado en todo la grandeza y clemencia de Otauiano, cõ quanta mas razõ y mas justo titulo podia, mas antes por derecho diuino, natural de las gentes, y ceuil deuia procurar eterna vida a este libro, hauiendo quedado por juez arbitro delas vltimas voluntades que le paso y traspasò en el vltimo traspasò y postreros alientos, y medios muerros labios, la que el prometia de amar y querer para siempre, y que le suplicaua si algun



amor tenia amonacion y si sentia algunas obligaciones a mis deseos y le protestaua por la honrra de mi patria, por el amor del conyugal fudo toro, y por la veneracion de la sacra Religion, no priuasse nuestr Reynos ni las Orientales y Occidentales Indias de este libro, desta Ioya preciosa, deste Carbuco o Pyropeo que reluze contra las tinieblas y oscura noche del mundo; y que en esto declararia la inclinacion que tenia su animo a las cosas d'España, se desobligaria a las acciones, daria tropheos a su patria justas alabanzas al nombre de Paster, y mostraria la deuocion y amor que deuia al Cielo. Su nobleza, y mis justas razones de rudo hornamento, poca industria, y no estudiada Rerorica, la turbacion de mis ojos y de mi cara propias puerras del alma, y testigos puros de vn animo simple y no li songero, fueron confidentes Oradores de la causa, y le persuadieron a pronunciar Sentencia en fauor, dandome la possessio deste libro, mas añadiendome del mayor presente que pudiera conseguir el tiempo, la suerte, ni la generosa largueza de un hijo de Philippo Rey de Maçedonia; mas por que no nascimos para nosotros solos pues aun como el Esodo Poeta griego plantamos arboles que aprouechecha a los venideros siglos, quise comunicar el presente y a la futura edad este pequeño volumén, en la mesma forma y manera que por tan varios casos tanta differencia de sucesos; bino a mis manos sin que mi rudeza aya aun imaginado de profanarle quitándole, y añadiendo vna minima palabra, o punto y tola la phras

la phrasis, elegancia y pulçia de q vfo en estos escritos, entedio con laleccion y trato dediez dias hablando entres meses la lengua castellana, con tal propiedad yaçento que nadie juzgara hauer nacido entre las nebadas asperezas de los Alobroges, mas antes entre la nobleza, discrecion, cortesia, familiar conuersacion y vfo de las damas y Caualleros de los Palacios de sus Magestades, conociendo y diferenciando en la lengua las personas de todos los Reynos de nra España, por cuyas grades fuerças del anima, por cuya rara obra de ingenio, bueluo a dezir, que mereçe perpetua alabança entodo el mundo y muy mayor y mas eterna entre nosotros mismos, pues si los que truxeron de probinçias. estrangeras, o imbentaron en sus patrias çelebres y sutiles inbenciones para mejor vfo de la vida fueron publicamente honrrados como Quinto marçio Philippo que ordeno con mas diligencia el Relox Y Scipion Nasica que cañado la muestra y mano, (obra gratissima al pueblo Romano:) con quanto mas razon deuenos honrrar, engrandezer, y alabar a quien de su misma tierra en nra nueña nos ha enbriado este moral thesoro, y nos ha puesto con tanto artificio, este relox, esta muestra, esta mano, y este conuertido de virtudes tan necessarias para esta y para la otra vida. Mas quando por los titulos de ser ya muerta por las obras de su ingenio, y por la traducion deste libro, no mereçiera gloria, honrra, y fama en la plaza, y campo de los combates deste mundo se la adquirio Yigano con las Armas



de sus virtudes, y con su deuora vida en cuyo fin  
canto su mayor gloria; y con los priuilegios, y hon  
q̄ de parte del Cielo le prometio el sabio en el p  
uerbio catorçe quãdo dixo la memoria de los ju  
con alabanzas: como la sombra figue al cuerpo,  
la alabazay la gloria fuele acompañar la virtud.  
muerte qual dize Oraçio q̄ cõ iguales pasos pisa  
foberbias torres de los Reyes, y las humildes ca  
de los pobres. Salteo el camino de su iuuentud, q  
do à penas hauia llegado a los diez y nuene años  
ete mesef, pero no la hallo descuydada Sino con  
cãdela ardiendo en las manos, segũ la fagrada lec  
de sã Lucas en el capitulo doçe de su Ebãgelica hi  
ria, y acauãdo el tratado de la muerte, remate de  
vida, remate y fin deste libro, y como la muerte,  
contẽplacion del Philosopho como se lee en el p  
dro en la miserable historia del vltimo final y pofte  
ro dia de Socrates, no ay duda sino que passando p  
aqueellos humanos horrores y miedos su natura  
estudiada Philophia, se la hubiefen hecho confiden  
y contemplar al biuo, sonando en sus oydos la trã  
del juicio q̄ san Geronimo dize que sentia durmi  
do y velando: aunque este argũmento y conclusi  
tomo en mi bastante fuerça diuersas Vezes que le  
dezir cõ san Pablo a los Philipenses, que deseaua  
desatada y suelta desta carne mortal, paragozã  
Christo, en los meritos de cuya passion esperaua  
Eterna gloria del Alma, y q̄ pues respecto de la Eter  
nidad lamas larga vida nã era vn punto, y menos

lo pue

lo Puede haer, q̄ poco le importaua y nos importa  
ua el morir oy, ò el morir mañana: y otras vezes con  
firmaua esta su verdadera sentençia con las palabras  
del mismo Apostolen el septimo a los Romanos quã  
do esclama desdichado yo quien me librara del cu  
erpo desta muerte, (llamando cuerpo de muerte este  
que agraua nãas animas, y en quien continuo mori  
mos succediendo vna hedad à otra siendo sujeto de  
todos los acçidentes que pueden caufarnos la pri  
uacion del ayre en que respiramos y biuimos.) Era  
Madama Françisca de Palsier reuerençiadora del cul  
to diuino, deuota, hamilde, caritatiba, prudete, ama  
dora de verdad, vergozosa, afable, callada, modesta,  
actiua en el fauoreçer larga, generosa, y constante; a  
guda en el dezir, fuerte en las razones, clara en el in  
genio, y rica en la memoria, informando y actuando  
tan leuantado espiritu y tan excelente anima, vna  
materia organo y cuerpo tan proporcionado a su  
grandeza, q̄ bien se hechara de veer la diuina harmo  
nia que escriue mi Galeno en su libro si las costũbres  
del Alma figuen la templanza del cuerpo, siendo vn  
estremo de toda perfecçion y hermosura, y vn diu  
no dechado y Policleto para la naturaleza, y para el  
arte: por quien de sus naturales y de los estrãgeros  
era continuo mirada, y admirada resplandeçiendo  
entre esta belleza la magestad de su antiguo linaje  
de quien entre los mas famosos actos de nãa redem  
pçio, hazen memoria los quatro diuinos historiado  
res deriuado hasta su padre Presidente del Consejo



de hacienda de Sauoya, varõ insigue en letras, y verdadero Philosopho en las costumbres, y vida. Parçia todo esto tener la inmortalidad que su çelestial principio, y origen; pero siendo al fin la massa de terra caduca, y mortal, y como dize el Poeta pendido todas las cosas y vida de los hombres de vn mudo del gado hilo, la muerte le corto con vn muy agudo dolor de costado, en enyo principio con deuotas lagrimas Pidio y reçibio los thesoros, Sacramentos, graçias y mediçinas, de la Yglisia; quien ayudo el pueblo con deuotas oraçiones y continuos ruegos, amandola y estimandola como à madre amada de su prouinçia y patria, teniẽdo entre tanto por su lugar todos los humanos remedios que solia usar y façilitaba el amor y riqueza del marido, mas quando la enfermedad mayores fuerças, bino en vn furor phrenesi, encuyo discurso xamas hablo palatino profana antes continuo tratò de las cosas del Cielo y de los secretos de Dios, diziendo estar entre los Angeles y debaxo del mato de la diuina Virgen Maryana, y pisando las estrellas con mil tropheos de palmas. Visitada del Illustrissimo Arçobispo de Tarantasa. milagroso successo de que fueron testigos mis ojos, y mis oydos, y quien dara bastado testimonio quien en la paz, y en la guerra le haido de las supremas cosas con cargos que auian de graðes, pueden mal y gualar su gran prudencia y valenaje; tomò vn Christo en las manos haciendo protestaçion

de la fee, y pidiendo à Dios misericordia de sus peccados, con tan diuino conçierto, con tanto encadenamiento de palabras, con tanta diuersidad de lenguas, con tantas alegaçiones y doctrina, que bien pareçia hauer mamado las entrañas de la Theologia y de lamor diuino, y buelta al Arçobispo començo por las palabras del Santo Euangelio yo soy buen pastor que conozco mis ouejas, haçiendole vna admonestaçion cõ tal feruor que pareçia vna Apostolada Madalena, que el prudentisimo Arçobispo oyo hincado derodillas pudiendo apenas disimular el agua de los ojos, y los suspiros del corazon: yltimamente en el ozeno de su enfermedad vispera dela Ascension de nro Redemptor reçuido el santo Olio, buelta en su sano iuiçio, vestido el hauito de los frayles menores, cõ quantro Religiosos a la cauzera, con vna candela bendita y el Cruçifixo en las manos, y con el dulce nombre de Iesus en la boca, en la misma hora que Christo, dio con poco penoso açidente su espiritu que dando el cuerpo, aunque no muy difforme tal que podria dezir como el Mátuaño Virgilio à Hector ay de mi qual estaua quã mudado de aquel Hector q solia venir vestido con los despojos de Achilles: mas sin q me aproueche dedichos de jentiles digo, que se cumplieron las palabras de Santiago en el pri. cap. Secose el feno y cayose la flory la hermosura de su cara pereçio. y de Esaya en el capo. quarenta toda su carne feno, y toda su gloria como la flor del campo. Hiçieronse a su muerte



oracionès funebres en latin, y en Fráçes que de  
dustria no añado al libro aun que en ellas sea  
mas por estenso su nobleza, su raro ingenio, y su  
una hermosura, porque se de los que las an con  
esto que las quiere estampar en proprio nõbre:  
junte algunos versos con que particulares per  
adornarò su tumulo, para alguna Señal del re  
çimiento que tenemos aqui en tanto nos hon  
estime y fauoresçio en todas justas ocasiones  
y estos versos vayan en lugar de los que  
suelen escribirse en Alauça del Au  
tor pues la obra misma perpe  
tuamente alabara à su  
**Artifçe.**



CARTAS MORALES  
del Señor de Narueza.

*Empieza por vna proteſtacion que haze aun ſu  
Amigo demostrarſe libre en ſu amiſtad  
y en ſus Cartas.*

Carta Primera.



**E**S ruegos, las leies de amiſtad,  
y mi condiçion me combidan tan  
dulçemente à eſcribirte, que yo no  
te podria honeſtamente rehuſar  
el plaçer que tu pienſas recojer de  
mi pluma, ſin negar ami miſmo el que yo reci-  
uire en eſte offiçio, pues el te puede haçer cono-  
zer mi animo, que xamas eſdiferente amis accio-  
nes exteriores. De ſuerte (amigo Luçidoro) que  
yo noſe qual delosdos fera el mas contento: tu  
de uer tu ruego cumplido reçiuiendo mis cartas:  
ò yo deuer ſatisfecha mi aſiçion en eſcribirtelas.  
Pero todauia por no diſputar ni porfiar eſta ven-

A

taxa, tu por los derechos de tu discrecion y por los titulos de amistad diuideremos este contento a nuestros coraçones pues que la causa es diuidida y repartida, igualmente años de la hora q̄ auemos presupuesto de cōferirnos por esta cōuersaçiō espiritual, y que nuestras fortunas apartado nuestras personas an hecho en esta cōfederacion la vista mas neçessaria que eloydo. Yo temostrare pues libremente mi firmeza, y libertad, y note encubrire nada de lo que yo querria decir a vn amigo perfecto: y pues tu tienes este nombre, y tus obras te hazen digno de yo no tendre ningunos pensamientos, que no los comunique, excepto los que la modestia tēdra en mi alma: por que en esto deseo que cōtēga tan bien el poder de hazerme callar, como la amistad de hazerme hablar, segun que el interes de louno y de lo otro me en comendara el silencio o la palabra. Serame gran ventura (Lucidoro) q̄ tu sepas ya la propiedad de mi natural que es sin arte por mi ygnoracia, y sin afecçio por mi llaneza por quie tu escusaras la simplicidad de mis discursos y nome culparas sinxido. Y asi el conoçimiento q̄ tienes de la firmeza de mi espiritu y de la fuerza de mi afecçio nosolamente

nosolamente mequitara el temor de reçiuir alguna reprehension de ti, mas antes mehara esperar que alabaras el dēsignio que tengo de aplicar a este exerciçio lomas de mi cuidado y del ocio que el mundo da a la mayor parte de los Hombres.

*Que la virtud no es recompensada en este mundo,  
y que es neçessario seruirse della para sobre  
lleuar constantemente los accidentes humanos*

Carta Segunda.



**N**OTE admires (Amigo Lucidoro) si en la edad deuaxo de la qual respiramos y suspiramos todo junto las costumbres son tan malas y tan estragadas, que la liçencia y el poco castigo de sus vicios aya enflaqueçido el poder de la virtud. Y robado la gloria de los que la platican. Note parezca estraño si en las prosperidades del mundo tu ves los mas altos Espiritus ser los menos reconoçidos: es vn golpe de la çeguedad de la fortuna, que con vna indiscreta liueralidad (re-



parte sus fauores) no a los que ella deue mostrar los que quiere: y como si ellos hubieffen sido echados a la suerte, seueen llegar a muchos no pudiendolos esperar por mereçimiento, poseen por ventura. lora en secreto esta Inicia con el comun de la gēte hōrrada, y hazer tu prudēcia sirua de contrapeso a tu mala fortuna para hazerla sufrible. Piensa que los accidentes que abaxan la condiçion de los hombres, de los males neçessarios a la reuoluçion de cosas humanas, y que ninguno se puede dezir uilegiado en esta fatal mudança: Cada vno por su parte y el que sale a mejor puerto es aquel que a entrado en su mismo por apercibirse en inevitable cōtribucion que no es tirana sino que la vanidad a persuadido q̄ las riquezas y grandezas terrestres eran el soberano bien del Hombre: la fortuna puede tambien abaxar tu estado dandote auaramente sus dones, mas ella no puede tener la fuerza para abatir tu animo: Por vn Alma fuerte y generosa toma mas presto contrariedades para exercitar su generosidad que para quejar se: la virtud la lleua honrrada a esta Guerra tēporal, adonde, Ape da de constancia en medio de sus ruynas, tra

de su misma ruyna: y para saber sufrir paçientemente los golpes de su aduersario, ella salua la honrra de su magnanimidad, y rebatiendo la punta de sus desdichas les impide de aruinar el espíritu assi mismo como la fortuna en sus golpes, de fuerte que el Hombre discreto en estos encontros sin alterarse corre alas Armas (donde aprende a conoçer las condiçiones y natural de su Enemigo) que no puede llevar mas prouecho de los bienes que el desdēna, que son los despojos que antes a creido, que temido de uer vn dia ser destruidos, y de la misma manera que el frequente renquero de los combates habitua el Soldado en los peligros, y que esta peligrosa habituatiō le instruye en el menospreçio de la muerte, assi mesmo los hordinarios assaltos de la fortuna nos acostumbra a las perdidas y despreçios de las riquezas. De fuerte que poseyēdolas no sotros las tenemos como cosa que haemos de perder y haviēdolas perdido, las sentimos como sino las vbiēmos poseydo en lo qual y guamos el sentimiento de la priuacion a el gozo de la possessiō y hazemos que el uno no nos pueda mas alzar el animo que el otro abatirlo. Tal perdida es propria del Hombre y esta paçencia



es rēta de la virtud: Pero querria yo husar de  
termino que el de la paçiençia por quanto  
presupone vn mal y alguna cosa cōtraria: yo  
searia que la perdida de los bienes fuese su  
como vn accidente ligero que muete poco  
fētidos y no tiene fuerza de estremezer el al  
Todauia no es dificultoso como a human  
podernos mandar a nosotros mismos pues  
biene obedesçer ala humanidad. Por lo me  
(Amigo Lucidoro) templa tas actos y  
mientos de tal suerte, que si en tas el prou  
de vna persona resuelta a los infortunios  
que se conosca que tu as estudiado la discip  
moral y Virtuosa.

*Que la prudencia tiempla los Monimientos del H  
bre el qual no concorda punto con la fortuna  
en lo que la opinion le promette.*

Carta Terçera.



Llo es verdad (Lucidoro) que  
hombre sabio nunca se llama  
dichado, o si se estima tal no  
ser tenido por cuerdo : por  
la verdadera cordura (que en

iene las calidades que deuen formar la grande  
del Alma) ympide que los desdichados acci  
tēs que el vfo haze llamar desgraçias, no alte  
en su felicidad, que consiste en el claro conoçi  
miento que ella tiene de su ser, y del de las otras  
riaturas: Conoçimiento que lo ha hecho ade  
antar a los suçessos y que sirue de vn fuerte re  
paro para el reposo donde ella asabido llegar,  
para ser esempta de aquellos. males que la sabi  
duria tiene por ser estrangeros de la persona : de  
uerte que los sabios, que no conçeden ala opi  
cion sino aquello que la razon les permite de to  
mar, sepueden de continuo llamar dischosos: por  
que a quel esmas que la fortuna, que notiene ni  
estima sus biolençias. por desgraçia, ni sus done  
por prosperidad. Tu mereponderas (Lucidoro)  
que tu no ues ninguno destos sabios y mucho  
menos en el presente q̄ en el pasado. Verdadera  
mente es difficil à encontrarlos en las Cortes de  
Principes y Reyes (de dōde la suerte te à arroja  
do) ni en el tumulto del Pueblo, por quanto estas  
grandes ynobles Almas no haurā punto en me  
dio delas vanidades ni de los herrores, mas antes  
se retirā à lo largo, para haçer de su tràquilidad  
su corte, sus grandezas y fortunas. Ora pues si



esta sabiduria sedexa hallar de los que labufes  
debaxo del fauor delaluz que Dios nos ha repa  
tido, tu puedes (Lucidoro) llamar à consejos  
dos tus sentidos para determinar sobre el re  
mientto de tu vida y de tus costumbres, afin  
al encuentro delos casos fortuitos tu seas de  
tinuo el Patron del gusto ò disgusto que con  
truxeren estando siempre en ti, y detiniendo  
brida à tus mouimientos para que no tellean  
fuera de ti mesmo, que esto no seria ser fuyo  
mo dexarse lleuar de suspassiones, las qual  
(ami parecer) no tienē ningun freno mas fuer  
que la preuencion: Por manera que aquel  
con su entendimiēto se guarda de las cosas ve  
deras, y que con los ojos del entendimiento  
açercarse aquellas que el apariçia le dize de  
llegar, estāya decontino aparexado à sus estu  
ços, y como por vn anticipandō resentimient  
ha en alguna manera gustado el bien ò el mal  
el esperaba. De suerte que ansí como vn sup  
viuiente mueue menos quādo antes de cono  
lo muchas vezes sea visto su retrato dela mis  
manera vu bueno ò un mal suceso que à no  
tros se habra representado en figura por la im  
ginacion, toca menos biuamente el Alma

hora que viene a succeder por obra y effecto.  
Sigue pues este auiso (Lucidoro) no por imitar  
el pequeño numero de los que anydo por tal ca  
mino à la tranquilidad, mas antes por creer tu  
proprio juicio: Pues lo que se haze por exemplo  
nunca es tan seguro nitan loable como à quello  
que se haze boluntariamente y por vna madura  
deliberacion de si mismo.

*Que nadie deue haer-se virtuoso por la vnica espe  
rança de ser estimado por otros mas antes  
lo deue haer por satisfacer à la obli  
gacion de si mismo.*

## Carta Quarta.



V juicio y mi amistad te hazen gu  
star mis conceptos y autoriçar mis  
palabras: yò lo conosco por la dis  
posicion de tu boluntad laqual me  
comunicas con tus cartas y pues te  
agrada mi affiçion y libertad: esta que es esencial  
de mi natural, te dira libremente todo lo que la  
otra que naçe de tu mereçimiēto deue a tu bien  
y a mi conçiencia: y esto es en lo que quiero que  
tu conoças que yo te amo: por que vn verdadero  
amigo deue abrir los ojos para cõsiderar y notar



con juicio las acciones de su amigo, y después mismo corazón para decirle fielmente á que el piensa, orasea en correjirlas como vicio, ó à labarlas qual buenas; sin en-grãdeçer vezes, ni alabar publicamente cõ palabras, pues no combiene dar à-plauso ni à labançã na cosa que nos deue ser ordinaria, antes ne haçer conoçer à nro amigo no à labando obras, que està obligado de biuir ansí virtuosamente, y questa deuda que el deue assignar no es vna marauilla para haçernos admirar de su vida, demiedo que dandole con vn reconocimiento de à labanças, ellas no den y lleuen à alguna vana y ligera ostentacion con bien (si es pusibile) haçerle la vida domestica y priuada que el piense que la nomereçer nada de otros à vn que el mereça alguna cosa, y que el es arto recompensado el plaçer que tiene de sauer que biuiendo de manera ninguno le puede reprehender de su muerte: Pues la virtud tiene esto que trahe consigo el mereçimiento y la recompensa. Que si nosotros le queremos dar por vnico salario la salabanças y los honores de Hóbres, nos-otros mesmos nos priuaremos

priuilegio que tenemos de nos pagar por nras manos en el comercio y trato de los bienes espirituales y trocamos el reposo que dello nos viene en vn don de fortuna, pues que este salario es à merçed de la discrecion ù de la ingratitud de los mortales. En que prestaríamos con atencion el oydo à su boz lisonjera para contentar nra vanidad, y àdulaçion. Por otra parte seria querer tomar de la tierra vn beneficio q̄ nos es assignado en el çielo, y haçer la naturaleza de la virtud que es toda diuina, de condiçion humana terrestre. (Lucidoro) yo no quiero que tu seas de los que hazen bien solo por ser estimados: esto es vna culpable hipocresia cubierta de vna parencia virtuosa, que lo de dentro de tales personas nos es nada sano y sus costumbres son corrompidas, y su vnico contento depende de la opinion de otro delaqual naçen sus acciones. En el entretanto su conçiencia que es vna espia interior de laqual el alma no se puede escóder, le reprehende en secreto su fingimiento, y desabona esta falsa virtud que proçede del vicio de la intenciõ, de laqual ellos sienten interiormente las penas q̄ sufren por estos gustos miserables q̄ tienẽ deuerle honrrados y preçiados del Mũdo.



*Culpa la imprudencia de su amigo y le consuela de la perdida que ha hecho del tiempo.*

## Carta Quinta.



V estas ayn (Lucidoro) en suspiros de tus faltas pasado del tiempo que as perdido, nuevas en estas queexas la moria de tu imprudencia: quiero juntamete culpar y solar, afin de te dar tan presto el remedio como la llaga. Tu dizes que los años de tu adolescencia q̄ devias emplear en el studio de las letras humanas y a aquellos de tu floreciente juventud que devias gastar en la instruición de los negocios del Mundo, sean pasado sin ningun fruto, y no seruido sino de acreçentar tu edad y disminuir tu fortuna, de laqual comienças à enhebrar el hilo à la hora q̄ devias acabar la husada, para entrar en el reposo de vn recoximiento, y entrar en el castigo de ti mismo que no te era enaxenado, sino endo à otro, sino acondiçion que tu propria ignorancia y dumbre terrefcataria vndia. Estas son las delicias que te engañosas de tu primera libertad que im-

dentame

dentamente te an hecho desdeñar las ocasiones de tu bien y te an persuadido q̄ tendras siempre harto tiempo para pensar en ti, haçiendote granxear tu vida, por los plaçeres desta vida. En esto yo no te puedo escusar sin hazerme lisonxero biêdo que todos los titulos de vna legitima escusa me fal tan y que tu juicio proprio concuerda con el mio para condenarte à el arepentimiento de lo pasado, y à la enmienda de lo por venir: Mas esto es tentar muy crudamente tu llaga, ello combiene mitigar y haçer menos graue la memoria de tus antiguas moçedades y darte la consolaçion que yo te he prometido, laqual quiero sacar de tu mesmo mal y fundarla sobre tus propias ruinas que tu juzgaras necçessarias à el bien que parece ser dellas naçido. Ora bien (Lucidoro) tu carta me muestra con el dedo lamala grâxeria que as hecho del tiempo y como en vn retrato, me haçes notar las obras de tu negligencia. Dizes q̄ as perdido tu tiempo que es vn curso de dias que tu as dexado de tras de ti: Como los llorastu? Espor hauerse pasado muy presto, y antes que hubiesses considerado su importancia? O por no te aber seruido à el vso de las prosperidades tēporales que al presente te son negadas?

B 3



Si es por lo primero tu queixa es sin razon por  
no podias conoçer el preçio del tiempo, sin que  
primero fuesse passado y no hubiese madurado  
tu iuicio para cõsiderar lo bien. Por que yo que  
ro. que contra la horden de su curso los dias  
dizes hauer perdido se reduxesen à vno solo,  
este hubiese durado hasta tanto q̄ tu fueses sabio  
y auisado contodo seria neçessario que tu he  
llegase al termino donde ella esta, y tu fortuna  
el estado en el qual yo laueo: Por que de la  
ma manera que vna acha igualada à el peso  
muchas pequeñas alumbra tanto tiempo como  
las demas jūtas: assi à quel dia (en el qual estubo  
sen comprehēdidos los años que como parte  
las errantes del tiempo haçen el todo de à que  
tu diçes hauer perdido) habria durado hasta  
naçimiento de tu sabia consideracion: de suerte  
que este tiempo no te à deser lamentable, por  
que su curso te à ynstruido en la sabiduria, y  
mo vn docto preceptor cadadia te enseña  
ch as cosas que antes ignorabas. Quanto al se  
do punto de tu queixa (de la qual yo creo que  
primera à tomado su forma) no hauiendo jura  
do como tu dizes riqueza y bienes temporales  
que llaman en este siglo la buena dicha del M

do: tu tan poco las as perdido, pues vno no pue  
de perder à quello que no à ganado y por el  
conseguinte donde no ày perdida, no puede ha  
uer queixa. si tu me diçes que podias adquerir al  
preçio de la fatiga estos fauores terrenos y que  
ocasiones sean ofreçido a tu trauajo, lasquales  
tu negligencia des deñosamente adexado passar,  
yo te respondere que podia aber tanto peligro  
para tu alma en esta ganancia quanto de como  
didad para tu fortuna, siendo verdad que en me  
dio de los gustos y plaçeres profanos corrompe  
mos nuestras acciones y offendemos nras conçi  
encias. Yo no pongo à qui en quenta la inçerti  
dumbre desta ganancia, pues en la tierra no ay  
nada deçierto, no solamente de à quello que esta  
por venir, mas à vn de à quello que nosotros te  
nemos en nras manos. En lo qual yo te hago  
ber el mal e nel mesmo lugar donde pēsauas hal  
lar tu bentaja, y poreste medio te obligo arepri  
mir en tu coraçon estos locos suspiros que das à  
tu pretendida desdicha laqual te limita dichosa  
mente los apetitos de la ambiçio que se muestra  
mas ardiente à las grãdezas a la hora que posse  
mos algunas y tenemos el pie dentro de la for  
tuna.



*Que cosa sea el Mundo y como la diuersidad y confu-  
sion de las acciones humanas deuen inclinarse  
nuestros desseos y esperanças mas presto  
alçido que a la tierra.*

## Carta Sexta.



O no ire a los manantiales  
la antigua moralidad, para  
car de profanos Philosophos  
alguna ynstruçio que sirua  
conozimiẽto del mundo; o  
ralmente y Chrestianamente  
se todo aquello que puede ser de su condiçion  
y naturaleza: no por reglas thoricas, ni Ar-  
thodica mas por los medios naturales que el  
tendimiento, y la diuina graçia pueden in-  
à los Hombres. No es pues neçessario que  
en conferençia: ni comunique con persona  
na para decir sobre este sujeto q̄ tu desseas  
a vn que esto que saldra de mi pensamiento  
presto por forma de entretenimiento que del  
zepto) te pueda hauer sido representado  
mismo. Este mundo pues (Lucidoro) es vn  
tro donde se representa sobre diferentes sujetos  
y diferentes actos: vna parte de los mortales  
representa

representantes, y la otra los oyentes; el vno haçe  
el personaxe del loco, y el otro el del sauió: agora  
representa vno vn fiel amigo, y luego otro vn in-  
fiel enemigo: el vno habla del bien querer, el otro  
de aboreçer: este muestra piedad, el otro cruel-  
dad: el vno quiere perdonar, el otro busca bengã-  
ça: en conelusion el vno es disimulado, y el otro  
franco, tan presto aquel dize la verdad, y tan pre-  
sto lisonjea, segun que el tiempo y los humores  
manexan sus acciones; de manera que entre la  
diuersidad destas confusas partes y deshordenes  
humanos, los que miran y oyen pueden facar la  
orden y regla de sus vidas, aprouechandose de  
todo lo que veen, y aprendiẽdo a ser cuerdos en-  
tre los mesmos locos; por que muchas vezes mi-  
rando como en vn espejo nãas locuras dentro en  
aquellas de otros, nosotros coregimos las nãas,  
y así sacamos el biẽ de su cõtrario. Lo que no ha-  
riamos, si el odioso exẽplo del biçio; no nos atra-  
jese à la virtud, y si la culpa del vno no nos ani-  
mase ala gloria del otro. Piẽsa y medita sobre to-  
das estas contrariedades, y guardate fundar en e-  
lla alguna esperança, por q̄ no ay cosa mas segu-  
ra, que ser todas ellas mal seguras y pues que el  
pensar y desear son de nãa naturaleza, no aloges



dentro de tu Alma sino pensamientos virtuosos y justos deseos, por que la voluntad inclina continuo hacia el objecto del pensamiento, ora sea bueno ora bicioso, mientras el sea deleytable al coraçon que lo a concebido y tanto en la imaginacion quanto en la accion corporal, forma vna segunda naturaleza en la persona, la qual tiene de la sustençia de la cosa acostumbada: no esperes pues ansi mucho dello que es desta vida, mas bien que de la otra. Las esperanças del çielo son ciertas; y las de la tierra engañosas aquellas proceden de la fee, y estas de la cudiçia. Quien espera menos deste mundo, puede desear mucho dello, y quien dessea pocos bienes terrestres, puede esperar muchos delos çelestes, las felixidades del çielo yaquellas del mudo son de naturaleza tan diferente que en aquellas el amor y el temor de Dios vivifica la esperança, y en las otras el amor y temor del Mundo la destruye, ya hoga, los deseos de fortuna son juzgados por temerarios si ellos no son medidos a nro mereçimiento, y aquellos de la gloria Eternal son presuntuosos si se mesuran conel: la Prudencia humana mete vna justa proporçion entre quien dessea y la cosa deseada, mas la Fe y humildad Christiana por vna contraria

traria regla (no contado por nada el mereçimiento de la persona) mide el bien deseado a la gracia deste mismo bien que es nro Dios. Tu libertad (Luçidoro) te da a escoger de gozar de los thesoros Eternales o pereçederos: su diferencia es tan apparète, y la ventaja tan visible a tus ojos, que yo creeria haçer agrauio a tu juicio en aconsejarte qual parte deues tomar pues se que amas tan abentaxadamente el bien que no haras eleccion del mal.

*Aprueba la vida solitaria de vn su amigo y prueua que la soledad es neçessaria para aprender a conoçer se y a bien biuir.*

## Carta Septima.



O te soy obligado (Luçidoro) del cuydado que tienes de contentarme con la continuacion de tus Cartas. y tengo en tanto la cantidad quanto yo amo la sustancia, pues que deue ser contadas por prueba de tu amistad, que tengo por tan preciosa quanto por rara en su perfeccion yo soy muy cõtento que tus designios y pluma se ayan desterrado de los negoçios del Mun-



do, porque tu soledad me es prouechosa, por  
à la hora que te instruyes en tus ymaginaciones  
enseñas à instruyr à los otros en tus palabras.  
Estos hombres turbulentos, y altiuos que no  
uantan el Spiritu amas que adonde puede  
cuerpo, y que estan atados à las felicidades  
renas, llaman à los de tu humor melencolic  
sin confiderar que tales melâcolias (que no  
çeden sino de la salud del Alma) son neçessarias  
à aquellos q̄ no queriendo sino solamēte biuir  
aprēden à mal biuir y ignoran el como combi  
ne morir. Si a aquellos padres de la antigüedad  
se hubiessen seruido sino solo de la vida actiua  
que con vn trauajo mundanamente auaro ellos  
no hubiessen cultiuado sino la tierra, para haçer  
la mas fertil; los Espiritus y las costūbres hubie  
ran quedado esteriles y no produciendo sino  
gun su naturaleza no llevarian. Mas que espina  
por que la carne que corrompe el Alma (como  
vna mala planta que esta junto à vna buena) ha  
biera threcho brotar el vicio y la virtud que de  
desconocida, es pues neçessario que algunos  
ayan apartado del trafago del pueblo para pu  
curar conoçer los secretos de nra condiçion  
de descubrirlos despues a los compañeros de  
naçimient

naçimieto, y que aquellos que a vn agora biuē, y  
alosquales los çielos an dotrado en mayor parte  
de graçias hablē alguna vez aellos por ellos mes  
mos y por los otros. Continua pues (Luçidoro)  
esta dichosa costumbre de tu soledad, y no tede  
xes xamas bençer en este contentamiento espi  
ritual de los otros plaçeres humanos, que tienen  
la tumba dentro de su misma cuna y donde las  
dulçuras se reduzen despues en amarguras. Yo  
creo q̄ tiennes la experiençia de todos dos, demas  
que por las facultades de tu claro entendimiento  
puedes al cançar la verdad. Por este modo debi  
uir tu te huyes y libras de mil estoruos que fatigā  
a los que siguen el partido de la vida actiua y te  
apartas de la q̄ trahe la diuersidad de enemista  
des y q̄rellas que naçen entre los Hombres. Yo  
no te quiero por esto defender la vista y conuer  
saçion de tus Amigos pues que las leyes de la a  
mistad te lo permiten, pues esto seria desterrar la  
humanidad, y reprouar esta vida çiuil que entre  
tiene la vnion de los mortales. Cosa que podria  
dañar à otros, pues que en tu compaña se puede  
aprender como se deue biuir solo y acompaña  
do. Y esto es por que yo desseo mucho q̄ tu beas  
à tus Amigos, y que ellos tebean ati, afin que el

los sepan con tu exēplo criar virtuosos desig-  
y templar tan bien sus mouimientos, que sus  
tos y discursos no sean inuitiles, y que sepan  
minando donde ban, y en ablādo lo q̄ ande  
No te digo esto sin causa pues que veo la p-  
pal parte de los espiritus tan ambrollados y  
tusos en sus ymaginaciones para haçerle  
las calles, ellos iran y uendran sin sauer ad-  
andeir ni lo q̄ deuen haçer, ni decir: y assi se  
fatigar de vna loca fantasia, que los haçe  
los lleua adōde ella quiere. Ellos no sō enfe-  
sino por falta de no tener vn buen regimien-  
su vida. Si me dizes que estos no tienen officio  
profession que los pueda ocupar: Yo te res-  
dere (dexando aparte aquellos que son naci-  
para no biuir sino deuaxo de vna cōdiçio  
que àquel, esta harto ocupado que no tiene  
el gouerno de su persona, y que piensa no  
el podra passar su tiempo mas como podra  
bar su vida.

*Quales son los efectos de la Ambicion y de la Auer-  
y como de bajo destas de pasiones sufre el Hombre  
vna cruel tyrania.*

Carta Otava.



**Q**VANTAS penas y trauajos la  
Ambicion y tyrania disponē à to-  
das horas el hombre: estas son (Lu-  
çidoro) dos amadas y no amables  
passiones q̄ le martirizan y cierran  
la puerta à la tràquilidad; y aunque la una parez-  
ca naçer de vn alma alta y generosa, pidiēdo hōr-  
tas, y esta otra de vna baxa y muy terrestre (bus-  
cādo riqueças) y que por este sujeto yo las abria  
de appattar y distinguir en mis discursos; mas por  
la afinidad que ellas tienen en su ardiente y des-  
reglado appetito de adquerir, y de ajuntar, yo  
quiero poner juntas y hablando de su poder  
meçclar sus efectos a si mesmo como las cau-  
sas. Considera pues, amigo (Luçidoro) que el  
ambicioso y el auariento no tienen punto de des-  
eo limitado, las honrras al primero y los theso-  
ros al segundo, no sirviendo solo que de materia  
su insaçiable cudicia; el vno no à tan presto al-  
cançado vn grado de fortuna quando quiere su-  
pir à otro mas alto, y el otro no habra tan presto  
errado en sus cofres lo que à ganado, quan-  
do buelbe à los negoçios temporales de la tierra;  
y assi ala medida que ellos ganan el bien, el bien

los gana à ellos:biuē para adquerir,mas no  
den adquerir para biuir; por que la muerte  
no tiene respeto ni consideracion à las cosas  
manas,corta juntamente de vn golpe el curso  
su trafago y años.Quieres (Luçidoro)gustar  
reposito en esta vida mortal,huye estas dos co  
gias passiones,como dos castigos horribles  
las quales està attada lamas larga tyrania que  
entre los males del Hõbre:pues aquello me  
q̄ le debria poner fin y termino,la haze mas  
y mas durable.Y si tu prudēcia y industria re  
quieren honrras y bienes, posee aquellos sin  
biçio y guarda los otros sin abaricia,afin q̄  
tan-dote en alguna dignidad sin ser ambicio  
enriqueçiēdote sin ser abaro seas dueño de  
tienes y no esclauo y sujeto alo q̄ querrias  
Por que el ambicio so y Auaro tienen esto  
atormentan mas buscādo lo que dessean  
que se cõtēntan cõ elgozo de aquello q̄ pose  
Biue pues ansí (Luçidoro)y si alguno te cul  
q̄ no tienes ambicion,respõdele que la re  
si fuera de prouecho para tu resposito y que  
ambicio so por los bienes del mundo,es ser  
para los bienes del çielo, delos quales te p  
enriqueçer por los mismos caminos que lle  
tranqui

tranquilidad que esbiuir debaxo de la puridad de  
la conçiēcia.

*De la vanidad y la de lisonja y de los males que trahen  
conçigo estos vicijs.*

Carta Nouena.



VES que yo vengo de reprouar  
alos ambicio sos y Auarientos  
importa que siga mi intento, y  
que de en el battallon de los va  
nos y liso xeros por assaltar me  
nudadamente aquellos que tengo  
por enemigos de la virtud,de los queles el bando  
es assi fuerte,que siento mi pluma muy debil para  
los combatir en junto. Mas vēdre a romper par  
ticularmente sobre la vanidad y li sonxa,que son  
assi estrechamente vnidas,y en sus vicijs assi cor  
respondientes al mal de aquel que ellas poseen  
que se entretienen la vna à la otra y en su comun  
inteligēcia,dan golpes en su daño. Y q̄ ello no  
sea ansí mira (Luçidoro)que los Hombres vanos  
tienen esto de proprio,que tomā todas las cosas  
à su vēraxa; y creen façilmente no solo loquean  
dicho,mas àvn loque ellos imaginan dando esta  
indiscreta liçençia a su adulacion, de contradize

D

todo aquello que la razon podria oponer a tu creencia. De manera que estos encantadores de espíritu, que en sus falsas ilusiones, hacen cada dia tomar las sôbras por los cuerpos, se fortifican de tal suerte de las flaquezas de nro entendimiento, que hacen al hombre atreuido en sus acciones, y pertinaz en sus opiniones, enemigo de la verdad en sus palabras, contrario a su bien en sus designios, y desdeñoso del fauorable consejo de sus amigos, teniendo por sus fieles y confidentes a los cõsejeros todos los que le adulan y siguen su camino. Luzga (Luçidoro) por estas crueles obras que los grandes peligros proceden de la vanidad y de la vanidad que naçen de vn Padre simple, que mucho se ama, y estima en vn desmesurado orgullo. Contra esta Pestilencia, no ay mejor remedio que el conoçimiento de si mismo, tan encomendado de los antiguos, y assi çelebrenmente escrito sobre las puertas de la çidad de Athenas: tanto que el nos mantiene en paz con nosotros mismos como con los estraños, y restituye nras acciones proporcionalmente a nro deuer; ansi que en esta escaramuzada yo no tẽgo miedo de derriuar por tierra estos enemigos a vnq me es harta gloria hauerles aconçertado, y roto el hielo para hazer pasar aquellos que vendra

vendra junto ami trayendo sus armas a esta justa y honrosa guerra, para destruyr y desterrar este potente enemigo, dañoso a las Almas y a las costumbres) y a las haciendas cõfin si es posible, de desempeñar los coraçones q̄ el tiene vsurpados por tyrania, y impedir que no estienda su Imperio mas adelante. Por ti si tu no los puedes combattir con razones, da testimonio a lo menos en tus obras que les eres contrario, afin que aproueche a otros por que la platica de la sauiedad aqui se quiere seruir de exemplos, edifica mas que las palabras.

*Quales sean los males hordinarios del hombre y como muchas vezes son auctores de su bien.*

Carta Deçima.



**Q**VIEN querra considerar aquales leyes la naturaleza nos ha sujeta- do, y con que condiçion tenemos estavida, y q̄ fin auemos de esperar no hallara estraños ni insufribles los accidentes que le aconteçeran, de qual quiera genero que ellos puedan ser. Pues combiene creer (Luçidoro) que los males son ansi familiares, y essenciales a el hombre, que al momento q̄



ellos allegan, los deve tener por amables y compañeros de sus días, y no se alegrar punto que alguno dellos le falte, demiedo q̄ la ventura de otros no le affixa y rraua x̄ deuētaxa: Como viene contallos todos, y como si n̄o pensamos que to fuese vn fiel registro, representar los mas ordinarios, q̄ son las enfermedades, las prisiones, destierros, La muerte de los hijos, la perdida de los Amigos, y la destruyçion dellos. Dexo aparte los males publicos como la ruina deñ estado, las guerras çiuiles, por que estos casos tocan el iuiçio y prudenciã de los Princiþes. Quando allega destas particulares desgracias nos acontentarse conbiene çufrirla dulçemente, y no quejarnos, pues la falta que hauemos hecho no hauiendo podido estouar no ha sido falta de no hauer puesto toda n̄ra diligēcia. Saued (Luçidoro) q̄ nosotros no tenemos nada sino enfee y omenage de la naturalça, y que aquello que poseemos de bueno y dulçe trahe junto assi su contrario: por exemplo la enfermedad sigue à la salud; la prisiõ a la libertad, el destierro al estableçimiento de n̄ras cosas, la muerte de n̄ros hijos sigue a su nascimientõ, la perdida de los amigos a la gran geria q̄ hauemos hecho dellos; la pobreza sigue a las pifadas de la

queza. Ya la verdad yo allo vtil y combiniente la inestabilidad destas suertes, pues estas mudanças, y estas inconstancias humanas nos muestrã a establecer a su modo n̄ra seguridad y son los fieles interpretes de n̄ra condiçion, que nosotros no podemos conoçer sino por estos ligeros effectos. Y assi deste conoçimieto subimos mas alto, rompiendo las nubes, y uemos espiritualmente el ser de aquel dia en que el Alma aduenir fixamente y adido de la Fee nos señala n̄ras mas dulçes y amadas esperanças: los males nos son algunas vezes provechosos y como ynstrumento de n̄ro bien, y nos lleuan a resoluciones lozables, y nos haçe abrazar la virtud, que las insolencias de las prosperidades temporales nos podrian hauer hecho desdenar. Dios como auctor y principio de toda felicidad, haçe muchas vezes seruir n̄ros males de causas segundas a n̄ros bienes, para que el hõbre se reconoça mas presto en las aduersidades que en las prosperidades, y la virtud haçiendo entonces su officio, reduce sus açiones a vna sauia regla de costumbres que nos lleuan al camino del reposso, al qual nosotros llegamos por este sensible y espinoso mynisterio de la aduersidad, suframos pues (Luçidoro) todas suertes de males como



mo fauorables presagios: si ellos sō pequeños, fáciles son de sufrir, y si son grandes, el sufrimiento es glorioso. Quādo tu estubieres enfermo, piensa que lo deues destar; si tu cobras la salud, esto es vn contento q̄ alarga y passa adelante tu vida: tu mueres, todos tus males presētes y el miedo de los venideros seneçē. Si tu estas en prisō sin temor, miedo q̄ sea por algū crimen inorme q̄ mereça pena corporal, antes por causa q̄ tu libertad consista en preçio de dinero, esta captiuidad te parece fer menos estraña pues puedes librarte y salir por vna cosa que tu puedes perder cō tu misma libertad. Si tu estas desterrado de tu prouincia, no te importa, en qual quiera parte passaras tu vida, pues todos los lugares son indiferētes al hombre de bien, y no ay camino vn punto mas largo, ni mas corto el vno del otro para llegar alla donde se algundia combiene que todo el mudo baya, y que la tierra no es sino vn camino para caminar al cielo. Si tu tienes hijos que la muerte te los lleua en su niñez ò en su iubentud, despues que ay pagado a sus çenizas el derecho que tienē en tu vida, lagrimas, como en su padre, tu los deues juzgar por bien auanturados enueerlos abrigados fuera de las miserias deste mudo. Y si tu los pudieras

hazer herederos de varios thesoros para ponerlos en sus contentamientos piensa que podia ser que este fuesse vn camino para perderlos pues ordinariamēte los moços que naçē ricos de los bienes de fortuna, no se acuerdā nada de los bienes del esperitu, y biben libres y biçiosos en mil plazeres y deleytes: los que su nacimiento los ha hecho pobres, tienen menos de que dolerse por la uerguença y desesperaçion q̄ la neçesidad muchas vezes trae cōsigo. As tu perdido algun amigo por su muerte? Combien te buscar otro entre los virtuosos y si tu allas vn otro ygual aquel reuiuira en este otro nuebo y si por dicha el se hubiesse apartado de ti mas por su ligereza q̄ por tu falta, piensa que esta perdida no es grāde pues que su amistad ha sido tā ligera y mudable. Quādo a la perdida de tus riqueças, no te deues en nada afflir, pues no las tienes de la fortuna sino en prestadas y si tu las hauias aquistado por tu industria tu las puedes boluer à adquerir por este mismo camino.

*Del mal dezir comparado a la Viuora en su nacimiento  
y al Aspide en sus efectos.*

Carta Onzena.



**M**IENTRAS que tengo las Armas en las manos y que con vn coraje peculiar de la virtud assalto el vicio quiero mi (Luçidoro) mouido de vna sabia indignaçion en dereçar el grito de mi pluma contra el mal dezir desta vida q̄ con vna osada y sacrilega impiedad ni perdona la reputaçion de los hombres, ni la honra de las mugeres, lasquales la honestidad çiuil tan estrechamente nos ha encomendado: que es tan torpe yndiscreçion el dezir mal dellas, y poca malicia no las querer en nada deffender. Yo he (Luçidoro) que el mal dezir tiene vna grande formidatõ cõ la viuora en su naçimiento pues todo le es femexante, ella es enxendrada de vna simiente benenosa de su padre, de laqual el mundo tira este veneno de su natural corrupçion. Esta es vna serpiente tan peligrosa que son muy difiçiles decurar sus mordeduras en las quales se mete al Aspide metido debaxo de las flores que pica con gran trayçion a el que piensa menos de este peligro, por que el mal diziente cubriendo el veneno de su seno debaxo las flores de algun gracioso lenguaxe y donaire offenderà à quien no ha preuenido los golpes de su malicia. Iuzgado (Luçidoro)

(Luçidoro) por la justa cõpariçion destes dos animales venenosos qual deues en la naturaleza de los maldiçiètes en laqual yo noto varios accidentes q̄ ella causa. Primeramente es homicida de la honra, açote de los hòbres de bien, castigo de los inoçentes, trõpeta de la calumnia, simiente del diuorçio. Ella no enoxa solamente aquellos que endereça sus golpes mas aun al mismo que los tira y exerçita: Porque los murmuradores son pocas vezes amados, y muchas vezes atorreados y siendo odiosos y sospechosos atorado el Mũdo no tienen xamas alguna amistad familiar sino con aquellos de su proprio vando, no con afiçion de bien querer para so correse en sus necesidades mas con vna inteligençia peligrosa no sirviendo solo que al exerçicio de sus satiricos humores. Y si alguno se llama su amigo es mas por se eximir del peligro de su inclinaçion q̄ por voluntad de les Amar: de suerte que ellos son vituperados de vnos y sospechosos de otros bien se q̄ se hallara quien por cõplaçer à este miserable appetito de vanamente hablar muchas vezes dudara menos de interessar sus propios amigos por algun dica agudo que incite arrear à otros q̄ contrastrin su natural, dando avn prudente silencio a

quello que la indiscrecion de la palabra publica en su perjuicio ves aqui (Lucidoro) el perjuicio sin que produce el instinto de los maldicientes sin odio sin enojo, y sin guerra usurpara a sagrada la honra de otros, y azen salir de sus labios sus malignos pensamientos, donde estado vna vez el dolo reconocido, continuo da sospechas y desconfianza; pues cada vno teme la punta de sus tretas que pueden assi bien herir de lexos como de cerca. En que yo allo que tubo razon quien dixo que la lengua es mas dañosa que la espada: por que de ay modo de deffenderse, y de la otra ninguno puede reparar, puede se veer la offensa de la espada por cierta medida y punto de la mano que esgrime, y el blanco donde ella tira y la lengua alcanza con sus golpes fuera desta proporcion, aldo alguna oreja dispuesta a recebir su boz, la mira y offende solo la vida, la otra la vida y la honra. yo note traço aqui (Lucidoro) sino algunos tratos y aliamientos deste monstruo y infernal: que seria imposible accauar ni pintar la fealdad horrible de su forma. Mira y piensa y te sera facil comprehender sus furias que mi pluma no sabria dezir ni representar: y me aseguro que el reconocimiento no lo lamete te dispodra para

huir su especie, mas aun te alargara de su trato: y que te hara apartar de la compania de los maldicientes y aborrecer la platica de la murmuracion.

*Que el vso y no la razon atribuye vn soberano poder a la fortuna y que no es ella sino nosotros mismos que causamos nuestra buena o mala suerte.*

Carta Doze.



E donde viene (Lucidoro) este vniuersal heror del Mundo, que nosotros atribuyamos vna soberanidad a la fortuna, y la llamamos el principio y el motiuo de las prosperidades, y desdichas que nos acóten, yo te dire mi pensamiento, que parece contradecir a lo que tu as escrito de su considerado poder; y saliendo de los primeros deste error, te hare conozer a el ojo que esta puxaca es emprestada del vso y deñta fantasia. Tu sabes que es vna comun queixa entre los miserables, dezir que la fortuna les aseydo y ingrata, cruel, y infame y de otros epitetos y nombres injuriosos que le atribuyen. Y entretanto si mira el curso de su vida, y aquellos confiesse fielmente todas sus obras y acciones, cada uno reconocera que ellos solos se an traydo a esta miseria, y que la culpa esta en su im-



prudencia y no en la fortuna: verifica esta verdad en las acciones y condiciones de algunos de mis Amigos, y veras que las biziosas licencias de los placeres les habran reducido à esta aduersidad, que despues por cubrir sus faltas, dirã que la fortuna les asido seuera, y la acusaran del mal en que ellos serã culpables. Pues xamas acontece de cosas ciuiles y publicas que seã cõcernientes al estado particular de nros negoçios, que el hombre se quiera acusar de ser auctor de su propio mal, con miedo de incurrir en las lenguas del Mundo, y dar à imaginar malas impressiõnes de su entendimiento. Es esto porque en prende vna causa estrangera, afin que haziendose estimar inoçente de su desgracia, su fortuna sea mas lamentable. Nosotros tratamos de los que tienẽ riqueças, y prosperidades, y hacemos la misma inuisiõ de sus obras. hallaremos que su prudencia, sus trauxos, y sus penas serã vnico y nstrumento de su prosperidad, y asiesto se atribuye à su industria, y no à su suerte à quien es diuida el alabanza. Esto digo teniendo mas imbidiosos de su buena fortuna que imitadores de su prudencia, hallan pocos hombres que no atribuyan su riqueza ala liberalidad de la fortuna, laqual ellos accusan en su propia causa.

causa, pordar sus fauores a los que son menos dignos. En esto (Luçidoro) yo deseo que no nos burlemos mas, y que retirã-donos discretamente deste error, creamos que las prosperidades y las aduersidades tienen en nosotros las primeras y las segundas causas: yo entiendo hablar de los bienes que se adquieren por medio de la diligencia y industria, y de las incomodidades que acontezen por los excessos de la prodigalidad, o de qualquiera otro vicio de la persona, y no de aquello que los destinos pueden dar y quitar por el juego, y por la suerte, por el agua, por el fuego, y por la guerra, y me parece que son estos los lugares en los quales la fortuna deue tener su asiento, como poseyendo el imperio por medio de los azares dudas, y incertidumbres humanas, y no fudar la suerte como nosotros hacemos sobre el trono de la prudencia para cõcederle por abuso el soberano mando y gouerno de las cosas de la tierra.

*De la corrupcion de las costumbres, y poca seguridad que ay en los Amigos deste tiempo.*

Carta Treze.

**Q**VANDO los exemplos de las buenas costumbres son frequentes y familiares a los hombres, y que los pequeños se in-



stuyen dentro en las acciones de los grãdes y moços en aquellas de los viejos, y todos jura dã vn buen olor de su vida. O (Lucidoro) quãtu edad es bien dichosa de pasar en tal manera. Umphãte de los vicijs auista de tãta feliçes alas que la hacen memorable, y çelebre en los verdos siglos; yo bien quisiera q̃ el ñro fuera de condiçõ y que offreciẽdose ami por argumento de discurrir de la virtud no fuera reduzido a artifiçio de tomar en prestado por sujeto vn ginario siglo; yo seria mas, animado, y mi espitu mas ardiente acãtar la gloria de aquel tiempo y propondria en mis conceptos de hazelle presente de algun graçios dõ de alabãça y no enaria mas suspiros a la antiguedad para llorar. ñra edad no le es se-mejãte, y con vna bolum enemiga de mis dias, yo no desearia nada que nacimiento se hubiesse antiçipado afin que fuesse passado y traspassado con aquellos que nos an adelãrado de tiẽpo, y de sabiduria: si el pudiese cõprehender esta buena fortuna, y uiria cõtẽto (mi (Lucidoro) de veer assi las virtudes en exerciçio y yobendizeria el çielo que me acho naçer, y la tierra en que me andado lecho la prouinçia que me ha criado, mas yo veo

gran pesa-dũbre mia la lũbre q̃ nome alũbra fino para solo mirar, como las costũbres s̃o corripidas y enterradas lafe, l'amistad y la fidelidad. La conuersacion del Mũdo (Lucidoro) te ha enseñado la verdad deste mal tiempo y me acuerdo q̃ otras vezes nosotros hauemos alçado jũtamente la vista esta el Cielo, cubierto cõ nubes y seãales de disgusto biendo los prodigios de ñra edad. Tu faues que la maliçia nos ha reduzido a tal estremo de descõfiença, que nõ faemos, en q̃ nos asegurar, y nos parece q̃ los Amigos no se conozen ni diferẽciã en medio de los enemigos: pues el hõbre no sabe por que tener aquellos q̃ se atribuyen el titulo de amistad, porque si ellos son de condiçõ mas alta q̃ lañra esta vëraxa lesda atreuiemto de menos pregiarnos; y si somos yguales en fortuna, quieren presumptuosamẽte tener alguna preheminençia sobre nosotros, potque avn entre compañeros xama la ygualdad fue agradable, y si son ñros inferiores, nos imbidia y nos quiere mal, que la imbidia tiene esto de proprio que sea cõpañã hordinariamente del odio. De manera que el atreuiemto de los primeros, la presumpçion de los segũdos, y la ygualdad de los terçeros, son incompatibles cerca de la amistad. Mas tu me di-



ras que yo infero de aquivna absoluta cõsequen-  
cia, q̄ en qual quiera tiẽpo q̄ sea xamas abra am-  
go ninguno, pues q̄ la cõdiçion de los humanos  
esta diuidida por estos tres grados de inferioridad  
y igualdad y superioridad: no (Lucidoro) mi pro-  
posiçion no puede tener lugar sino en los hõbres  
los viciõs an señalado cõ estas imperfeçiones tra-  
dãdo de suerte sus bolũdades q̄ los rinden in-  
biles a bien amar, que la verdadera amistad no  
puede aposentar en vna Alma deprauada, a causa  
que ella cõtinuamente aspira al bien de su sujeta  
y guarda las reglas de la fidelidad como enco-  
poradas en las suyas: ella es biolentada por el v-  
cio y sus funciões no son jamas libres lo que pa-  
rece en estas Almas corripidas que no amã sin  
afadura, y por su comodidad particular. Tu halla-  
ras verdadero si bien consideras el humor de los  
Amigos deste tiempo, y ueras aquellos que la for-  
tuna ha hecho poco poderosos en las dignidades  
y offiçios (aunque seã ricos de los bienes de na-  
turaleza) no son ni buscados ni estimados: y los  
otros que por el contrario desta impuxança pue-  
den ser prouechosos cada uno los acariçia y pare-  
ce andan en competiçion sobre quien les ha  
mas honrra, y les offrera mayores presentes y  
buena

buena querencia, la qual no saliendo pũto del co-  
raçion, antes proçediendo de un artificio merce-  
nario da liberalmente palabras para grãxear effe-  
ctos. Continuãdo el discurso de vna amistad tan  
mala yo no saldre pũto de los caminos de la cor-  
rupcion del mundo mas quiero seguir esta bestia  
por otro camino y perseguilla asta donde la dex-  
e afin de la relanzar otra vez y hecharla lexos de  
estas tierras, juzga pues (Lucidoro) en q̄ estados  
haze mayores daños y hallaras que en las  
vidas ordinarias delas personas de todos sexos,  
de todas edades, y de todas condiçiones. Dentro  
de los Palaçios de los grãdes y en las casas de los  
humbles escucha attentamente la mayor parte  
de aquellos q̄ abla, y llega sotilmẽte la oreja a los  
discursos baxos y secretos. Mira sobre las acçiones  
de todos tu ueras q̄ los vnos tratã para tener bie-  
nes y honrras terrestres, y los otros q̄ pronunçian  
vna cõfusiõ de palabras llenas de artificio, de  
vanidad, y defiximientõ; luego conoçeras las  
Caras y dolatras, las acçiones efeminadas, y en  
medio de un gran numero de gẽtes cõprehen-  
das pocos hõbres, efemptos y libres de algunas  
Desta notas. Tu juzgaras q̄ las sotilezas de l'esp-  
ritu, las potẽcias del anima, y las fuerças del cuer-

po no son exercitadas en otro q̄ en el uso del vi-  
cio. y las Armas. cō q̄ estos viciolos se ayudan en  
sus passiones son tan impias y sus golpes tan infam-  
mes, q̄ contra los carteles y condiciones de otras  
battallas, los vencedores son deshonorados, y la  
victoria es peor q̄ el cōbate: pues en sus mayores  
fuerças en las quales las Almas simples y ynocē-  
tes se arimã hordinariamēte es de poco coraçon  
el assaltar, y verguença el bēçer. Contodo (Luçido-  
oro) yo no quiero, como ya te edicho cōprehē-  
der lo general en esta verdad, y seguirme de vna  
figura de gramatica q̄ toma vna parte por el to-  
do, por q̄ la razon puo las exçeçiones à esta re-  
gla general: yo quiero solamente ablar de aque-  
los que son desdichadamēte mächados desta im-  
puridad de Alma, y que por esta cōtagion corró-  
pen los otros: yo faco y exsimo deste vituperio  
todos aquellos que en su vida y loables costum-  
bres mereçen gloria.

*Quiere diuertir vn su Amigo de vn largo viaxe que in-  
tenta haçer, y atribuye este designio à vna en-  
fermedad de spiritu que se deue mas presto  
curar con mudar de su humor que  
de pais.*

Carta

Carta Catorze,



ON bendria (mi (Luçidoro) q̄ yo tu  
biesen menos de juicio y tu mas de  
fortuna para approuar el largo via-  
je q̄ pretendes hazer. Quãdo mi co-  
noçimiento no approuasse ni le a-  
gradasse este designio por el respeto de tu biẽ, mi  
amistad te deffenderia la execuçion por mi proprio  
gusto; haçiendome juzgar la utilidad de tu cōpa-  
nia quãto me seria enoxosa tu ausencia y yo no  
podria cōsentir à tu partida, q̄ al momẽto el mie-  
do de los acõteçimientos de tu vida no me cau-  
lassen mil enojos, de losquales yo no me sabria  
defender: pues las desgraçias q̄ tu podras passat  
caminãdo, me seriã tantos peligros sin mouerme  
de mi propria casa. Y afin que tu no pienses (Lu-  
çidoro) que in particular gusto te quiera entrete-  
ner sin me ayudar de mi pprio prouecho, yo are  
caminar tu interes al mismo passo q̄ el mio, y te  
hare ver que como participo de todo aquello que  
te importa, tus infortunios me son comunes con  
los mios. Anfi que si consideras el estado de tu  
fortuna que asido cruelmēte assaltado y combat-  
tida durãdo estos vltimos tiempos de la guerra y  
casi en ellos anegada, y te quieras socorrer de las.

F 2



penas que tienes y te bienen apareſcer la tabla de tu naufragio, y àdarte a ti meſmo eſta eſperança, que podras boluer al primer eſtado por el entremedio de trauajos, yo me aſſeguro que no marmas mas deſtruir los deſignios de tu viaje que el cuidado de tu adelantamiento y ventaja y que te peſaras mejor la determinacion que as hecho. Imaginas que la mudanza de tu tierra dara algun aliuio à tus deſplaçeres y te diuertirà de tus inquietudes: en eſto me haçes acordar de aquellos enfermos que creen liberarſe del mal que tienen. *•* haçerſe llevar de vna cama en otra y entretanto *•* ò ellos eſpirã ò trahẽ ſiempre la enfermedad con ſigo. No (Luçidoro) no ſotros podemos biẽ auſentarnos de los lugares, mas no de nãas perſonas. yo digo que en qual quiera parte que noſotros banos ò en qual quiera parte q̄ ſeamos lleuados traemos. Con noſotros não Animo, coſtũbres, y fortuna. yo ſe que tu humor melãcolico que cauſa la enfermedad de tu eſpiritu te inspira à eſte frenetico deſſeo de correr el Mũdo, como ſi las otras tierras fueſſen mas agreables que la tuia, el ayre mas dulce, y las naçiones mas amigables: yo te quiero haçer ver alojo el mal de tu intento y decirte q̄ en la edad en que tu eſtas y en que tu de-  
brias

brias con diligencia in mexar las reliquias de tu iuuetud, en tu cõdiçion que te perſuade à emplear tu haçienda en vn otro uſo, y en laſtima que tus Amigos haçẽ de tu conuerſaçiõ, que te deue entretener cõ ellos: me parece que debrias cõdenar tus deſſeos y dezir les el à Dios que nos quieres haçer por largo tiẽpo porque bien que nauegando los vientos te fauorecã ſobre las aguas, y que caminãdo los hõbres te aſſiſtan ſobre la tierra, y que en fauor de tus votos el çielo teguie, y lleue por todo muy ſeguramente cõ todo te acordaras que aquellas no ſon las riueras que as acõſtũbrado deuer, ni los cãpos que ſolias mirar, ni el ayre en que te ſpirauas: todo ſera eſtraño a tus ojos, excepto el ſol que te augmẽtara ò diminuyra las influençias de ſu calor ſegun los grados ò climas adonde la fuerre te lleuara. Y quando bien apartada de noſotros alguna no penſada proſperidad ſe allegara à tu vida para la empenar enteramente en eſta eſtranjera tardãça y aun eſtas comodidades temporales te ſerã in comodas y eſtos dulçores te ſeran amargos no viendo junto à aquellos que te pertenecen por parenteſco y ſangre, ni los otros que tocã de amiſtad eſtrecha: de modo que al pũto que ſu auſiẽçia te tocãtia el cora-



con tu debrias creer que este mismo disgusto  
diuidiria entre tus parietes y tus amigos: disgusto  
y dolor, qua hara su mas grande esfuerço la honra  
que el destino querra q̄ rindas el Alma à tu Dios  
no hauiendo persona de los tuyos para recono-  
fielmente tus vltimas palabras, ni quien pueda  
dexar en guardia tus postreros pensamientos. Tu  
puedes cõbatir mis persuaciones en esto que yo  
te he escrito antes diciendome no importar nada  
que vno passe aqui ò alli su vida, y que todo el  
Mũdo es natural patria del hombre sauio. Yo  
respõdere que no entiendo ayudarme destos pre-  
ceptos sino en las ocasiones de tu destierro, y  
sin de haçer menos graue el rigor desta forçosa  
ausencia: pues fuera desta consideracion (en que  
yo empleo estas palabras por terminos de con-  
suelo) vitupero vn boluntario destierro como  
tuyo proçediendo mas de vna flaqueça de espiri-  
tu que de la ressolucion de un Alma fuerte y con-  
stante. Gusta (Luçidoro) mi consejo y no bayas  
rentar tu infortunio lexos de tu fortuna, no te pa-  
tas acargar de desgustosos enojos y años inu-  
tiles. Tu seras mas presto cansado de tu camino que  
tistecho y contento de quer las estrãxeras. prou-  
cias, y viejo antes que yo sepa lo que aseydo

tu iuuentud, porque los dias parecen passar mas  
presto a los caminantes que a los ociosos, y esto  
es vn venir viejo ynsensiblemente por caminar  
en toda deligençia. Dexas estas ardientes obras a  
aquellos que no quieren conoçer sino la tierra.  
Aprède (Luçidoro) à reconoçer el çielo, y a pen-  
trar humildemente sus diuinos secretos con los  
ojos de tu fee. Bastatemente conoçes el Mundo  
sin andar por el Mũdo, y sin fallir de tu apposen-  
to puedes saber por el beneficio dela lectura qua-  
les sean las inclinaciones, las leyes, lugares, y la  
lengua, y las costumbres de los Reynos estrãge-  
ros. Yo soy en este sujeto parcial de tu razon con-  
tra tu sátasia, y deffiendo su partido por ti y con-  
tra ti mesmo, resuelto de poner todas las fuerças  
de mi amistad, para quitar no solamente este im-  
petu de humor melancolico, mas aun todos los  
otros esfuerços que podra emprehender con tu  
proprio daño.

*Procura disuadir a vn su Amigo de una amorosa passion  
y le persuade por su reposo a reducir su Amor  
en vn bien querer su igual y semejante,*

## Carta Quinze.

**Y**O me pongo a vna obra loable ami desi-  
gnio y vtil a tu reposo, si das combinen-  
tes fueças amis raçongy credito amis pa-



labras para hacerlas tener su intento y fin. Mas antes de meter mis conceptos a la ventura y sujetarlos a tu juicio, yo deseo que dexes tus burlas de modo que mas facilmente puedas sentenciar tu propia causa. Ello es cierto (Lucodoro) que nuestros juicios humanos tienen esto, que al instante que alguna passio les domina, la razon es esclava de la fatasia: esto digo porque en el designio que yo è hecho de cobattir aquella que te posee, veo tantas dificultades, que no se por donde harè entrar en tu Alma mis pensamientos, que mi amistad te ofrece por vn fiel focorro en tu amorosa necesidad. Con todo esto metiendo en peligro esta charidad (que parece temeraria) para hacer vn esfuerzo sobre tus hierros y tentar de despenñar tu libertad, yo te dire que el amor extremo que tienes a Lidia es así mal fundado de parte de las esperanças, que yo no puedo esperar sino mal, cõbiene ressoluerte a no desear mas bien que tu mismo buscas afin que cessando este deseo, pueda tan bien cessar tu passion. Sõ atreuidas las desigualdades de tu fortuna con la suya, y el rigor de sus parientes te son fortissimos pretextos, y te sirven como de escaleras para violètar tus prisiones, que te parecen tanto mas dulçes, quanto

el sujeto es mas agradable. Lidia es hermosa y lo confieso; ella te quiere bien, yo lo apruevo: mas con todo te ama poco para los mereçimientos que tienes, y tu la amas mucho para la poca esperança que ella te da. Tu ydolatrias tras esto vna pederera hermosura, tu adoras vnos ojos mortales y piensas haver llegado a el fin de tus dias, el dia que no laues ala hora que te mira cõ favorables ojos. te haces todo de fuego, y si se te muestra desdeno, luego te transformas en vn miserable retrato de dolores, los fauores no pueden servir a tu reposo, y los desdenes sirven a tus penas. Agora respiras y viues con fauores, y luego suspiras y mueres cõ disfauores. El dia de oy vna justa queixa te trabaja, y mañana vn falso esperar se burlara de ti. Cõbiene te saber fingir así biẽ la risa como las lagrimas, por acomodar a proposito tus acciones al contentamiento o ala tristeza; y offender tu conciencia con juramentos perjuros; profanar la verdad con la mentira, llamar el cielo en testimonio de vna cosa que sera falsa, maldecir el Mudo por alguna nueva que te habrà traydo, declarar a tu amado proposito la guerra por artificio y mendicar luego la paz por amor, ser insensible a sus meritos preciosos, y buuir de banas esperanças, sufrir los



dolores de vna parrida; y los enojos de vna larga ausencia, y las aprehensiones de vna mudança de amistad: finalmente en esta confusa mezela de placeres y tristezas tu cõfundes tus sentidos y olvidas el bien de tu alma, y aq̃l de tu fortuna. Vees aqui (Luçidoro) que me parecen las obras de tu passio laqual cõbiene combatir pues el premio de la vitoria es la tranquilidad de tu vida: Mas para que la rotta sea mas prudente cõbiene enfastigarla, y a cometerla por aquel costado que ella azeçido sus fuerças; tu deues emplear tu primer esfuerço en quitarle tu locura, que te inspira vna opiniõ q̃ tienes de la hauer tomado prestada desta mesma passio. Luego te cõbiene en axenar del espiritu estas sõbras de plaçer, y estas dulçes imaginaciones de tu deseada felicidad: pues q̃ por el medio destas flores (biẽ que el olor sea falso) estos mirtos de amor leuan tan su fruto y entõçes no te quedara de tu sujeto sino vna Idea toda desnuda, laqual quitada de sus fundamentos se destruyra y aruynara de la misma manera que vnydolo minado por debaxo de sus columnas. Cõfronta tu prudencia con mi cõsejo, y hallaras que se acuerda cõ tu vtilidad, y que la parte que yo tomo en tus penas me da pena por el desseo de tu reposo: pues

pues teniendo mis ojos y mis orejas por testimonios de las lagrimas y suspiros que tu alma azepleado por seruiçio de tu amor, vna compassion fortificada de mi affiõ me constriene a te llorar, y a remediar la causa de tus lagrimas, haz esta ganancia sobre ti mesmo (Luçidoro) que tengas por vna fabula las cariçias los discursos los encantamientos los alagos y todo aquello q̃ pudiere atizar tus llamas y que tu estimes por error el creer q̃ Lydia te ama. Engañate tu ansy a ti mesmo por que por ventura tu engaño no sera grande a bien cõsiderar estas cosas por su naturaleza laqual las reduce en atomos, por lo poco de solididad y fundamento que ellas tienen: Haras en esto por tu sauiduria aquello que las almas debiles no pueden haçer, y cõ el fauor del tiempo violenteras mas presto tu inclinacion para haçerla obedezet a tu prudencia. Que si tu no te puedes dar enteramente este poder de arracar de rayz de tu coraçon estas dulçes espinas las quales te haçen amorosamente verter sãgre por tus ojos; quita alomenos al todo vna parte, afin que estas piquates flores disminuydas dexen vn bagio para inçhirlo de los pefamietos de tu raçõ los quales poco apoco podran recobrar el entero reconoçimieto, y entõçes tu co-

raçon dichosamente desierto destas espinas de amor: seuera poblado de rosas de tu libertad, por lo qual seá armado las fuerças de mi entedimien- to, el amor es vn demonio henio ò espíritu que sujeta la iouentud y comunicádole sus ligereças, le haçe breuemente cõsentir en su tirania, la qual como ponçoña cubierta de vna emprestada dul- çura nos parece agradable al primer mouimien- to de sus affectos: mas alafin tomádo possessiõ de nõros coraçones, les haçe morir prometiendo- les vna vida bien auendurada, yo no quiero pũto despoſeer deri l'aficiõ que yo è encomendado, para meter en su lugar el odio esto no tan lexos esta que te quiera a confexar de aboreçer, que yo mismo no te desiendo en nada el amar, porque tal consejo seria impio, y esta defenſa inhumana. Tu puedes alexarte de tu amor sin odia a su su- jeto; y amarle sin tener passion con fin de obserua- en esto aquello que tu deues al merito de su per- sona y al reposo de la tuya.

*Quellos males que haçen miserable la condiçion del  
hombre proceden mas presto de su mala vida  
que de los casos fortuitos que le pueden  
aconteçer y que tiene poder y mas  
façilidad de biẽ que de mal biuir.*

Carta

Carta diez y seys.



ESTE es vn dolor publicamate sof- pitado entre los mortales de sentir las incomodidades que siguen nõro naçimiento las quales nõotros so- mos obligados à reçeber para pa- gar lo que deuemos à nõra naturaleza, y llevarlos paçientement para satisfazer a nõotros mesmos Yo (Luçidoro) acuso à esta indiscreta q̄xa de los viuientes, que diçe q̄ estas humanas cargasopri- mē demaſiado el jenero, humanoy q̄ el rigor de- sta ley y su natural impaçiençia lespermite dezir q̄ su cõdiçio es miserable. Toma su interes en las manos, y açepta sus suspiros, afin que yo no ten- ga que hazerfino cõtigo, y que yo desparza estos tristes ñublados, appartando de los ojos de su es- piritu los velos de sus errores que les impiden de- uer claramente su propria cauſa; y de diçernir el bien del mal, pues ellos tomã lo vno por lo otro. Tu diçes q̄ la naturaleza ha cargado demaſiada- mente este vniuersal pueblo cõ sus penas tempo- rales que parecen ser esçeſſibas: yo pienso que tu no deues hablar sino de aquello que toca al par- ticular de la vida, y q̄ quieres dexar aparte aque- llo q̄ mira ala fortuna por seruirte a el menester

G 3



de su reuoluçïõ, y mudanças, como de vn titulo justificatibo de la miseria del hombre, y como de vna nueva carga cõtra la naturaleza accusandola de todas las desgraçias que nos acõtezen. Esta acusaçïõ es impertinente, y tiene el lugar de vna cõtradiciõ injusta: Pues en que hablastu, que la naturaleza sea culpable? en que punto la quieres cõbençer de injusticia? Sino es que quieras dezir que si ella note hubiera hecho naçer tu no serias cõbatido d' estas incõmodidades y que hauẽido seydo causa de tu naçimiento te ha sugetado ala merçed de todos estos infortunios; si tu quieres inferir esta cõsequençia tu puedes por la misma raçon tomar à tu proprio Padre como instrumento de tu naçimiento, y juntamente à Dios al cielo y al Sol, pues sus operaciones concurren las vnas por la materia y las otras por la forma, y por tãto no tienes algũ derecho en esta quexa, q̃ descubre mas p̃testo tu ingratitude, que su rigor. Sabe (Lucifero) que los dolores, las afflicciones, los enojos y todo lo q̃ llamamos enfermedades, no se deuen atribuyr aculpa de la naturaleza; pues sus obras no atienden à otra causa sino à viuificar y dar el ser perfecto al hõbre: y no ale atormetar ni haçer castigo de su vida: aquello que padeze no lo cufre tanto

tanto como hõbre, quãto como por ser pecador: despues que el pecado de nros primeros padres destruyò nra felicidad en las ruynas dela inoçençia y hallo simeete porna desgraçia el miserable arte del trauaxo, y lauor, y serbi-dũbre. De modo que todas estas espinas que sentimos en el espiritu y en el cuerpo son por este cruel accidente llorosamente accidentales à nros dias: lo q̃ aconteçio por la naturaleza deste pecado original y no por pecado de naturaleza. Agora cõbiene fauer si estos s̃o de los males verdaderos y si su cõdiciõ haçe ser miserable la del hõbre: sobre lo qual si yo recoxiese la voz del Mundo y botos del bulgo llamaria males à todo lo que aspero y doloroso ala persona: la instituciõ de los nõbres y la inõrançia destes baxos entendimientos en las sabias disciplinas, les podran dispensar de llamar mal aquello que ellos sienten ser malo: mas los sabios que julgã estas aduersidades por fortuitas; la materia delas virtudes biniendolas q̃ destemplan cõ los dulçores de la sauiduria para las reducir al merito de su paçençia le haçen perder esta calidad de mal que por esta mezcla sale asu utilidad y prouecho. Ansi los medicos applicã la ponçoña en sus remedios por las infusiones y ingredientes que la



corrigen, y les deshacen y borra su nombre y sustancia y la calidad que de suyo era peligrosa sirve a la sanidad de los enfermos. Quieres que te diga (Lucifero) quales sean los verdaderos males del hombre, son sus vicios, y el consentimiento ostinado que le da a sus infames inspiraciones las quales recibe como tentaciones llenas de placeres; estos son los vnicos autores de su miserable condicion en la qual viviendo mal su vida le trae a un desgraciado y miserable fin. La fragilidad humana es cada dia tomada por disculpa comun de los malos que no queriendo vivir bien, buscan artificios para autorizar y dar color a sus maldades, como si quisiesen poner una fuerza y necesidad a su malicia, la costumbre, y una impotencia a su reformation y enmienda: ellos tienen galate escusa con otros, y esta escusa no les puede servir a ellos mismos, que muy bien saben (y la conciencia les dita) que esta en su poder el mudar su mala vida, la qual me parece mas penosa que la que es virtuosa: porque los maluados desinos son concebidos ordinariamente con convergencia, y paridos con dolor, y pocas almas se hallan que no aprueuen esta verdad por inclinata a toda pena que tiene el mal, vivir mas bien la mayor

mayor parte como procediente del gusano de la propria conciencia que son los cotinos disgustos y afflicciones que horadran y comen nuestras entrañas. Ay assi mesmo de los que exteriormente trabaxan el cuerpo al momento, que pone en execucion los malos pensamientos del alma, y ageta los placeres a precio de los azares y dificultades, segun el genero del vicio en que se emplea: De suerte que este sensual gusto, que ellos reciben en medio de la verguença, y del dolor, es continuamente anticipado y seguido de alguna pena que les muestra que sus malas obras tienen su castigo en ellos mismos, assi mesmo, las virtudes traen consigo la propria recompensa. Ablemos agora del bien vivir, y confrontemos sus obras con las que se hallan en las dificultades de su contrario. En la vida virtuosa (que deve estar fundada en el temor de Dios) jamas el hombre se alla movido ni combatido de alguna passion; porquanto ella tiene un tal horden y una tal regla puesta a sus deseos y voluntades; que ninguno passa el punto de la templança ni nada deuiolento le turba: el perdona ala fortuna todos los acontecimientos que pueden obscurecer la suya; y no esta menos ressoluto a los nuevos trabajos que le acontecen que moderado para no perderse



assi mesmo por las opiniones y los designios que puedē incomodar el reposo de nra vida: el halla en si por si mesmo de su raçõ cuitados y no admitidos plaçeres, yno tiene en nada neçesidad de la accion del cuerpo por goçar dellos, pues su espíritu por la honesta libertad que toma en sus imaginaçiones se los adquiere sin le haçer pechero: y el se desuia del Mūdo y nada le afflige sino las afflicçiones de otros; porq̃ la sabiduria Christiana no haze sensibles al mal de nro proximo. Vees aqui (Luçidoro) como la buena vida es mas segura q̃ la mala, la calma esta en aquella y las borrascas en la otra: y assi al puerto y ala felixidad bamos por la primera y por la segunda a mil desgraçias y naufragios. Tomemos pues el mas auentaxado partido, y trememos debaxo del gouernalle de la sauiduria, y de la calma dela cõgençia haçia esta çelestial orilla, adõde el hombre abordara facilmente por vna biã virtuosa y Christiana.

*Que el Amor es la mas graue y la mas dulce de las passiones humanas y que vna frialdad modesta es loable a las donzellas sobre lo qual traba vn exemplo de vna Dama de nuestro tiempo que estauo seyes años sin declarar su affçion a su Amante.*

Carta

## Carta Diez y siete.

**D**E todas las passiones q̃ dominan y señorea nros espíritos, me parece (Luçidoro) que no ay ninguna mas fuerte ni menos euitable que la del amor, lo vno en que mada nra razon, y lo otro en que es concordante a nro instinto natural: es el que tiene mas comercio y trato entre nosotros, y causa mas mouimieto, y nos en-hechiza mas, porque trauaja perpetuamente, y se haçe mas estimar y tener por dulce en medio de nras penas. Haura que yo le aya poco ha querido cõbatir en tu sujeto y por tu sosiego declarandome tu segundo y compañero con los esfuerzos que el haze sobre tu vida: Con todo esto no es mi designio meter mis fuerças en presencia delas tuyas para darle la Batalla porq̃ tomandome contra el amor, yo ternia por contrarios el çielo, y el Mundo pues que sin el no se puede el cançar ni al vno, ni mantenerse en paz en el otro; No quiero me tener en el discurso de su puxança temiendo q̃ me obligue a ablar del como de vn Dios al exemplo de los Antiguos, y que en esto me constriña a sufrir el mal de vna fingida idolatria con-la-grando contra mi humor mi pluma alas falsas honrras desta deydad imaginaria.

H 2



Y sin limitar mi trabajo de los terminos particulares del amor Diuino y de aquel del Mundo, no estendere sobre todos dos ablando del amor virtuoso, por cōplazer à Dios y instruyr los hōbres. Porque ay Philosophos que ponen distinciones en el amor y le diuiden entres partes: Mas yo lo quiero dexar entero por no desminuyr su grado, pues no conoço otra diffinición, de otra substancia, ni de otra propiedad que las que forman esta acción de amar. Lo que deue ser diuidido amparecer son las intenciones de los q̄ aman, adonde el vicio puede ser pegado; y no en el amor el qual de suyo es bueno y así como las demas cosas es estimado segun el vso à que nosotros le aplicamos. No quiero decir (Luçidoro) que la corrupción de la mayor parte de los hombres tenga exceso de su parte el peligro de la incontinencia por miedo de nõ haçer mi pluma sediciosa, incitãdo bulliçios en el estado de amor. Mas serã permitido creer que cōtagiosamente las inclinaciones amorosas seã buelto tã malas y encareçen de manera los plaçeres que no se cōpranyãmas que acosta de la honrra y de la cōçenciay los negociadores deste mercado sō los artifiçios criminales de los hōbres, y las innoçentes cariçias de las

las dōçellas dō de las mas retenydas en apariencia nõ son las que aman menos en effetto: porq̄ las ay que an tenido tal poder sobre ellas mismas q̄ an querido mas cōsumirse antes in secreto dentro de sus fuegos encubiertos que alibiarlos cō el aliẽto de la palabra, creyendo q̄ valia mas sufrir vn mal secreto por no offender la verguença virginal, q̄ por algun fauor dar materia a la vanidad de los hōbres, y que era mucho mas loable descolorirse cō el dolor de vna forçosa pena que enroxeerse de verguença debaxo de vn yliçito atreuimiento. Yo cūisto no ha mucho tiempo vn exẽplo de vna hermosa y virtuosa dōçella q̄ hauendo caydo enferma de vna enfermedad de la qual murio. Y visitada por vn gẽtilhōbre de mis amigos q̄ no supo de su enfermedad hasta ocho dias despues por causa de la distãcia de los lugares, y que hauia sufrido mil muertes por ella en el discurso de seys años q̄ la seruia entre el rigor de sus pariẽtes, y contrariedad de la fortuna. Ella le confesso su affiçio en mi presençia porque este dia yo le acompañe hasta su casa della, q̄ no tenia de mis ojos ni mis orejas sospecha de sus acciones y palabras, assi que ni el vno ni el otro no dudauan nada de la estimacion que yo haçia de sus



merecimientos. Al fin llegãdo çercar de su cama ella le estedio su hermosa mano abrasãdo dellardor de vna cõtinaua fiebre y lançando vn suspiro medio haogado le mirò lastimosamente y con vna lamentable y dolorosa boz, començo a decirle: Mi señor, vos me allays en vn pobre estado para no poder jamas reconoçer la honrra que me haueys hecho en vña larga perseuerãcia, y estaua à vn hasta agora por declarar la obligacion q̄ tengo à esta noble amistad que contra mi merecimiento se à fielmente obstinado ami bien, y no ha querido perder nada de su grandeza, por negũ esfuerço que mi humor aya hecho otras vezes cõ desseo de que mi amistad pareciese mas pequeña en las demonstraçion exterior que lo era en lo interior de mi alma, el temor que yo tenia de morir ingrata de vñas penas y seruiçios me ha hecho tener por bien à el fin de mis dias, aquello que en seyes años vos no haueys podido reconoçer ni yo è osado çertificaros por no desgutar aquellos a quien yo debo obedecer y por no daros la vana taxa que la vanidad de los hombres toma hordinariamente sobre el fauor de las damas, aunque la buena impresion que yo tenia de vos me a quitado esta desconfiança. Y creed q̄ todas mis frialdades

dades passadas que reconoçian tan mal el testigo de vñas llamas erã fingidos hielos q̄ me eran hordenados por la discrecion que vna donçella de mi edad deue tener en estas ocasiones adonde por amar mi honrra, yo abortescia mi proprio cõtentamiento, y me cauiuaua debaxo de los hierros de las fuerças que cõstriñyan mi vida. En este tiempo lo que os era mas fauorable, era lo que menos hechauades deuer, porque vos tenies en mi coracon volũtades que os eran, adqueridas en el mas rigoroso tiempo de vñas descõfianças, y ala hora que alãparença engañaua discretamente el juicio que vos haçiaades de mis inclinaciones, q̄ yo hauia puesto en mala inteligencia cõ mis ojos, por que mi mirar no se accordaua xamas cõ mis pensamientos amorosos. Eran estos artifiçios perdonesables ami intencion q̄ os prometia sorda y santamente, aquello que mis acciones os deffendian de esperar, yo me alabo de las vñas, y muero mas satisfecha de vos que vos biuieries cõtento de mi si estas assegurãças q̄ yo os voy dando demi amistad no reparan las otras prueuas que os è podido dar. Algunos dias atras antes de mi indisposicion mi padre me hauia mãdado, q̄ yo os accariciasse con menos temor del que hauia acostumbrado



de haçer de fuerte que deuaxo del fauor de estas leyes agradables, yo hauia resuelto de tomar vna honesta libertad de os ablar y mostrar mi affiçion así reconoçible à v̄ra alma como sensible ala mia. Mas Dios que no ha querido que yo fuese tã dichosa y que à asignado todos mis cõtentos el cielo permite que mi muerte os quite el desseo ala hora que yo os yba à darla esperança, y hubiera dado el postrer aliento de mi vida con pena si yo nome le hubiera adelantado estas palabras: y así è desseado veros para abriros mi alma antes que vn sueño y silencio funebre çerrase ala boz mis ojos y boca afin que vos crayes que yo è amado y hõrrado mas que vos haueyes de mi conoçido y que si vos venis adoleros de mi la memoria del tratamiento que haueyes receuido, no os haga arrepentir de me hauer llorado: y que v̄ro amor y v̄ra piedad se acuerden juntamente el vno por amar ami memoria, y lo otro por el dolor de mi perdida. Acabãdo estas palabras que no tubierõ por respuesta que lacrimas (alas quales mis ojos cõtribuyeron sin ninguna cõtradiçion) vn capuchino que hauia acostumbrado de visitarla y asistarla cõ sus sanctas exortacion, llego quãdo esta hermosura que ya se acabaua, pareçia hauer recebido

cebido por graçia vna nueba fuerza para ablar, al qual ella dixo, y biẽ padre mio no quereys vos acompañar mi alma de v̄ras charitatiuas deuociões en el camino que v̄a a haçer çerca de su criador: vos me las teneis prometidas y yo ospido v̄ra promessa; que ya est tiempo que vos dispongays v̄ras plegarias à este socorro, afin que nos partamos juntos de este Mundo y q̄ v̄ras oraçiones sean tan presto delante de Dios como mi Alma dela qual alahora que vos llegasteys acabe de quitar los pẽsamientos que perteneçian al Mũdo, ablando del designio que mi padre tenia de casarme con este gentil-hombre que vos veys ally deshacerse en lagrimas el qual me a seruido seys años cõ vna tal perseuerençia y modestia que es menester que yo confiese delãte de vos que muero su obligada. Su yntençion (que yo siempre ereconoçido sancta) me permite de admittir esta obligaciõ q̄ comparo en grandeza à su mereçimiento: encomiendo à v̄ras oraçiones y à v̄ras discretas amonestaciones el reposo de sus dias, q̄ selos desseo tã dichosos quãto mi fin le sera enojoso y pesado; pues se q̄ me ama, y el tiempo de su fidelidad me ha dado este credito; Mas padre mio yo veo q̄ en aliuianome en esto importuno v̄ras orejas q̄ no quierẽ



oyr ablar que de la deuociõ perdonad estos prophanos mouimientos de mi coraçon, pues q̄ vna intècion hõrrõsa me assegura de descubriroslos, y que noay otro mal en esta açion sino que yo no granxeo bien este poco q̄ me queda deuida q̄ yo debiera emplear tratãdo de otro casamièto q̄ con Dios. Hablemos padre mio yayudad me a emplear bien este poco de tiẽpo q̄ me queda de uida y sed el medianero destas bodas çeestiales y poned todos los deuotos medios q̄ v̄ra piedad podra hallar para haçerme agreable a este diuino esposo, cuya cama nupçial es su Parayso y las rosas desta cama s̄o las flores de su misericordia, vos encomendareys à v̄ra charidad el sosiego desta esposa q̄ tendra este buen offiçio entre las cosas q̄ seran charas à mi memoria, si alguno guarde dentro del Cielo la memoria delos beneficios q̄ reçieue en la tierra. Adios padre mio yo siento los enflaqueçimientos que me ordonan el silencio. Adios Amigo mio (Dixo ella a su seruidor) q̄ no le puedo responder sino con interrumpidas palabras, animo Señora mia, veys aqui este buẽ padre que alcançara del todo poderoso la prolongaçiõ de v̄ros dias. No amigo mio, yo no è de viuir sino los dias de mi alma como immortales, el cuerpo

esta en vn estado muy desesperado de la vida para esperar deuenos largo tiempo en el Mundo: tomad certidumbre en esta vltima despedida que os dexo con vna affiçio igual à v̄ro dolor, y acordaos mas presto destas postreras palabras que s̄o de mi amor que de aquellas del tiempo pasado que eran de mi discrecion: pues si las vnas miraban mi vnica honrra las otras atienden a esta misma honrra y à v̄ro contentamiento. Equerido (Luçidoro) traer este discurso para haçer te veer la constãte prudencia desta Donçella que murio el otro dia por lamañana: y su amante despues de hauerla pagado las vltimas obligaçiones y honrradole delloros sus obsequias se fue fuera de Frãçia en algũ a p̄binçia muy apartada dedõde hasta agora no habuelto ni se saben del ningunas nuebas: De manera que su larga ausencia confirma vn gran esçesso de amor y de dolor todo juto, yo no digo el tiempo, los nombres los lugares y las demas particularidades deste sujeto porque esto mereçeria mas presto vna historia que vna carta.



*Lo que la carçel sirve al que ha cometido vn particular delicto en general toda la tierra lo es a los malos: y los que por la providencia humana evitan la justicia de los hombres temprano otarde son castigados por la providencia de Dios.*

Carta Diez y ocho.



PIENSA (Luçidoro) en este comun dezir que los malos trahe[n] arastrádo la sogá, y con este pesamiento escudriña el sentido Moral deste sabio prouerbio, afin que juzgues por in euitable el castigo delas maldades y el q̄ seá dilatado por algun tiempo cō el medio dela prudencia humana, llega sin pensar por algun incombiniete permitido deste grande y justo Dios q̄ lo vee todo y aclara y des-haçe por esto las machinas traças y artificios que puedē alexar los façinerosos dela temporal justicia. Todos los maleficios no sō castigados por el camino de una exēplar pena. Dios (aquiē el castigo de todos los pecados toca) se ha referuado varias suertes de suplicios por nosotros ignorados y no cōoçidos, ya losquales no shaçe insensiblemente deslizar sin que conoçcamos ni aduirtamos que estos sean sus azotes, antes pen-

famos

lamos que como los males sō ordinarios en esta vida, aquellos q̄ nos otros sentimos proçedē mas presto dela ley, y dela hordē de las cosas humanas que dela indignaçiō de todo poderoso. El peccado de vn padre sera castigado en la persona de sus hijos, y aquel de los hijos en la persona del padre agora sea por muertes enfermedades perdida de bienes o otros quales quiera acçidentes donde la afflicciō que desto proçedera sera la pena secretamente por la prouidēcia diuina ordenado. Aquellos que an cometido algun peccado diño de castigo y andan fugitiuos de un Reyno à otro, piensan tener su libertad segura por se hauer alargado de los hierros dela justicia de los hombres mas ellos yerran y se engañan porque a Dios los hara alli atar por sus cōçencias propias que los hara yr fielmente a su juez temporal, que los castigará segun sus leyes y estatutos y en el mismo lugar y segun que se habran dispuesto, ò ala enmienda, ò ala perseuerancia de sus maldades el tardará ò adelantera su justicia en mano. No nosotros podemos bien correr la tierra y atrauefar los mares para guareçer la vida y saluar la libertad, no nosotros huymos mas no escusamos el castigo, porq̄ assi como a todos aquellos que son cōuençidos de algũ

1 3



delicto, la policia humana ha dado por prisiones el encerramiento de vna muralla y carcel; Dios da a los hombres malos el mundo vniuersal por prision, y persona en el nose puede esconder que su ojo que los sigue en todas partes no los alle. Mira las offensas q̄ tu as visto milagrosamente castigar y lee en las historias aquellos que an sydo en tiempos pasados castigados y allaras dellos que hauendo saltado de prouea suficiente ansido reuclados por los mismos delinquentes que se hizieron sus acusadores y testigos de sus culpas: porque adonde se trata del p̄ito y termino de la justicia, Dios permite que n̄o entendimiento se rebela contra n̄ra propria vida. Creeme ami (amigo Lucidoro) que las penas siguen n̄ros malos hechos, como la sombra sigue al cuerpo, y las sutilezas de los mas gr̄ades espiritus no s̄n nada poderosas para las euitar y estoruar, si nosotros no las s̄ntimos en la iouentud ellas nos esperar̄ en otro tiempo de la vida: y aquellos aun son bien auenturados q̄ tienen tiempo de cufrillas y c̄oocer la causa porque seḡn ellos la saben sobrelleuar sin̄e al conocimiento de sus hechos, q̄ podrīa en otra parte ser mas grauemente castigados. Esto no es que quiera de aqui inferir vna c̄osequencia que este castigo sey

gual

gual a n̄o merecimiento porque la misericordia del eternal mas peccados perdona que su justicia castiga, y aquellas aduersidades q̄ el n̄os embia c̄o ellas nos haçe c̄ontinuamente graçias: Mas yo quiero dezir que los malos pueden bien escusar por alḡn tiempo su merecida pena: y por la mascara de sus ficciones, enganar el juicio de los hombres, mas alafin ellos mismos se acusan, porque ninḡn exçesso en todo ò en parte queda sin castigo; que si no es este exemplar y publico sera secreto y por medio de enfermedades ò otros males q̄ nos parecen benir de causa estranjera. Mas tu me diras que los h̄obres que bien bien no son en nada exemptos de estos males, mas antes son mas a menudo tocados dellos q̄ los otros: yo te respõdere q̄ las affliciones lastimã los h̄obres buenos para ser prouados y c̄ofirmados en graçia, y los malos las reciben por justo pago de su mala vida. El h̄obre que siente su conçencia satisfecha y su persona atormentada por los h̄obres, toma el rigor dellos por vna persecucion que acreçienta su merecimiento: y si la afflicion viene de la mano de Dios (cosa q̄ se conoçe poco despues por la qualidad de los infortunios) y c̄oformidad de la voluntad y espiritu los attribuye aun testimonio de su

amor



amor porque ve que los suyos çufren en este múdo, y no poseen otros plaçeres sino aquellos que tienen en seruille, esperando del çielo su çeneto say larga recompensa.

*Sobre lo que le declara su Amigo que se quiere apartar de la vida Política y parece llegarle à su opinion por no le poder combençer con raçones, y le embia una carta que vno de sus amigos le hauià escrito despues que se retiro del múdo*

Carta diez y nuebe.

**Y**O cõcedo (Lucidoro) que es vn muy sensible trauajo aun leuantado spiritu y eleuado entendimiento biuir en vn siglo y múdo ingrato y descõoçido ala virtud. No sabria combençer en esto tus queexas por injustas pues que estando dela parte y bando de aquellos que son quitados de los mas altos grados del mereçimiento, y puestos en los mas baxos de los de la fortuna, tu tienes parte de sentimiẽto en esta mala suerte; delaqual puedes legítimamente tomar la ocasiõ opretexto que tomas de apartarte de la corte, y abaxar tu ambiçiõ por exaltar tus deseos ala vida espiritual. Y aun que estas consideraciones mundanas marquen en tu intencion la impureza de tu deuõcion y te priuen del honor q  
vnzelo

Vn zelo sanctamente boluntario te adquiriera si el fuese el solo motiua de tu designio: yo no me quiero en nada seruir de las apparencias que concurren ala sospecha de tu desesperaçion temiendo de offender los secretos dela prouidencia diuina, que llama assi los hombres por diuersos caminos y se sirve del mismo mal para causa seguida del bien. Assi no combiene mirar tanto el finero de nros designios y obras: quanto el objeto y fin donde ellas miran. Tu humor solitario haze menos graue el encogimiẽto que podrias hallar en tu Claustura. Por la neçessidad que ay en la resoluçiõ de partirte de tus amigos, y dexarlos biuidos de tu dulce compaña laqual quexandose por el interes particular de mis plaçeres, yo podria opponer mis persuasiones a tus designios y combattirlos con las armas dela prudencia, mas yo temeria que tus raçones bençiesen las mias, pues que la sabiduria te a dado ari, mas para fortificar y defender tu causa, que ami aprestado para la enstaqueçer y des haçer: De suerte que siendo vencido a los primeros esfuerços del combate no me quedaria para despues otro remedio que vn perezoso socorro de lagrimas y suspiros, para ensayarme a contentarte por la dulçura dela  
K



piedad, pues no te habre podido bēcer por la fuerza de las razones. Por otra parte no à largo tiempo que en vna semexante ocasiō yo perdi la batalla cōbatiendo cō vn Amigo mio que me amezaua con vna semexante retirada. El campo quedo por el, mas no quedo libre de heridas: por que en los golpes comunes de nro vltimo despo a Dios, nros coraçones fueron heridos y yo vi la llaga del suyo por sus ojos que se consumian en lagrimas; de suerte que triste y vitorioso lleuo los tropheos de su vitoria dentro de vn ençerrado monesterio dedonde deay à vn año me escriuio esta carta.

**Y**O no hauia avn derramado las vltimas lagrimas que deuia à nra partida (amado y querido amigo) pues la memoria de nra amistad (que no podria cōparar à otras cosas de el mundo que quisiesse olvidar) renueua el dolor q̄ vos me dexasteys entrec̄ de mi vltimo y postrero a Dios. Mi bota meca cōtinuo oprimido de no ençaminar mis pensamientos sino al çielo y ordenar todas mis affiçiones a su serbiçio: yo he querido y procurado ligarlas estrechamente alas leyes desta vida solitaria, Mas no he podido perfectamente conformar mis imaginaciones cō esta

esta voluntad que mi espirtu no se aya alguna vez enaxenado de mi y deste claustro para veros en el golfo de ese mundo yro. Aqui estan à vn a aquellas charas reliquias de nra antigua amistad, que e defēdido hasta agora del rigor del tiempo, y del regalo de la soledad: porquanto el vno y el otro las querian destruir, el vno por el ausencia que me alexa de vos, y el otro por la cōtemplaciō q̄ me llega a mi Dios: yo las è saluado deste naufragio, bi en que aconsiderar, mi profession, la salud fue peor que la ruyna, y ganando en esta parte, este peligro me deue ser fauorable. Yo bengo de escribir con mi sangre los postreros articulos de mi voto, y con el mismo coraçō que yo erresibido la leyen que ençerre para siempre xamas mi vida dētro de las sagradas cuerdas desta agradabile prision: edado liçençia a todo aquello que me quedo de mundano y terreste, ye conuertido nra affiçion en vn deuoto desseo de rogar à Dios por vos todos le dias, y de sūdat aqui dētro estos caritatibos ruegos en fauor de vra alma, alaqual hare mejores seruiçios que yo os hize en el siglo. Mas asin que Dios les de su bendiçion y el fruto que desseo, cōbienē que os hagays digno de sus bendiçiones, y me ayudeys à focorreros biuen-



do en el Mūdo como soys obligado, y yo desseo que es lo q̄ espero de v̄ra inclinaciō que siempre è conoçido participante de la vitud y del conoçimiento que teneyz de la condiçion delas cosas humanas, lasquales son (como sabeys) los juegos delas suertes y de la fortuna. Acuerdome q̄ los vltimos passos que di con vos en los xardines del Rey fueron contados por bien auenturados pues ap̄edi de vos los secretos de la soledad q̄ al presente gusto por la platica, con mas deleyte q̄ podria comprehēder por sciencia. Estos ençerrados plaçeres que no pertenecen sino a el espiritu, son de otra naturaleza que aquellos del mūdo; ellos duran largo tiempo y jamas cansan los otros no hacen mas que passār, si vno los exercita mucho, a la fin le enojā: de suerte q̄ siendo fastidiosos en su tiempo y duraciō ò trāsitorios en su nacimiento, es gran disgusto q̄ ellos acaben tan presto, y gran pena si duran mucho. Vos teneyes desto prucua ordinarias q̄ os haçē conoçer esta verdad como la esperiencia passada me lo ha hecho dezir. De modo que a bien considerar la condiçion de v̄ros regalos, no son mas q̄ puramente sōbras. Acuerda seme de una fabula que algunas vezes è leyda mientras estaua en el mundo, y es que luego que

los Dioses criarō el plaçer y le hizieron desçender del çielo ala tierra; los hombres le fueron tan cōtrarios que de ninguna manera pudierō hazer vida juntos, y en lugar de acariarle y amarle, lo menospreçiarō. De suerte que desdeñado de verse así menospreçiar aca abaxo, boluio abolar al çielo. En tōçes los mortales entristeçidos de esta perdida, ya rrepentidos de no hauerle sauido cōseruar. Qui fueron boluerle allamar, mas el plaçer no queriendo habitar mas con gente tan ingrata y desconoçida, les dexo eacer sus bestiduras lasquales quedaron en el mundō. Desta fabula de gentiles puedo recoxer vn sentido xpiano, para dezir que el verdadero plaçer esta en el çielo y que los hombres no tienen sino sus tropas; mas yo digo q̄ no tienen sino sus ombra laqual estimā mas que el cuerpo mismo. El plaçer se subio al çielo, y no abaxara mas con los hōbres, y así no esta destinado sino para los justos y para los electos deste buen Dios, que se comunica con los que le amā y quieren. Amalde, seruide, y suspiralde vos que el os hara dichoso: pues en el esta el reposo, y verdadero bien del hombre: Vosotros lugares agradables del mundo donde el atte representa vna diuersidad de obiectos deliçiosos; vos tros cāpes



mundanos, adonde naturaleza muestra sus más bellas obras. Estas riueras, estas fuétes, estas flores, estos xardines, estas praderias, y todos estos concertos de musica, adonde vos mouyeyes, así deleyctosamente vros sentidos, y adonde los mios se acuerdā vanamēte del tiempo q̄ fuy cōpañero de v̄ra vida, no son sino athomos, o nuebes q̄ passan por delante de v̄ros ojos. Las Abezas azē miel dela sustācia destas flores cō la yel delas espinas, y vosotros sacays dellas y yo de v̄ros placeres enojosas amarguras por los remordimientos dela cōciencia. Aprobād y tened por bueno este testimonio de mi acuerdo, y amalde en la manera que yo os lo offresco: la mia hauidō reforma do mi costumbres, troeado mi nōbre, y regla de mi vida mea dexado la libertad de os amar charitativamente segun que Dios nos lo manda al qual n̄ras Almas irā v̄ndia juntamente auer. Aun que n̄ras personas biuan apartadas: pues van ael de diuersas partes: mas por vn mismo camino qual es el dela virtud, el qual yo me asseguro que vos sabreys seguir, por el conoçimiento que reneyes del bien, y la elecçio que podeys haçer dela verdadera felicidad.

Consolacion

*Consolacion Ados prisioneros Amantes acusados de  
hauer querido usar de veneno para fauoresçer  
sus Amores.*

Carta Veynte.

**S**I la fuerça de mis persuasiones camina se al y gual del rigor de v̄ras desdichas (infelices Amantes) juzgaria por dichosa mi pena de hauer en el fauor dela eloquencia entretenido v̄ros suspiros, y hecho menos graues v̄ros ynfortunios. No q̄ por esto me quiera yo pmetter así poco demi y de vosotros mismos, q̄ si os dignays de enjugar v̄ras lagrimas para leer esta carta no halley forma y medios de çufrir v̄ra affiçion, y haçer v̄ra cōstancia tan gloriosa quanto v̄ra desgracia es lamentable: dōde la calidad podria impedir q̄ v̄ros enojos no diessen lugar aeste remedio si las acciones de v̄ras discretas Almas no me ayudassen a cōsolidar v̄ras heridas. Ya yo è reconocido q̄ el amor representa en v̄ra tragedia dos diuersos personajes pues siendo naçido de v̄ros meritos reciprocos, y engendrado de v̄ras comunes desdichas, tiene entre estos dos extremos el lugar de agradable hijo, y de cruel padre: Mas quiero haçerle tener el lugar de en medio entre vosotros y v̄ros dolores para fauoresçer y ayudar



Yo

## Cartas Morales

la entrada de v̄ra cōsolaciō. No hallo nada estra-  
ño (ò Amantes) que v̄ras dichas ayan seydo lla-  
madas à juicio delante los hōbres y cōdenadas  
por especie de crimen, pues aquellos a quien v̄ras  
obras an parecido criminales tienē raro amor a  
justicia, quanto ay de injusticia en los excessos de  
v̄ro amor. No quiero aqui por vn largo artificio  
ni cōpuesta arēga tratar vn paz entre v̄ras almas  
ni descubriamēto cōtra dezir v̄ros hechos pues  
hago officio de cōsolador. Y esta cōtradicente  
Accusaciō la remito a v̄ras proprias cōsciēcias  
que os pueden hazer decir cō el pensamiento a  
quello que la discreciō quiere y mada que yo ca-  
lle. Pues desseando mas presto señalar mi chari-  
dad q̄ mi espíritu, y cōtentar mas presto v̄ros co-  
raçones que v̄ras orejas, empleare las mas fuertes  
cōsideraçiones de mi debil entendimiento para  
hazer que la impaçiencia de lugar a v̄ra cōsola-  
ciō. Yo dire q̄ la costūbre y habito que vuestras  
afliciones os an hecho tomar por lo passado en  
los tormentos y en los martirios deue, a mi pare-  
cer aluiar aquello q̄ vosotros sufris en la capiti-  
dad de vuestras personas, pues no ay aparencia  
ni especie de mal ni de peligro en la vida amoro-  
sa q̄ no la ayais prouado por los traueses de las  
desgracias

del Señor de Narueza.

81

desgracias, las desesperaçiones, y todo aq̄llo q̄ la  
suerte de Amor puede p̄duzir ados fieles almas.  
Vosotros haueys tenido esto de comun en la v̄ra  
contodos los perfectos Amātes, que el temor os  
afido siempre mas familiar que la esperança, y  
v̄ros designios no an xamas seruido que de t̄ras  
señales de v̄ras desgracias que an hecho abortar  
lo que v̄ra fidelidad querria producir: y si confe-  
sais fielmente todos los desseos que haueys ali-  
mentado, yo me asseguro que se hallaran dellos  
que anpedido v̄ra muerte al momento q̄ no ha-  
neys podido biuir cōtentos en v̄ra suerte y fortu-  
na. Estas espinas (tantas vezes humedecidas con  
v̄ras lagrimas) començaban à producir v̄ras des-  
seadas rosas, mas como las queriays coxer apazi-  
blemente, y rescibir esta libertad acosta de v̄ra  
propria cōsciencia. El cielo que se offendia de uer  
estreñir los nudos de v̄ra amistad cō vna cuerda  
tã peligrosa à descubierto v̄ros desseos al mundo  
y al mismo tiempo rompio v̄ras amorosas inteli-  
gencias. En este lloroso aconteçimiento podeys  
fabricar v̄ra consolacion sobre v̄ras proprias mi-  
serias pues estays en vna misma prisiō atormē-  
tados de un mismo dolor, y corriēdo vna mesma  
fortuna, el destino os reparte en estas yguales

L



partes los derechos q̄ v̄ros amores piden en v̄ras comunes auēturas, afin que biuiēdo, y muriendo v̄ras muertes sean semexātes a v̄ras vidas. Vosotros pensareys que este titulo de paçençia es illegitimo. y mi raçõ ympertinente de traher por delante que la comunidad de las penas entre dos amantes aliuien su martirio, y q̄ sea vna blasphemia contra amor dezir que el ama este genero de aliuiio: yo quiero bien creer que si el vno de vosotros dos pudiera saluar al otro este officio pudiera disminuir su mal: Mas asi yo estimo q̄ no seria nada de ventaja al sobrebiuiente de quedar en el mundo, à causa que la perdida dela otra persona amada le hiziera çuffrir mil muertes durante su vida, assi yo quiero creer que quando la clemencia quisiēse haçer libre de su peligro alguno de vosotros. El amor reduceria este fauor a vna crueldad, y le haria parecer la graçia peor que el castigo. Assi que os entreguen ala dureza delos hirros, que os pongan en el rigor delos tormētos, que os metan ala merçed de las llamas, vosotros fabeys ya quales son las prisiones, los tormētos, y los fuegos, el Amor os ha hecho passar por todas estas espeçies de çufrimientos pues debaxo de amor, vosotros haueys sido prisioneros, de  
baxo

baxo del amor haueys sido atormētados, y debaxo del mismo haueys sētido inçufribles ardores: V̄ros espiritus lo saben muy bien ellos que suspiran todos estos males, ellos que no piden otro q̄ v̄ra muerte laqual quando la haueys pedido al çielo por desesperaçion el os la ha rehusado y en el incontinente, q̄ no la haueys querido, el mudo os lada por justiciā, vosotros la deueys reçeber sin quexa y con vna generosa constançia abordar a esta biolenta neçessidad afin q̄ la resoluçion del alma sobre puxe el miedo de la pena. No os dire al modo de los Poetas antigos que vosotros moris Martires muriendo por la fee, y perseuerançia de v̄ros amores: yo no os prometero palmas ni coronas de Martirio por el merito desta muerte, ni os asegurare que vna venerable compania de amorosas almas os esperen à las riberas de Acherōte para os acompañar a los cāpos Elisios, porque esta promessa seria engañosa para vosotros y para mi impia y nada Chatolica. Yo os hablare como Christiano Orador (si mi espiritu puede mereçer este postrero tutulo, como mi sē adquiere el primero) y cō esta qualidad os anunciare los modos de haçer v̄ra muerte tan vtil à v̄ras almas, quanto ella sera lamentable yllorosa à



vros amigos, y decōuertir el sacrificio de v̄ra sangre en vna víctima agradable à Dios delante del qual fereys llamado, no solamente por los hechos ò faltas que los hombres deuen castigar, mas aun por todos los otros y por los más secretos pensamientos en que fereys culpables. Bien es verdad que en esta soberana corte de los Cielos tēdreyt que responder aun juez que esusa cō mas boluntad las passiones de los mortales, q̄ no hacen los mortales mismos, y q̄ no cōdena xamas los peccadores sin recojer los votos de su bondad y misericordia: los modos y forma que yo os offresco en esta saludable obra, es q̄ murays arrepentidos de vros pecados, y q̄ boluays al Cielo toda la affeçion y amor q̄ teneys à vras personas; y q̄ endereçeyt vros ojos y vros pensamientos, no los ojos del amor de la tierra, no los pensamientos de los placeres del mūdo: mas los ojos, y los pensamientos sanctos adonde los enderezan y ponen los diuinos Angeles, los quales os mostraran su genero y fuerte de amar, y os enseñaran los secretos de sus regalos, en lugar destas engañosas affeçiones, y destes falsos gustos que nosotros praticamos y sentimos en este mundo. Dexad verter à v̄ro remordimiento y dolor el agua de vras lagrimas, y

prestadle vros ojos para derramarlas: vosotros no llorastis xamas tan a proposito ni tan dichosamente pues los llantos de la contriçion honrran el arrepentimiento, y le dan esta propiedad de reparar las ruynas de la inoçencia. Veys aqui (desdichados amantes) los consejos que dedico à v̄ra consolacion y à v̄ra gloria, y el camino abierro del Reyno y gloria de los bienaventurados, que vuestros corazones y vuestros mouimientos pueden Christianamente pretēder mientras que nada de temporal les turbe esta deuota esperaça como el temor de que v̄ra muerte seruiria a los bienes de infame sujeto para discurrir de vuestra vida: no temays no, pues v̄ra constançia ligada con vna deuota acçion y verdadero arrepentimiento les obligara ablar dignamente de vosotros y à celebrar v̄ra memoria; Adquiriendo la piedad del Cielo, y la compassiō de los hombres que se acordaran de vosotros: no como de criminales q̄ an castigado para seruir de exemplo, mas como de dos amantes que ansido muertos por auerse amado mucho, y que en su fin seã hecho dignos de las bendiçiones del Cielo y de las alabanças de los hombres.



*Consolacion ala Señora de Meruuel sobre la muerte del Sñor de la Hage su hijo, muerto en desafio.*

## Carta Veynte y vna.

**E**ntretantos admirables effectos q̄ dela prudencia diuina nosotros vemos. Noto particularmente aquel que mide y proporciona las desgracias à la fortaleza y condicion del alma, a quien ellas son endereçadas: afin que la resistencia que la afflicion halla en la virtud de la persona affligida, dinierta la desesperacion y de entrada ala constancia. El amor que vos continuo haueys tenido por el Cielo y la prudencia q̄ exercitays por el mundo (adonde los Angeles, y los hombres ven las prueuas en vras acciones ordinarias) me hacen creer que la desgracia que poco ha os ha sucedido no sera mas fuerte que vra virtud, la qual reteniendo el furor de vuestro mal os impidita de murmurar cõtra Dios, por no hauer permitido de estoruar este punto de vuestra vida, y dexaros goçar mas largo tiempo de la agradable esperanza que sustentauays por aquel q̄ agora causa vros llantos. Vos sabeys muy bien la prouidencia Diuina, no es en ninguna manera auctora

auctora del mal, y q̄ en el que os à aconteçido no à dado mas q̄ la permissiõ, para prouar vuestra cõstancia, y ver si vro zelo espiritual seria mas grande que vro maternal amor, y si hauiendo perdido el obiecto del vno os oluidariades el otro, y si preferiendo el amor de la sangre q̄ vos haueys partido para biẽ del alma q̄ el criador lea infũdido, vos ynclinariays mas presto a las impacientes q̄ xas como vna madre que ama su hijo, q̄ à la pacencia como vna muger que teme à Dios: en que yo me esseguro que vra prudencia reglarà ansi bien vras lagrimas, que hareys parecer auezes esta afflicion y este dolor, el conozçimiento que tengo de vra religiosa cõdicion me hace dezir, y permite creer que en la perdida que haueys hecho renouãdo vra biudez y haciendolamas solitaria vra deuociõ se inflamara cõ mas feruor, y vras penas adquiridoras (que enriqueçian à vro hijo de los bienes de la tierra) serà trocadas encuydados de le adquerir possessiones y riqueças en el Cielo por vras deuociões y plegarias; lasquales heueys tan cõtinuamente hecho quellas tienen ya libre entrada y son fauorablemente reçibidas: yo cõsidero que lo que podra seguir de amargo ingrediente en vro luto sera el veros tan apartada de a-



quellas lloradas genicas, que hubierades querido tener junto a uos para darles vna honrrada sepultura, afin de humedeçellas algunas ueçes cō vras lagrimas, en calidad y modo de triste y funebre offrenda. Con todo esso esta cōsideraçion (q̄ toma prestada su fuerça de un dolor [dolatra] puede ser combatida y des hechada de v̄ro sabio conoçimiēto, que os hara uer que en esto la opiniō tiene mas parte que la neçessidad y que no os importa mas que seā enterradas aqui que alli como la Yglisia sea su guardiana y thesorera. Pues en cōparaçion de los acōteçimientos del alma este es poco interes funeral del cuerpo, que puede que darse en qual quiera lugar adonde pueda caber. Si uos os haueys a uos misma representado qual es la condiçion de un Cauallero que trahe la espada en laçienta, y a quales hazares y desgraçias las impias leyes dela hōrra del mūdo le tienen sujeto, yo creeria que se habria ya antiçipado ūro infortunio, y que ūros oydos estarian cōtino sobre assaltados quando oysays ablar de elgun nuebo cōbate creyendo y sospirando que ūro hijo seria parte en el: Assi no teneys vos un mas declarado enemigo que su coraxe y valēria que os amenaza ua cadadia con su muerte, prometiendose assi  
mesmo

mesmo perpetua honrra y gloria. Vos sentis al presente los sangriētos effectos de sus amenazas, lasquales parecen ser fatalmente desdichadas a v̄ra affliçion ya su desgraçia q̄ el ha mas presto conoçido que sentido: pues algunos dias antes de su partida y fin, el medixo estas mesmas palabras; yo creo que xamas nos bolueremos auer yel coraçon me diçe que la corte ha de ser mi sepultura: el se acordara en el Cielo (adonde mis plegarias y oraçiones le dessean) dela respuesta que ledi bien conforme ala affiçion que continuamente le tu- be tanto por el hijo quanto por su noble y discreta madre. Si mis consejos hubieran tenido bastāte fuerça para entretener su condiçion y humor el hubiera mirado mejor por su vida, por v̄ro reposo, y por el cōtento de sus amigos, mas su desgraçia y fortuna estubo tā obstinada en os le arrebatrar que no le hallando ningun enemigo para poner en opuesto y contrafuya le leuantō y harmō el mas querido de sus amigos para combatirle, el qual, aunque vencedor se affigia de su bentaxa y lloraua su victoria. Este notable aconteçimiento os es una grāde ocasiō para dar demostraçiones de v̄ra alma, a quien Dios guarda vna larga bēdiçion que siga vna suerte tan triste y amarga pues



por medio de los trauijos y affliçiones prueua y corona sus escocidos, y no por medio de los contentos, y de las dichas deste mundo como el mundo mudo lo hace. Si vño dolor dà lugar à vña pacençia, y si el amor de Dios entretiene sabiamente vros maternales suspiros vos lo trocareis todo en sus alabanças, y conuertireys vñas affliçiones en penas meritorias: pues aquellas que el hõbre reçiue en graçia por su vnico respeto (bien que el sujeto sea ageno de piedad) esta inteçiõ las reduce en buenas obras, y Dios las reconoze como vna cõtriçion y penitencia del hombre. Seruidos os pues, Señora, de vñas proprias desdichas para os hacer biẽ dichosa, y señalad en esto vña deuociõ y vña fauiduria. Si esta exhortaçion ha sido tardia, tãto sera mas favorable à mi desseo, pues he querido interponer algun tiempo para teneros mas dispuesta para reçiuirla, y hazer q̃ esta carta biniese à vñas manos, quando la creçiente de vros ojos fuese menguada afin que no fuesse anegada ni moxada de vuestras lagrimas, y que vos pudierays claramẽte ver aquello que yo offrezco a vña consolaçion que me es tan chara quãto el desseo de os hacer seruiçio, Y de honrrar vuestro grande mereçimiento.

Consolçion

Consolaçion aun Cauallero sobre hauerse hecho frayle  
vñ hijo suyo.

Carta Veynte y dos.



NSI como del ençerramiento de vuestro hijo proçeda su contento y vño dolor (ansi Señor) comunicãdome mi affiçion estos dos cõtrarios tienen mi Alma balançando entre dos diuersos mouimientos, por no saber a qual sentimiento me deua mas inclinar, y si me pueda alegrar mas presto con el hijo, que cõsolar al padre: Con todo esto doblãdo ala parte mas neçesaria, y dexando llevar la balança del contrapeso de vuestro enojo; yo tomare emprestados de mi espiritu los menos ignorantes cõceptos que tendra para vuestro consuelo, y del lenguaxe y vso los terminos mas proprios para declararlos: affigurandome que si quereys vn poco descartaros de vos mismo para dar mas fuerça alo q̃ importa à vño sosiego, vos fereys en vña desgraçia el autor de vuestra cõsolaçio, laqua hallareys tã dulce, que os pareçera q̃ vño trauijo aya sido neçesario à vuestro reposo el qual reçiuereys por tropho de la victoria que haureys ganado de vñas

M 2



tristeças y por fruto de la recõçiliacion q̄ heueys hecho con Dios, al qual haueys sinduda offendido, reprobando la obediencia que vuestro hijo ha dado à sus sanctas inspiraciones que s̄o los sagrados ratos que el Cielo haze dentro del mundo, los que les salen segun las intelligencias que los hombres uieren tener con los Angeles. Sobre lo qual vuestro hijo, tratando secretamente con estos Celestiales Ministros, ha tomado el partido de un conuento para pasar alli sus dias, y combatir deuotamente los enemigos comunes de n̄ras almas. El ha lleuado à esta guerra la vida q̄ otras vezes hõrosamente apuesto en el peligro de los combates temporales, dedonde su esfuerço y ualencia le h̄a muchas vezes sacado: El ha tomado por armas vna condiçion deuota, por ambicion la honrra de seruir à Dios; y por apuntamiento y acordio la esperança del Parayso. El tiene por carga y officio el imperio y mando sobre sus fragilidades, y por mandamiento los votos de obediencia: finalmente en este grãde cuerpo y exercito religioso (compuesto de tantos miembros q̄ no tienen por quartel sino las soledades) el es compañero de los otros Soldados, y todos tienen vn solo Dios por Capitã. Yo os lo represento en esta  
forma

forma de hombre de Guerra por no le trocar la cõdiaion en que biuia estando metido en el mundo, y afin que os parezca aun berle en los cõbatres, pidiendo ala fortuna enpresencia del peligro reputacion hõrra y gloria. Cõ todo esta engaõfa imaxinaciõ no os pude quitar el conoçimiẽto de la verdad pues ha deser fuerça hallarle ausente de vuestra compeña, y publicar cerca de uos y de sus amigos el retraimiento que ha hecho, el qual no puede justificar vuestros suspiros, pues q̄ Dios selo ha dado por saludable consejo. Su prouidencia Eternal, que obr. en estas sãctas acciones, se ha q̄rido seruir del, y le hapara este effecto platicado por la deuocion que à inspirado en el mismo. Si algun Rey de la tierra (aficionado de su ualor) os lo hubiera pedido para tenerlo cerca de su persona y repartirle sus faouores Reales, uos selo hubierays dado y la esperanza de su grãdeza os hubiera hecho tener por dulce su ausencia. Este grande Monarca del Cielo y de la tierra q̄ dispone de los Reyes, y de los Reinos, desleoso de llamar y lleuar consigo esta felice alma, le ha retirado de la compania del mundo, para adelentarle en la vida espiritual, y uos hallays por malo q̄ aya tomado este justo partido, adõde las p̄speri-



dades son çiertas sinque xamas la ingratitude figa ni suçeda alas penas q̄ uno alli çufre. Vos, Señor, que soys estimado por uno de los mas fieles en la Fee Chatholica no approbays nada el contrato espiritual q̄ uuestro hijo ha hecho con el todo poderoso? Y como si uos le quisiessays haçer de la cõdiçion de los tratos que se hazen entre los mortales por las cosas mortales, quereys (me pareçel) anularlo y releuarlo por ser menor de edad contra su misma uoludad y gusto. Acordaos, Señor, q̄ en materia de los pactos hechos con Dios, los moços son mayores de edad desde que le saben rogar, y le puedē conoçer. El ha llamado a su seruiçio à vuestro hijo, y el aydo, y me asseguro que passado el año dado ala prouena de su perseverancia çerrara y entretēdra las señales de su uida solitaria, nouays pues suspirando mas la agradable prission de sus dias: el es bien auenturado si cõparays su estado cõ el delos del siglo: y os representays los accidentes q̄ os podrian acõteçer en su persona, que os serian mas graues que en la propria uuestra; la diuinidad le a quitado a los humanos; Mas antes el mismo sca quitado del mūdo, y no a tenido nada miedo de captiuar su iuuentud y delicado cuerpo para meter undia en libertad  
su

su Alma el a conoçido (o famoso conoçimiēto) los errores, las burlas las affiçiones, las imbidias los çelos, los temores, los ruegos, las adulaciōes, y las maldades q̄ acõpañan aquellos q̄ biuē en la corte de los Principes y Reyes: Moço a el cõoçido estas mundanidades, Moço las aplatigado, y Moço sea el retirado de ella renūçiado todas las uentaxas que su espada le prometia endarle eterno renõbre y gloria y en los bienes q̄ su naçimiēto le hauia adquerido por uuestra reputacion y testamento. Vos me dirays que este uuestro hijo unico, destinado para suçceder à uuestro nõbre à uuestra casa y a uuestro mayorazgo, y que al presente esfuerça que todo esto acabe y peresca, y q̄ estrangeros entren en la suçcessiõ de todo y que ellos posean la herençia deuida à uuestra sangre y recoxan el fruto de uuestros sabios trabaxos y de uuestra cõseruadora prudencia. Esta cõsideracion me hara creer ytener por ligitimos aquellos soltoços y suspiros, y por uerdadero lo q̄ significã, aunque no hagan mas que pasar, y aya largos llantos en su segnimiento, porque ellos tienē mucho delo terreno, y noay nadie que los ayude yguie fino el amor del padre enterneçido dela dulçura de su querido hijo. yo os podria traher exemplos  
de

de cōstaçia en un dolor semexante al uestro, y cōcebido en un semexante acōteçimiento: Mas tengo tan buena opiniō de uestra prudēcia, que quiero persuadirme q̄ uos quereys llevar en paçencia este accidēte, mas presto por raçō que por exēplo, y que en fin uos conoçereys q̄ Dios os a hecho hōrra de eligir à v̄ro hijo por familiar criado de su corte, el qual adquiriendoos las gracias de su Diuino Señor, os puede haçer mas utiles seruiçios dētro de su casa q̄ dētro de la v̄ra, cosa q̄ uos cōfessareys cō migo si treboluiedo fielmente el esperitu cōtra la sangre. Vos amays el çielo mas q̄ la tierra, pensad pues en v̄ro hijo, no como en vna persona q̄ haueys perdido; mas como en un alma que trauaxa por el bien de la v̄ra, y que viendo rico de honrras en esta vida, se esfuerça y deslea cō sus oraçiones de os uer colmado de felicidades, y bienauenturanças en la otra. Assi este pensamiento haçiendo paz y quietud en v̄ras entrañas constrinira v̄ro dolor adar lugar ala consolacion y poniendo perpetuo silencio à v̄ros llantos, estableçera con vos una dulce y continua paçencia.

A su hijo

A su hijo sobre la loable resolucion de Abandonar el Mundo,

Carta Veynte y tres.



A S mismas raçones sobre lasquales he apoyado y fundado la cōsolacion q̄ embie al Sñor v̄ro padre, seruiran de justo titulo alas alabāças q̄ deuo ala resoluciō q̄ haueys tomado de biuir apartado del siglo, al qual hauiendo sanctamēte jurado un diuorcio que xamas se podra recōgiliar, uos hos haueys dicho famente llevado à una vida q̄ no tiene p̄ito de muerte fino para haçer resusitar y q̄ haze mirar el tumulto cō alegres ojos, q̄ la Fee guia deshechādo los miedos, horrores, y q̄xas q̄ esta memoria neçessariamēte represēta à los mūdanos, yo me admiro sin me marauillar adōde me marauillo admirādomē de uos, q̄ en el principio de v̄ra hōrra repuraciō, al mejor de los puntos dela hōrra, y en medio de los cōtētos y regalos haueys dexado y abreniado toda v̄ra ambiçiō y v̄ra vāidad trocādo todos los factores q̄ depēden de la fortuna cō las bēdiçiōes q̄ procedē dela graçia diuina y çelestial: trueco à la verdad bien auētajoso y en el qual cō vna buena y loable vsura aimentays v̄ra

N



grádeza dádolo cosas pereçederas por las ímortales, y bienes fragiles y caducos por ricos ppetuos y assegurados thesoros. Esta ha sido vna religiosa prudencia q̄ os ha hecho entrar en un trato, del qual v̄ra Fee os ofrece el Cielo por ganancia de v̄ro interes: y como ve que v̄ra deuociõ le es fiel, el os hara valer à vn precio de immortalidad todo aquello q̄ vos tomays en lugar de cosas mortales, y desempeñerà liberalmente la esperança que os dexa por arras de su prometimiento. Quando se me acuerda desta ganancia que vos haueys hecho, se me oluida el dolor de v̄ro padre, y v̄ros gustos borrà de mi alma el sentimiento de sus tristezas que yo perdono à su amor: el qual por no poder cõsentir à v̄ra cõuentual vida, le causa mil muertes, y le enseña y arma contra la deuociõ que la à cõcebido, la resoluciõ que la a parido, y el Monesterio que la à treçeuido: mas estas s̄o las grimas pphanas q̄ corrè de la tierra por la tierra misma, q̄ no pueden entrar en v̄ro coraçõ, porq̄ stàdo tẽplado, y humedeçido de vn Celestial roçio, y las contrarias calidades destas aguas haçiendo su mezcla incõpatible, aquellas aquí entretienen la corriente de las primeras. Digo que los dolores de v̄ro padre que proçeden de la humanidad,

nidad, y que no tienè por oieto sino la sangre, no os pueden en nada diuertir, y que Dios mediante su gracia ha armado v̄ros sètidos aprueba destos paternales llantos, y os haçe insensible a sus cõpassionosos golpes y encamina v̄ra cõdiçõ à el menos precio de todo aquello que mira al interes de todo el mundo. Notemo loando v̄ra condiçion presente haçeros acordar de la primera q̄ os haçià estimar y que os buelbe rãto mas hõroso quãto uos haueys tenido mas de poder sobre vos mismo para domar los esfuerços que ella podria haçer sobre v̄ras deuotas bolõtades, sabiendo que esta alabança no os dara ningun atreuimiento, ni esta memoria y acuerdo ningun arrepentimiento de v̄ras postreras açiones, pues al cõtrario uos tomareys este sujeto para ablar mas à v̄ro Criador, que ha criado en vos estos fanctos desseos, y los ha cõtinuado contra sus poderosos enemigos. Honrosa y dulce victoria, que yo no puedo escriuir tan bien con la pluma, como vos la sentis con el coraçõ: mil triumphos tocan à su honor y mil hõnores a su triumpho: pues hauiendo diuinamẽte vençido las fuerças de la humanidad, y aun la humanidad mesma, uos haueys des hecho las passiões de la naturaleza: y en



este cōbatte haueys escapado de los hierros de  
sus violençias, llenos de trauajos para el espíritu,  
de lagrimas para la vida y peligros para el anima,  
fácado al presente desta libertad dichosamente  
captiuos el reposo, la paz, y la salud para vño espi-  
ritu, para vña vida, y para vña alma. Yo me hallo  
arrebatado en la cōsideraçion destas prosperi-  
dades, y como si las quisieste bien conoçer para  
imbidiar las procuro de las penetrar, y con vna  
ofada imaginaciō me lleuo çerca de vos, al tiem-  
po que à lo mexor de vños extasis espirituales  
bolays sobre las alas de la cōtemplaçion a la cir-  
cunferençia de esta altissima Diuinidad para oler  
las flores de su parayso, y assi os passcays dentro  
del Cielo sin q̄ el cuerpo salga de vña deuota çel-  
da, mas yo èdicho q̄ querria tener conoçimiẽto  
de vña buena dicha para ibidialla, como si en la  
pratica de las cosas esperituales la embiadia esta  
biessẽ puesta en costũbre y vso. Yo no me enga-  
ño, pues aquel que tomo los bienes que son de la  
cōdiciō de los vños, nose le puede imbidiar, siendo  
çierto que la embidia no proçede sino de Almas  
baxas y terrestres contrarias à aquellas que aman  
la prosperidad de los justos y menos precia la for-  
tuna de los pecadores. Assi la mia que por raçõ y  
por

por ynclinaciō se ha de cõtino puesto en el nume-  
ro y orden de los curiosos y affiçionados, seria mas  
presto çelosa que imbidiosa de vño reposo, si ya  
no fuesse que tomando la embidia por el desseo,  
ella fuesse embidiosa de poseer vn biẽ semexãte  
ayudandose en esto de vño exemplo para fortifi-  
car las flaqueças de mi deuociō, las quales aun  
me hazen desdichadamẽte hallar algũa dulçura  
en medio de las vanidades y parece q̄ son de las  
ruinas, sobre lasquales yo quiero rehedificar mis  
primeros votos, que hauia dichosamente dexado  
destruyr vna agradable soltadad: mas quiero bol-  
uer luego mis imaginaciones tã çerca de vño re-  
ligioso desierto que tomãdo vña vida por el mas  
figuro camino de la tràquilidad y sosiego, instruy-  
re mis mouimiẽtos en menos preçio de la tie-  
rra, y are de mi coraçon el solitario cõuento de  
mis pensamientos: el Cielo pōdra la primera pie-  
dra como auçtor de todo bien, vos la segũda co-  
mo vn poderoso exemplo de reformaçion, y yo  
edificare sobre este fundamento para haçer desta  
casa la hordinaria morada de mi alma; laqual  
meditando sobre el sujeto de vñas meditaciones  
ò cõtēplaçiones, hara muchas veçes vn enque-  
rto espiritual de la vña con estas incompreheni-

bles maravillas adonde la humildad lleva el espíritu y adquiere las gracias que por una sacra Idea de la gloria hace gustar a los justos en esta vida un principio de los regalos de la otra: quien os fabrica imitar hallara algunos secretos desta felicidad y al precio de una parte terrestre, adquirira esta celestial ventaxa: ello conviene conocer bien el mundo, como lo conocisteys vos: afin de lo saber desconocer luego, y leuuntarse humilmente en alto, para alçar los votos y los desños hasta este eternal Ymperio de los bien auenturados: pues quien mirara de cerca ala codición desto que es visible nros ojos, y palpable a nras manos, alexara su affición, y con una honrosa incredulidad y loable inconstancia, trocara por los Cielos el amor desta tierra, laqual sedexa abrir su seno para que reposen en el nras çeniças, y permite que sus entrañas sean nras sepulturas, para nos mostrar que todo aquello que esta debaxo es miserable: assi que este es el reposo de los acçidentes y de los desdichados destinos; la prision desta vida, la regiõ de los muertos, y llamar de las quejas y lagrimas de los viuos. Mas adonde vos os haueys hecho alargo para costear sus riberas, y soplando las bellas de vna deuõcion el viento de vros religiosos suspiros

suspiros, bays vogando dichosamente, y esperays que en los escollos de la sepultura haciendo naufragio el cuerpo, vna alma entrara en el puerto de su deseada gloria, laqual Dios tiene reseruada para aquellos que gastan el tiempo y vida en su diuino seruicio.

*Consolacion embiada a la Señora duquesa de Mercurio  
sobre la muerte del Duque Mercurio.*

Carta Veynte y quatro.

**S** Señora, los males a quien se da presto remedio, son muy menos peligrosos que si el remedio fuese tardio. Esto no es por que yo pretenda de pr. uenir ala cura del que vos teneys ni por que piense que este sea el primer medicamento que le abra aplicado: porque yo se que ya ay libros mas diligentes que mi pluma para adelantarse en este officio y que aquel que con gran disgusto suyo os manifestò esta herida del coraçon, lleuandos la triste nueba desta desgracia, tendria en su lengua la espada y el balfamo para herir y para sanar. Mas assi como un cuerpo atonito y amortecido por alguna grãde herida; no siente en la plaza o campo del combate la mano del que le cura: assi Señora, el golpe que ha herido vna alma que



fuera mortal (si el alma no fuera immortal) ha en vn mismo tiẽpo de tal manera abbattido vros seditos y espiritus, q̄ hauiendo q̄tado v̄ro todo sedito à el dolor, haueys sido insensible a los primeros esfuerços de las boçes raçones libros, y cartas cõsolatorias: mas ya que v̄ra herida adefã grado por vros ojos y que v̄ro espiritu habuelto de su desmayo, y que v̄uestra prudenciã à abierto los oydos ala cõsolaciõ del mundo, yo me atreuo cõ vn coraçõ lleno de humildad, y aun turbado desta nueba que ha turbado toda la Christiãidad, offrezeros no aquello que yo deuo ala memoria venerable del Señor Duque Mercurio, (pues esta deuda me pide vna grande y Retorica alabãça) mas aquello q̄ yo puedo para v̄ro reposo, del qual desesperaria por uos, si yo creyese q̄ uos en esta ocasion no fuesseys asistida mas que de los hombres: mas se que los Angeles en esta neçesidad os vendran à socorrer: pues aquel que vos llorays es su participante en la gloria y corte del Cielo, y se que por v̄ra religiosa vida soys cõpañera del seruiçio que ellos hacen à su Soberano Príncipe. Si v̄ro dolor os dexa receuir esta carta, y v̄ras lagrimas os la permittèn leer; uos os acordareys, Señora, que teneys mas raçõ de os gloria

gloria de la honrra que sigue y biue à las çençias del Señor Duque v̄ro marido q̄ de os affligir de su muerte, que texe los laurelas que hauia adquerido en Françia, con las palmas que ganò y traxo de Hungria, de las quales el Cielo haçe la Corona de aquellos que voluntariamente consagran y sacrifican su vida ala defensa de la religiõ Christiana: v̄ra piedad os seruiria en esto de fiel congenera, y os psuadiria à llorar mas presto este ballente y inuençible Príncipe por el vniversal ynteres de la Militante ygleffia, q̄ por el particular de v̄ra antigua y generosa profapia y casa: y os mouera adefçir q̄ el habiuido poco no para los suyos solamente, mas para el biẽ publico, no para su grãdeça, mas para todos nosotros, no para sola Frãçia, antes para toda la Christiãidad en general, aunque sus dias han sido cortissimos y breues para este respectõ mas no sean muy presto abreuado, y acauado pues Dios le à querido llamar, y su sacra prouidẽcia à resuelto de priuar à este mudo del, y resinar y traspasar su çelo y espada en fauor de la casa de Lorena, a quien los supremos cargos en la Guerra contra los infieles ansido dados por legitima herẽcia despues q̄ Gotofredo de Bullon Caueça deste linaje, pudo con vn çelo admirable



atrauesar los Mares, y passar en el Oriente para plantar la Fee en el mismo lugar q̄ la cruz de nro Redéptor fue leuantada. Este gr̄a arbol de Lorena (cuyos ramos tan dichosamente dan sombra à nra Françia) nos hauia producido aquel donde nosotros recoxiamos tã buenos y loables frutos, y aquel dedonde agora pende nra tristeça, como funebre paxaro q̄ posa en solitario tronco: el nos le hauia dado, nosotros le hauemos goçado y el Cielo en esta mudança y sucçession decosas quedandose seruir del toma el espiritu y sustança dexandonos solaméte el mortal velo y caduca correçã yò no me quiero nada seruir en v̄ra cõsolacion de la comun sentençia, y ordinario lenguaje y manera dedecir, q̄ nosotros somos todos mortales, porq̄ seria aduertiros de aquello que faueys des de v̄ra niñez, y de lo que v̄ras religiosas meditaciones ordinariamente os amonestan: mas yo hare bien acordar à v̄s oraçiones q̄ en este cruel assalto de la fortuna humana (adõde se han acauado v̄ros gustos) podeys triumphar de la mala suerte que os à vençido, y señalar v̄ra paçençia para haçerla seruir de exéplo a los affligidos, anssi como v̄ra vida es vna escuela de virtud y deuociõ à todo el mundo. Pensad, Señora que aquel que  
que vos

que vos haueys perdido halleuãdo dos tropheos que perteneçia a su Christiandad y à su balentia, el vno mira el bien espiritual, y el otro el téporal: el vno haçe reynar su alma en el Cielo, y el otro haçe biuir su nombre, en la tierra: el vno le haçe honrra de los Angeles, y el otro le haçe celebrar de los hõbres: y todos dos rinden memorable y digno de perpetua alabãça. Aquellos agradables punto del honor y del plaçer sentireys juntos la hora q̄ leuereys refuçar en las alabãças, oraçiones, y historias de sus mañosas entrefesas, de sus reñidas battallas, de sus ballientes combates, y de sus Señaladas victorias: adonde, tantos leuantedos spiritus (alosquales sus conçeptos aparejã vna muy rica y honrrosa materia) estará encompetençia qual dellos mas dignaméte ablara del, y representara su gloria cõ maior encareçimiento: no puede ser sino que como su mitad uiuiente (que haçeys conel el todo de vn matrimonio dichoso) seays de continuo embeuçida en sus mereçimientos y que v̄ras llamas cõjugales aun nobiuan amorosamente en medio de sus cenizas. Entõçes vos fereys enduda si le deueys llorar temiendo que estos historiadores (trõmpetas de su reputacion) no se hubiessen anticipado à su muerte,



ò que despues della hubiessè encontrado vn siglo ingrato ò ignòrâte que no hubiessè querido, olando descriuir sus hechos de guerra y sus maravillas: vos podreis digo cõprar en vos misma este dolor si à caso no soys mas zelossa de vño cõtentiãto que de su renõber para llorar mas presto aquello que haueys perdido que aquello que el aganado que si vos preferis su bien à vña perdida el vno os vera trasportada de las alabanças y felicidades deste gran Príncipe como vos lo soys al presẽte en vños llãtos y en vños enoxos: y mirãdo mas presto el descãso de su alma que ala sepultura de sus hueffos pareçera que seos representa à vos llenos de gloria teniendo vna corona en la caueça y diçiendoo mi cara Esposa si supieffes la differençia que ay de los faouores y regalos del Cielo alos honores y plaçeres del mundo vos os hubierades mas presto alegrado con migo de mi bienauenturaça y los dias que haueys dado alos disgustos y alas lagrimas hubieran sido mas bien empleados en loar à Dios por hauerme llamado al tiempo que yo tenia mayor affiçion à su seruiçio y mayor voluntad de sacrificar mi sangre por su sancta passiõ; el me à recompensado en presençia de su sagrada corte el secreto y sèssible del plaçer

plaçer que yo tenia oculto enber su nombre defendado de los hòbres y su yglesia trauajada de la Heregia y ha açeptado el desseo que alimentaua de haçer algu señalado seruiçio ala Christiandad alo qual no halle otra dificultad q̃ el poco zelo que yo beya entre aquellos que haçian profession de la Fee Catholica pues por mi persona y mi fortuna yo los hauia mouido à esta sancta resoluçion la qual yo no osè comunicar libremente por temor de que algunos de los Christianos hubiessen tenido alguna impia fidelidad con los infieles y que anssi haçiendo trayçiõ a sus cõçençias mis prosupuestos tubiessen poca salida para la gloria de Dios que ha bendecido mis justas inteçiones y las ha reconoçido y pagado como si hubieran seydo executadas. Assi que mi cara Esposa pues q̃ nras prosperidades y nros bienes terrestres nõ fueron siempre comunes anssi yo os hago parte de mis Celestes contentamientos y de mis sagrados thesoros, tomad esta dulce repartiçion y no lloreis mas mi tẽporal vida pues el Criador que à escusado esta a qui los suspiros que haueys dado por mi porque vña amistad loã permitido se offendierã de vñas ostinadas lagrimas y de vñas queexas que serian otras tãtas blasfemias cõtra su diuina pro



uidencia. Señora esta boz que vos pensareis oyte poniendo vn eterno silencio à vros dolores, y sujetandoos y rindiendoos a vos mesma os hara loar el juicio de aquellos que habran trauaxado en la paz de uestra alma y el designio que tendran de estampar las acciones del Duque Mercurio para las ofrecer ala posteridad afin que aquellos q̄ no habran el loor de hauer visto su persona puedan conoçer sus virtudes y su balor dentro de las memorables historias de su vida.

*Consolacion Al Señor de Sant Luca sobre la muerte del Señor de Arluz su hermano que le mataron cerca de Malta dentro de vna fuerza de Turcos que la tomaron por escalada.*

Carta Veynte y çinco.

**P**VES que el peligro de las Armas que acaba hontrosamente la vida de los caualleros pone su muerte en vna estimacion y precio de honrra que sirve de recompensa a sus generosos hechos, y de cõsuelo à los pesares de aquellos que los lamenta y lloran: aque precio este mesmo peligro abra puesto la muerte del Señor de Arluz vuestro hermano, a quien an cõpañado y señalado todas las çircunstancias de un fin glorioso, tomadas

madras en condiçion y fuerte de Guerra, adonde el hauia lleuado su espada, y en el valor de quien combatiendo à dado bastante testimonio, y en la deuota resoluçion que tuvo de morir qual fera su gloria y uestra consolacion, mi Señor? La una deue ayudar ala otra, y uestra prudencia puede boluer la ultima tan çierta quanto la primera es uerdadera, no para las igualar en grandeza pues si la consolacion estubiesse en el mismo grado de la gloria, ella os seria tan dulce que se trocaria en una felicidad que os estrouaria enteramente acordaros de la desgraçia, dõde proçederia un oluido incompatible à uestro fraternal amor. No penseys xamas en la parte que haueys hecho de hermano, que aun mismo tiempo no os representeys aquello que el aganado perdiendose, afin que su prouecho mitigue uestro dolor. El apartado de Françia para ir abuscac la Guerra en tierras estrãxeras, pensãdo q̄ la paz de su Reyno fuesse enemiga de su ambiçion, que le estimulaua generosamente à Ilustrar su fortuna por medio de mil peligros y emplear su propria sangre para proporcionarla con su mereçimiento. Esta leuantada condiçion (ardiente en la conquista de la honrra) le haçia doler de que se fuesse uenido muy tarde al



mundo para hallarse en las famosas ocasiones q̄ an pasado y que las historias nos representan, y deseaua ser mas moço para aun no sentir los incitamientos y calor de Marte. En un siglo adóde los corages de Francia estauan ociosos y inutiles à su patria, en quien los mas uiejos hauian tenido tiempo de exercitar el suyo en los cōbattes y en las battallas passadas, mas pues que la suerte de su nacimiento le hauia hecho de los postreros en la continuacion de los dias, el queria q̄ su corage fuesse señalado en el lugar de los primeros en las cosas y hechos mas hōrrosos. Que es q̄ aze parecer y ilustrar la generosa condicion de un Cauallero moço, q̄ à mostrado el camino sobre la tierra y sobre la Mar à todos los de su calidad y edad, para ir amorir fuera de sus casas, y plantar lexos de sus terminos y districtos el renombre y ualor de Francia. El à hallado dentro del lecho de la muerte lacuna de su gloria que sera diuulgada no por el mismo, pues ha acabado sus dias haciendola nacer, mas de la justa opinion que la apariencia dara à todo el mundo, de que hubiera aumentado mucho el Cielo si el Cielo no hubiera tã presto abreuado sus dias, el Señor de Arluz es muerto despues de hauer uençido, no en una guerra

guerra çeuil ayudado à despadaçar las entrañas, de su patria, no en el combatte in humano de un de safio, adonde vn furor impio satisface al apetito miserable de vna imaginatiba hōrra metiendo el uençedor y al uençido en pena: mas antes à muerto en vna Guerra sancta combatiendo por Dios, y por su nõbre, por sus amigos y por la Fee Christiana. la mano in fiel (q̄ debaxo del fauor de vna cruel desgracia le dio el golpe mortal) turbò la gloria de victoria, y hiço mezclar en los cantos de su triumpho los suspiros de su temprana muerte laqual por la condicion de sus armas reducida à vn martirio es bendezida de los Cielos, y honrada de la tierra. Ay tan buenas y tã tantas consideraciones en este accoteçimiento, que miran v̄ra cōsolacion que harã mis palabras superfluas: pues v̄ro juicio puede tener la entera alabança de haçer v̄ra paz con vos mismo y assi habreys ya emprendido esta obra, y rehusado secretamente las persuasiones estrãgeras que quiete haçerfe participãtes en este tratado de paz; No es pues tal mi presumption depensar traer nada de mio para v̄ro reposso, juzgando bien que mi espiritu no sea tan fuerte como mi afficion, para combatir con los discursos de la raçon el pesar



de v̄ra alma, mas como v̄ro mereçimiento y v̄ra  
bueuna voluntad me an ganado p̄r v̄ro criado,  
tengo desseo que conozcays que si yo no soy ca-  
paz de consolar v̄ros desplaçeres, soy alomenos  
loable en el designio y boluntad que me lo haze  
emprehender cō lo qual yo hubiera seido menor  
ò mi suffiçencia mas grande. El Señor de Arluz  
a muerto tan glorioso como contento, su espada  
ha dado testimonio delo vno, y el amostrado lo  
otro en las vltimas palabras que ha pronũciado.  
hauiendo assi blandamente acabado su postrero  
aliento q̄ ninguno ha en nada reconoçido que el  
acabasse cō alguna pena, tanto el acuerdo del su-  
jeto por quien el moria le hazia olvidar los natu-  
rales miedos de la sepultura: el atenido tiẽpo de  
pensar en Dios, en vos, y en sus amigos, y ha fiel-  
mente satisfecho alo que esta obligado vn Caua-  
tlero bien naaido y cūplido con lo que prometia  
y se esperaua de su rara opinion; cō todo esta sa-  
tisfacion nos hasido cruel en su fidelidad, pues à  
cabò tan presto sus promessas y n̄ras esperanças:  
nosotros aun hubieramos bien esperado su cum-  
plimiento, pues su edad ni la honrra de su patria  
no oprimian su espada adarnos tan prontamente  
aquello que su balor nos hauia prometido: el te-  
nia

nia harto tiempo y nosotros harta paçencia pa-  
ra esperar esta hōrrosa muerte engrado mas ade-  
lantado de su vida. Mas ay que su destino parece  
que lloraua y anunçiaaba q̄ el mundo se hubiesse  
de acabar antes q̄ el hubiesse comãçado à descu-  
brir aquello que el tenia de generoso en el alma,  
y esto es porque el lo à precipitado dẽtro del pe-  
ligro adonde mientras su valor trauaxaba en su  
gloria n̄ra desgracia tramò seçretamente de des-  
hacerlo. Quando la fortuna à tenido contienda  
con la naturaleza de quien le enriqueçeria mas,  
la vna prosperidades mortales, y la otra de theso-  
ros espirituales, ella se hallo muy pobre (noteniẽ-  
do sino el Imperio de la tierra) para poder y gua-  
lar sus buenos hechos con los dones que el tenia  
de la naturaleza. Mas quien sabe mexor esta ver-  
dad q̄ vos, Señor, que por vna comun leche ha-  
ueys sido hermanos de costumbres y de virtudes,  
como lo erays de sangre y denaçimiento, mas ay  
q̄ en este grã çerco que yo hago çerca de sus me-  
reçimientos para venir a v̄ra consolacion, veo q̄  
el tiempo me faltaria mas presto q̄ el sujeto pa-  
ra los escriuir. Yo me alexare pues vn poco de las  
alabanças de su vida para açercarme alas de su  
muerte que fue buscada y llamada por su constã-



cia, láqual admirò a los que se estubieron preparando para haçerfela conoçer de suerte q̄ el fue assi mismo el sujeto de la affixiõ y el exemplo de la paçençia. El zelo de su Fee destinò sus vltimas horas ala preparaçion de su cõçençia, mas como bio que le quedaua harto tiempo fuerça y vigor para ablar de aquello q̄ el yba abuscar al Cielo, y de lo que dexaua al mundo, llamò a su camarero y le dixo: Amigo mio: despues que tu me habrás cumplido el postrero deuer q̄ yo espero de tu affixion, buelute à Frãcia, y quenta fielmente ami hermano las calamidades de mi fin que el juzgara por vna de las mas hòrrõsas auenturas que yo podria encontrar dentro de los azares de la Guerra que son las marcas de honrra adonde los de nãa calidad y suerte reçiuen la reputaçion: no hallo nada cato lo que è adquerido y ganado à preçio de mi vida, pues esto es cossã q̄ vn otro accidente que el de la Guerra me podria quitar la assistençia que yo resçibo aqui desta hontrõsa cõpañia (que tiene mas cuidado de mi q̄ yo merezco) no me permite desflear estar è medio de los mios para ser soccorrido y ayudado pues juzgo y veò que no me falta nada, de los remedios humanos que pueden seruir à mi remedio, assi que desespe-

ro sin tener alguna desesperaçion q̄ pueda offender à mi constançia. Decid à mi hermano que no se congoxe ni se afflixa de mi muerte, y pues sabe que estoy aqui para buscarla que ni el ni yo nos emos engañado pues que ya la he hallado, lo que me pesa es que ella no aya esperado que yo hubiessse hecho mas seruiçios à el y a mi religion, mas pues asydo tã pronta à rebatarme el profuuesto y posibilidad cõ la misma vida, yo le perdono esta violeçia que aun me es dulce dexandome goçar de poder dezir estas raçones, y dembiar estas tristes nuebas à aquellos que sentirã mi perdida, vè y bisita anssi mesmo à mis amigos de mi parte, y asseguralles de la felixidad de mi affixiõ, de las pruebas de laqual la muerte me dispensa y me quita todo exçepto la buena voluntad q̄ me acompaña. Este fi l mensagero ha satisfecho el desseo de su amo, y ha desobligado sus obligaciones dentro de vãs orejas este estrecho y postrero mandamiento el qual yo represento aqui à vros ojos, no para los cõbidar alagrimas (pues esto se tia contrariar al designio que me ha hecho escribir esta carta) mas solamẽte para renouar los ruegos del difunto q̄ no os piden sino la paz y quietud de vño espíritu, loqual ni vos ni el podeys re-

hufar, ni à vos mesmo, fin offender fu amistad y  
 vña prudēcia. Yo è dicho ya dos veçes q̄ el Señor  
 de Arluz asseydo muerto, mas ala terçera me des-  
 digo y me accuso de mi menrira, pues el es biuo  
 en vna mas gloriosa y mas bien auenturada vida,  
 con laqual tan auentaxadamente ha trocado la  
 primera, que me asseguro q̄ todos aquellos Ca-  
 ualleros de Malta que fueron con el y debaxo de  
 de su mado al peligro dela entrepresa, habriã de-  
 fseado q̄ vna misma suerte les hubiera hecho cõ-  
 pañeros de su tumulto, si superdida no fuera dar  
 ventaxa a los enemigos de nra Yglesia, sintiendo-  
 se temblar con las pompas funerales que le acõ-  
 pañaron por reconozçiminto de sus meritos y sã-  
 gre, dentro de la capilla de los gran Maestres, q̄  
 aun que estas honrras le fuessen justamente deu-  
 das, ellos no sabiã quien abrir mas presto el co-  
 raçõ ò al dolor de su muerte ò ala embidia de su  
 gloria, tãto ellos vyan estas reliquias Françesas  
 hõrradas en su sepultura. Malta tiene la possessiõ,  
 pues ellas leã seydo dadas è parte, el Cielo posee  
 el anima, la tierra la memoria; Frãcia el sentimiē-  
 to como su patria y madre, y vos Señor como  
 hermano de vn tan diguo sujeto deueys tener tã-  
 te zelos en esta su gran reputaçion q̄ estos hon-  
 rros

rrosos zelos mezclē algun plazer entre vros des-  
 plaçeres, viendo q̄ al solo preçio de su sangre el  
 a adquerido palmas en el Cielo por el seruiçio  
 que a hecho à Dios, y laurele en el mudo por la  
 Señalada prueba que à dado de su grãde esfuēr-  
 ço y valentia.

De la Virtud.



VE vna sabia imaginacion de los  
 antiguos el pintarnos la virtud en  
 forma de vna donçella, rica en su  
 hermosura: y pobre en sus vestidos,  
 para significar en este alegorico re-  
 trato, que no tenia por obxeto ni mira sino una  
 Idea hõrosa, pues la virtud desdeña la vanidad de  
 las põpas mūdanas, y se aloja mas presto deuajo  
 de la pobreza que de la riqueza. Pintãdola Ape-  
 les vndia, vn su amigo le pregunto q̄ pintura ha-  
 çia, y el respondio, que la enamorad de los Dios  
 fes, respuesta digna de vn concepto mas que mo-  
 ral, en laqual vn eleuado espiritu façilmēte podria  
 interpretar y declarar, otra larga sentençia, pues  
 los inçitamiētos de vna hermosura espiritual son  
 tãtos respecto de los Diosses como las dulçuras  
 de vna hermosura corporal respecto de los hom-  
 bres. De suerte q̄ el ingenio deste exçelente pin-



tor haviendo discretamente concebido los actos lineamientos y designio de esta Diosa, y haviendo los producido su Arte lahiço veer en forma de casta y modesta, y en vista que atraya y tiraua assi, y en vn vestido miserable, afin q̄ por el mistrio de esta figura cadauno conociesse q̄ la virtud requiere el hornamento del anima, y no el del cuerpo, y q̄ siendo de su natural vnica y simple, ella desdena los fragiles fauores del Artificio. Esto es por que no se à dicho sin causa que quien la pudiesse ver desnuda, seria en el instante amartelado de su hermosura; Mas porque esta es vna donçella del Cielo pobre de los bienes del mundo, y q̄ vno no la puede acariciar q̄ con el espíritu, ni desposarla sino cō las costūbres, pocas gentes la buscā acausa que la sensualidad y el desseo estā en tal auctoridad cerca de los hombres, que la mayor parte no quierē nada amar sino es debaxo de la eleçio de vn ojo luxurioso, y en vn termino de auaricia que les haze mas presto desfiar el cuerpo que el espíritu, y los bienes que la persona. Esto es porquien Marçia hija de Catō estando biuda, y preguntandole porque no se queria casar respondió, porque no hallo algun hōbre que me quiera mas presto a mi que amis biennes Marçia que vos te-

ney

neys hermanas en este siglo lasquales adquirian vn Imperio si las solas virtudes poseyessen las reliq̄as: mas mientras los bienes de la suerte son tenidos en mas alta estima y precio q̄ los dones de la naturaleza, verdaderamente la virtud esta muy pobre en este tiempo, en el qual el amor de los hōbres es tan terrestre q̄ yras cōpaneras tiene racion de menos preciar el buscarlas por mercacia, y decir como vos, que no se quieren casar, porq̄ no hallā persona que ame mas sus mereçimientos que sus riqueças. Vna dōçella de Esparta necessitosa de los bienes de la tierra, y abundante de los thesoros espirituales, estando en cōpania de otras riq̄as y de mejor linaje q̄ ella, lasquales discurrían de sus casamientos, hubo vna que à aquella pregunto como pensaua ser bien casada pues se ueya ser tā pobre, ella le repondio modestamente, yo hallara mejor casamiento que no vos si las riqueças de las costūbres fuesen mas estimadas q̄ las del dinero. Assi que la virtud tiene este loable zelo que ella quiere ser perfecta y vnicamente amada, y possen n̄as voluntades para euitar el peligro de la ypocrisia. y Señorear los vicios que la quieren acometer debaxo del fauor de la fragilidad humana; pues ella no puede nada sin n̄o cō-

Q



sentimiento, que le sirve de reparo y de fuerte para combatir su enemigo: ella quiere ser vnida y junta en todas sus partes para mantener sus fuerças y conseruar en nosotros el nombre de virtuoso, con el qual nos honrra, y del qual somos indignos al ynstante que maliciosamente nos dexamos llauar de algun vicio, por que la virtud en general es vn habito de bien biuir, que obra en nosotros por el entendimiento, la rason y la voluntad, y nos quita el titulo que ella nos da tantas vezes quantas nosotros le offendemos en alguna accion viciosa, la qual obscureze su resplandor y le impide de dar luz en nuestras obras, de la manera que vna nuube que offuscando la claridad del sol nos quita su lumbre. Mas ami parecer no ay ningun virtuoso en el mundo, pues no ay persona sin algun vicio: No, yo colorare esta propositio con alguna sotileza de mi entendimiento, afin de dar a el merecimiento de cadauno aquello que le pertenece, pues rezelando estas reliquias de mis conceptos, yo dexare el honor de otros y el mio empeñado dentro de estas palabras. Yo me esplicare pues, y dire que la virtud tiene nombre especial y absoluto pues la represente como he dicho pidiendo la vnidad de sus miembros que componen su cuerpo entero, y este cuerpo vna perfeccion del alma

alma en la qual segun la sentencia de Platon consiste nuestro soberano bien. Esta virtud, digo yo, que aunque sea alterada en alguna de sus partes, no impide que nosotros no gozemos de las particulares que en nosotros quedan, como de la fuerza de la prudencia, o de qualquiera otra de sus hijas que en su genero o en su yndiuiduo tienen el apellido y nombre de su madre. Anssi que no pudiendo tener el arbol todo entero, alomenos tenemos de las ramas, que producen frutos tan dulces, que mientras mas vna alma los gusta menos ama aquellos de la tierra. Esta es la palma que las siete virgenes de Diana (que Iupiter su padre le dio para que la acompañasen) trahian delante de ella: este es el ramo, de oro que la sibila mostro a Eneas para atrauesar los ynfierros y pasar dentro de los campos Eliseos, quando fue a ver a su padre anchises. Este es aquel laurel encuya sobre se escudio Latona quando pario al Dios Apolo en la floresta que los dioses hauian consagrado. Esta palma es el simbolo de la virtud que por su naturaleza, se endereza, y selebata tanto mas quanto alguno la quiere abaxar y domeñar, mas este ramo de oro significa la puridad del alma que sirve de passaporte al pasaxe del Infierno deste mundo, para ir al Cielo a ver nuestro



comu padre: y este laurel es la corona cō la grada  
à las obras virtuossas del sabio. Mas mudemos la  
metaphora deste laurel en vn trueco y metamor-  
phosis cōtrario alde Daphne que fue como sedizē  
cōbertida en este Arbol transformemos este  
laurel en otro amāte que es muy mas amable q̄ el  
es amado, cōsideremos y tomenos alli esta virtud  
que Apeles nos à pintado, afinque esta forma hu-  
mana atraiga de vêtaja el amor de los mortales,  
pues que los obiectos mouiendo los sentidos, an-  
fido más incitados de aquello que el ojo vee, que  
de lo que el espiritu contēpla. Descubramos pues  
los entretenimientos y regalos desta Diessa: y en-  
gānemos sabiamante nros ojos carnales por esta  
mística belleça, y hagamos fielmente aprochar  
los coraçones que pueden y quieren recibir su  
estāpa y señal, pues nros ojos que no dā sus accio-  
nes y vfo fino ala comodidad y a los plāceres de  
los sentidos, se harā por error amātes de la sōbra  
desta dōçella. Mas haviendo descubierto el abu-  
sō y la vanidad de su mirar, ellos serā cōstrenidos  
de renūciar su offiçio ala cōtemplaciō del alma,  
laqual no se offuscara nada en los ardientes soles  
que relubrà en esta hermosa cara, en estos Caue-  
llos de hilo de oro, esta frente de marfil, en estos  
labios

labios de Coral que entre abriendose hazen pa-  
rescer dos sartas de Orientales perlas, mas ella  
tomara estos Soles por la prosperidad, que el Sol  
tiene de alūbrar toda la tierra, para mostrar que  
cōbiene biuir deuajo de la luz q̄ Dios nos ha da-  
do q̄ luze en qualquiera parte q̄ el hōbre la dessea  
tomara los Cauillos de hilo de oro por la fuerça  
que el oro tiene de templar el calor quādo es ex-  
cessiuo, que muestra la tēplança que hauemos de  
tener en nros mouimientos: esta frente de marfil  
por el poder y fuerça que el marfil tiene de cerrar  
como cosa que aprieta, interpretara que cōbiene  
entretener y cerrar nras volūtades al instāte que  
salen de su termino y medida: estos labios de co-  
ral por la virtud que el coral tiene de entretener  
la sangre, por nos enseñar à huyr la inhumana cru-  
eldad, y enfrenar las passiones de la colera: estas  
sartas de perlas, por la ppriedad que la perla tie-  
ne de cōfortar, muestra q̄ nosotros deuemos cōso-  
lar y cōfortar nros males cō la pacençia. De ma-  
nera q̄ estos soles, estas hebras de oro, este marfil,  
este coral, y estas perlas en sus efectos alegoricos  
sō las acciones de la virtud, interpretadas no por  
el hornamento del cuerpo, mas por la instruciō  
de las costumbres. Estos son los incitamiētos desta

hermosa Amãte q̄ en los passados tiempos se mostro à Hercules, laqual el quiso preferir al vicio q̄ procuraua engañarlo debaxo dela sombra de sus regalos. Tiene cara (aquien el tiempo no puede haçer arrugas) no paga xamas ningũ tributo ala fortuna, y a los años por no ser sacrilegos no osan tocar esta diuina hermosura, antes passan cõ reuerençia delãte della, y se offrecen a los humanos para q̄ los goçen hõrosamente, afin q̄ ellos la firuã y se instruyã y doctrinẽ en su cõpañia. Los antiguos Philosophos la an celebrado como à hija primo genita da la Philosophia: mas entãto que la maior parte no la honrrarõ sino por los titulos de la mortalidad, y q̄ las leyes Politicas de la vida les mouiã mas presto q̄ el çelo y la hõrra de Dios fue engañada en la mayor parte de su gloria, q̄ no le pudo ser restituida sino por los q̄ sean acordado cõ Socrates, q̄ la juzgaua por la felicidad del alma y por la vnica attadura q̄ à ligado y attado nõo espíritu y alma cõ los immortales Diosses. Y ala verdad este Philosopho à muy bien reconoci do esta facultad diuina q̄ comprehende todas las otras q̄ el hõbre le sabria atribuyr: pues quando bien nosotros platicandola no tubiessemos otra ganãçia q̄ los thesoros del Cielo, y q̄ la simplicidad

dad nos hiciessẽ renũciar los honores de la reputaçion, nõotros no pedemos impedir q̄ sus faoures no se estiendã en la parte yrenõbre temporal; de modo q̄ biuiendo y muriendo viruosamente ella obra por neçesidad en el reposo immortal del alma, y en la imortalidad de la memoria. Esta belleza çelestial diferente de esençia y de operaçion alas bellezas mūdanas, no da xamas amor sin esperançã, mi esperançã sin bien, sus regalos no tienen nada de comũ cõ aquellos del caerpo, pues teniendo su principio en la pureza del espíritu por la graçia q̄ Dios le comunica, todo aquel regalo q̄ de alli proçede no lo goça sino el espíritu mesmo: la conçiencia es la cõfidente mensagera deste Amor, pues ella descubre fielmente en nõotros la verdad ò la ficçiõ: ella q̄ tiene sus ojos y sus orejas dentro del alma (adõde nãas volũtades se engendrã) ve y entiende los secretos mas secretos de nõos coraçones q̄ aun alli no se le pueden encubrir; de suerte q̄ segũ el bien ò el mal que ellos tramã nõotros somos enteramente satisfechos ò acusados, y sentimos por este camino espinas de tormento y dolor, ò mouimientos de cõtento. Las cariçias y los regalos desta Amãte son ta dulçes, q̄ çerca della los mas estrechos faoures



de aquellos del Mūdo no son sino amargura; ella passa triumphāte de los siglos dentro de la durācion de la Eternidad, y causando cōtino mas inuidya q̄ piedad, se haçe honrrar de sus imbidiosos y de sus enemigos mesmos, q̄ deboxo de los poderosos esfuerços de la verdad la alabā, y si ellos por ingratitud niegan la alabāça à sus amātes, la raçon al fin les constrīne à confessar su merecimiento. Cōuiene pues dar nros coraçones y pensamientos à la virtud como à vna fiel y hermosa enamorada, à laqual xamas ninguno embia debiles suspiros y las tristesças no son poderosas para haçer de rramar lagrimas. Su amor es sin quexa sin ficcion ni artificio ella es alegre desde que comiença à naçer y dura esta alegria tã largo tiempo quāto vno ama esta amāte, laqual haçe las almas tã dichosas quanto ellas son amorosas: pues quien mas las ama la posee, y quiē la sabe poseer goça de vna felicidad perfecta y entre las prosperidades de sus perfecciones nosotros vemos que sirve de libre à la vida, de rēplāça à los mouimientos, de freno alas voluntades, de paçençia alas injurias, de consolācion à las desdichas y finalmente de escalera para subir desde el suelo hasta las sillas y tronos de los bienauenturados.

De

## De la Muerte.



**N**OSOTROS vemos ser sentençia sinificada al genero humano, q̄ cōbiene morir y restituyr la vida elque nos la à emprestado: los dias q̄ se antiçipan à esta forçosa neçesidad nos sirven de antorchas para verla en su noche tenebrosa, adōde qualquiera hora nos llama, y abaxādo poco apoco nras perezosas pestañas, haçe desliçar insensiblemente dētro de los ojos de la vida el sueño de la Muerte, del qual el Cielo despierta todos aquellos q̄ cō vna sabia y virtuosa vigilācia no an reposado nada en este mundo dentro de la Cama de los viçios, y se an mostrado fielmente rebeldes à los mandamientos carnales de nra fragilidad: y no pudiendo ninguna persona ser exsenta desta omiçida ley yo me admiro q̄ el miedo del morir se aya anssi tiranicamēte introduçido entre todos los mortales, y q̄ la misma raçon que les à reuelādo la Muerte no les aya anssi mismo asegurado contra sus assaltos q̄ son mas temidos que temerosos, y à donde ello no ay otros errores de los que la opniõn trahe cõsigo. Si alguno me dirā q̄

R



ay caminos en la Muerte mas dulçes ò menos agrios los vnos q̄ los otros, y que las puntas de sus tretas son mas ò menos agudas segun la condiçion y fuerte delos males q̄ la precede: yo respõdere q̄ combiene medir esta dulçura ò esta amargura por el sentimiento corporal de los dolores que nos pueden robar la vida, mas q̄ la deuemos pporçionar al estado de nra cõçeçia, porq̄ si ella es buena, ella destẽpla los agros naturales de la Muerte dẽtro de la miel de la esperaçã, y si ella es mala ella los aumenta por la hiel de los temores. Yo coçedo q̄ los acõteçimiẽtos de la vida s̄o sensibles y ymportantes ala memoria segun los generos de la Muerte, mas yo no quiero recoxer honrosos muertos dentro vn campo de battalla en medio de felice confusion de tropheos, ni de las rotas vergõçosas en medio de vna funesta plaça, ni dentro los instrumentos desdichados delos infames castigos: Nò quiero tan poco bañar mi pluma dentro de las aguas, ni calentarla dẽtro delas llamas para tomar de los naufragios de la mar, ni de los confumiẽtes ardores del fuego, ni de otros acçidentes que pueden acauar y destruhir el hõbre, pues mi intencion no es dentrar en estos diuersos caminos de muerte, para mostrar la diuersidad

dad de los peligros a losquales la vida humana es contribuyente y pechera, por miedo de salir fuera de mi proposito q̄ arma en esta ocasion mi trauxo para cõbatir el temor, el qual alojãdose entre nosotros, y la tumba çierra el passo ala cõstãçia tan neçessaria al hõbre, q̄ debaxo de su fauor podria sacar alguna ventaxa deste postrero peligro, y perdiendo alli la vida saluar la hõrra de su balentia. Pues sin diuidir ni distinguir las causas q̄ pueden acauar nros dias, y por no empeñar mi pluma en estos obliquos estoruos, yo tomare la muerte en linea derecha, y quitarẽ los acçidẽtes para no hablar mas q̄ de su espeçie y su propiedad, afin de haçer ver los biuientes la dichosa condiçion y estado de los Muertos y q̄ no sea ella quiẽ nos atemoriza pero mas presto nra fantasia. Pues que temor puede hauer en la Muerte no siendo otra cosa q̄ priuacion de la vida, y la vida no mas que miseria, esta es la fin de nro mal y el comũ çimiento de nro bien. Y si tãtos Philosophos gentiles an conoçido esta verdad entre las bislũbres desta verdadera lumbre, q̄ deuemos nosotros haçer en la claridad real de la Fee que nos muestra esta bienauenturãça, alaqual el morir es tã favorable q̄ si nosotros no morimos vna vez, nos otros



moriremos muchas, y la tierra q̄ nos à enxendrado nos seria Cruel madrastra, rehusádonos su seno para tomar alli el dulce sueño que reçiuen los humanos por el beneficio de la sepultura; y desde ally sin restituyr el cuerpo ala naturaleza como podriamos dar el alma à Dios para goçar de las ricas joyas que su bondad nos guarda dentro de los thesoros del firmamēto, y a quien atribuyriamos esta exçelencia que atribuyamos al ser humano? no seria esto sino para habitar la tierra, y cōtemplar las marauyllas de Dios yuer el assiento y la dispusion de sus obras, el camino de las estrellas errantes, y la horden de los tiempos, y despues desto quales aconteçimientos formarian el prouecho deuido al naçimiento del hombre? Si nosotros consideramos su perfeccion y llegamos hasta el punto por quien ella es temida nosotros podremos con vn ojo espiritual ver venir la muerte, y no desmayarnos por algun miedo, mas antes sustentarnos con vna dulce esperança entretenida por la opinion de q̄ n̄ro soberanobiē està mas adelante de n̄ros dias, y q̄ no siendo este mundo sino el visible espaçio de los dolores, el robo del tiempo, y el Imperio de los destinos cōbiene necesariamēte que aya vn lugar para ellos adonde

adōde los verdaderos plaçeres y las ricas herençias se hallen, vn lugar todo puro y habitado de puras cryaturas, vn lugar todo puro perfecto que no reçiba si no perfecciones, vn lugar, digo yo, eternal adōde no entre nada que no sea estrágero de la immortalidad. Agora no quiero q̄ las incomodidades que se encuentrã en el curso desta vida me siruã de argumento para haçer su fin mas agradable, y que las olas y las tempestades q̄ la hecha de vno à otro cabo por las enfermedades adonde seanega la vida, meden vna cōsequençia para hallar en la muerte la libertad de las miserias y el puerto de la tráquilidad: yo no desseo tomar nada p̄stadas estas amarguras tēporales por haçer hallar dulçuras entre los sollipos de la muerte, pues esta intençion opponiendo vn contrario à otro, seria anunciar à el grado de la sensualidad vn fin carnal, y buscandola solo para acauar los males desta vida, no querer morir si no à fin deçesar de vivir, renunciando vna tan baxa consideraçio, y justificando esta neçessidad de la muerte por titulos mas honrosos, yo hire haçia ella para pasar mas adelante, y seguirè las claras pifadas deũ nuevo camino q̄ el alma vã à buscar el lugar de su prinçipio y origen, afinque Dios que



penetra lo hondo de nros pensamientos, uéa que esto no es para huyr las miserias humanas q̄ nosotros, nos retiramos y trahemos cō nosotros, pero mas presto para llegarnos à sus diuinas bendiciones. Y que el miedo de la tūba no altera nada la orden de nros sentidos, y q̄ nosotros haçemos esta tetirada sin despoxarnos de nras fuerças interiores, contentos de veer aprisionar la prision corpōral del alma, que por este camino reçiue vna libertad espiritual, y desatada de las ataduras carnales destas carçeles pereçederas, se buela sobre lo alto de las cosas elementadas en el descāto de los bienanēturados. El conoçimiento que nosotros tenemos de las reglas de la Christianidad, haçe superfluo q̄ yo desfienda lo q̄ Seneca permite al hōbre, dādole priuilegio de acabar sus dias quādo elquisiere, visto q̄ sería vn engañado camino para antiçipar nro reposo y bien anssi como vn prisionero q̄ rōpe las prisiones agraua su peccado, de la mesma manera biolādo las de la vida nos haçemos muy mas culpables, y tal libertad sería peor q̄ la captiuidad. Nosorros vemos que à hauido Philosophos griegos y Capitanes Romanos q̄ anticiparō su muerte, los vnos por se librar de los traueses de este mundo, los otros por

no

no poder quedar biua su honrra, y no hontrar cō su presençia el triumpho de sus vençedores enemigos, pensando saluar alguna cosa de su perdida matādose assi mesmos, y brauando ala fortuna y a los hōbres à nadar en su ppria sãgre en sus dichas y en su verguenza. Que si estos personajes hubierā seydo alumbrados dela verdadera lūbte, el miedo de la justia diuina les hubiera hecho aborreçer aquello que vn coraje gentil les haçia emprender: los vnos tomarō la ponçoña y los otros el hierro para executar sus sangrientas empresas y todos juntos cryeron q̄ estas violençias (dādo seña deñ acto magnanimo) immortalizassen sus nombres dentro de los registros de su siglo. Mas nosotros que deuemos mas presto sacrificar nras almas a los altares de su gloria, q̄ nros nōbres al templo de la memoria, y q̄ tenemos mas neçesidad de nos hazer eternos dentro del libro de la vida adōde Dios escribe sus escōgidos, q̄ dentro del registro de los mortales adōde el hōbre guarda los heços memorables de los hōbres, deuemos huyr el camino biolento destas voluntarias muertes, y esperar la muerte, no como desseosos de q̄ ella allegue, mas como ciertos de q̄ ella ha de llegar; en lo qual deuemos disponer anssi bien



nñas fuerças, que à la hora que nos quierã acabar, tengamos esta ventaxa de rēdirnos mas presto à su ley q̄ à nro dolor, el qual siēdo essencial de nra fragilidad, nos haçe cōtinuamente suspirar la venida de nros postreros suspiros, y haçiendo del manejador de nra Sangre, nos aconseja desfeat la prolongaçion de nros dias, como si esto fuesse biuir por esso de v̄etaxa, veo q̄ el biuir no cōsiste en el passar de los años, mas en passallos virtuosamente. Esto es porquie Seneca dixo q̄ en la mas larga vida la menor parte es laque nos otros biuimos; y el Poeta Simonides preguntandole quãto hauia biuido respōdio, poco, pero muchos años, mostrando en estas palabras q̄ la sabiduria es la q̄ haçe biuir, y no vna larga seguida de dias, los quales sin ella no reposan ni se acuestan en el estado de la vida: q̄ para saber deçir en muriēdo q̄ nosotros hauemos biuido, cōbiene que biuiendo nos otros ayamos aprendido q̄ es necessario el morir, de otra suerte el conoçiminto q̄ el Cielo nos à repartido por gloriosa v̄etaxa nos seria inultil pues que por el beneficio desta lūbre nosotros no nos habriamos podido retirar de las tinieblas de vna tã torpe ignorãcia, de la qual, p̄sona no se puede seruir para escusar estas impiedades, porq̄ Dios à impresso

impresso en nro entendimiēto las leyes de la natura humana. Aquellos q̄ apartan sus pensamientos desta verdad q̄ amenazã los biuiētes de su fin, y que dan ala vanidad la cōduta de sus acciones, passando anssi inconsideramente la carrera deste mūdo, acaban de morir antes que ellos ayan comenzado à biuir, y sus andas son vna rueda q̄ defliza haçia la sepultura dedōde ellos de nada se libran por alguna acciō de sabiduria, laqual xamas no dexa nros dias en acostandose en ella: mas biē anssi como el Sol acabando su curso en nro emispheronã adar luz à otro; assi nra vida hauiendo acabado su curso terrestre desapareçe del Horizōte de los hōbres para se mostrar en aquel delos Angeles, adōde hauiedo entrado en vn Oriente eternal su claridad nosē absconde xamas; Mas yo me offresco a los rayos deste Sol, y ala imaginacion desta vida Celestial me aparta de los terminos de la muerte, laqual cadauno queriēdo euitar desfee de cōtino biuir, y no tema nada de atreueçar los marchitos dias de la vèxer: Estando el hōbre en este error, de pensar q̄ los mas viejos seã aquellos que biuen mas en loqual ellos se engañan pues la largueza de la vida esta ligada ala cōdiciō de las costūbres, y no à la cãtidad de los años; deq̄ el fa-



bio no tiene neçesidad para haçer su vida perfecta, pues son por los grados de la virtud porquien llega à esta perfeçion y no por los de la vida: lo qual Seneca metiendo entre las cosas estrangeras dize, q̄ depende de otro quan largo tiempo nosotros ayamos desfer, mas quã largo tiempo nosotros ayamos desfer buenos, p̄de de nosotros mismos como si el quisiera dezir, ~~de~~ n̄ra vida es tributaria à tan extrahordinarios acçidentes, q̄ no puede ser quitada tãto por aquellos q̄ menospreciãdo la suya ò q̄ siendo n̄ros encubiertos enemigos procuran secretamente de hartar en n̄ra sangre los apetitos de su vengãça, q̄ por los ladrones ò salteadores ordinarios q̄ haçen en algun Real camino vn lugar peligroso para los pasajeros, adõde la mala suerte de sus viajes los pueden desdichadamente llevar, ansfi pudiendo pereçer por la maliçia de los hõbres y de las desgracias, el durar de n̄ra edad depende de otros, mas aquel de la sabiduria dep̄de de nosotros mesmos, pues toca à nosotros el reglar n̄ras acçiones, y Dios dexa à n̄ra libertad el gouierno de n̄ra vida. Estos poderes del tiempo de la virtud y el de n̄ros dias, estando ansfi repartidos entre nosotros y la fortuna, ello es creyble q̄ la mejor parte nos es cõçedida, pues

pues ella es de vna naturaleza tan exçelente que siu pedir el fauor de la suerte ni el credicto de los mortales, nosotros la podemos haçer valer, y jũtar todas las partes de vna feliçidad en este vnico repartimiento. La gloria mundana nõ se puede adquerir q̄ por la acçio y obras visibiles, ni las obras ser cõplidas q̄ cõ vna çierta porçio de tiempo: Mas la gloria çelestial requiriendo mas el mo uimiento q̄ la acçio exterior no trahe cõsigo vna neçesidad absoluta de parecer abiertamente en çierto nõbre de obras, porque la intençio del ha zer bien basta para adq̄rir esta gloria, la hora q̄ los assaltos de la muerte nos quitan el poder de buscarla por los effectos exteriores: pues si ello fuera de otra manera el peccador desesperaria de su salud la hora q̄ no podria esperar tiempo de poder hobar, y la graçia diuina que es infalible a los que se arrepienten, perderia la reputaçio q̄ la fee le dà entre los hũanos, de ser fiel socorro al solo momento q̄ es deuõtamente pedida. El hõbre reconoce sus merçenarios obreros por el termino de los años q̄ le han seruido, Mas Dios recompensa a los q̄ le sirben, nõ tãto por la cãtidad de los dias quãto por la calidad de sus seruiçios: enq̄ la mayor parte del mereçimiento es tomado del mes-



mo, para reparar las deudas y defectos del finiquito y cuenta q̄ ay en la del Criador à fin q̄ el emprestito hecho sobre la bõdad de Dios lleuandolo à la infinitad, puede el tener vna proporciõ entre el mereçimiento y la recõpensa, de fuerte q̄ si la fortuna abreuia nros dias y se antiçipa sobre nro legitimo y natural curso, la virtud (q̄ contino atrahe las graçias del Cielo) buelue nra vida perfecta en aquel derecho y mira q̄ ella se acaba. El Philosopho Zenon solia dezir, que el no tenia de nada cõpassion al hõbre sino de que fuesse tã pobre de tiempo: yo no se como el entendia esta pobreza; q̄ me paresçe q̄ ella no puede ser atribuyda fino à los peruersos y ostinados, porque no hauendo resuelto de emplear sus dias sino en el vso de los vicios, ellos son pobres de tiempo pues no tienen vn pũto de tiempo para reconõçerse por el contrario la sabiduria no tiene esta neçessidad pues ella esta cõtinuamente en estado de dar vna fiel y loable cuenta de sus dias. Aquel es rico de tiempo, q̄ à virtuosamente passado aquel poco q̄ abiuuido, ò q̄ no lo tiene sino para naçer, y muere durãte el tierno Reyno de su inoçençia, porq̄ naçiendo como nosotros haçemos cõ esta leuadura de maldad cõq̄ esta massa de carne es empastada que

que es vna materia adonde Dios infunde y sopla el espiritu de la vida, y muestra sus marauillas por la inteligençia de los sentidos y las otras admirables dispuçiones q̄ su diuina sapiençia tiene ally guardadas: Digo q̄ en nro primero dia, enque nos embarquamos en las miserias temporales q̄ naturalmente siguen nro naçimiento: aquel es bien auenturado que en saliendo de su primera cuna, haçe su giro buelta y çircuyto, y q̄ factamentalmente bañado en las sagradas fuentes del baupitismo, haçe vn dichoso naufragio en la embarcaçion de la Mar deste mundo. Enque yo çõcuero cõ la opinion de Aristoteles quãdo dixo q̄ no tiene cosa mejor el hõbre q̄ el naçer ni otra mejor que el morir en hauendo naçido. El tiene raçõ de deçir esto tomãdolo en vn sentido Christiano: pues rindiendo la vida el mesmo dia que el hõbre la recibe, es casar hõrrosamente el naçimiento con las põpas funerales. Esta edad innoçente (inhabil à los desseos y alas q̄xas) haçe la vida entera en su prinçipio, porq̄ como la inoçençia es quien le da la perfeçion, ansii el pecado es quien la haçe imperfecta. yo se q̄ el dolor y el miedo del morir es comũ à todos los mortales, pero mas violento à los vnos que a los otros como a los Athaystas que

no aprehenden esta neçesidad q̄ por el ynico dolor que ellos tienen de perder los plaçeres deste mundo: los otros tomádo mas alto el objeto de su aprehensió la formã dela consideraçion deste trono eternal, adóde n̄ras acçiones deuen ser juzgadas, de modo que la vna destas cõsideraçiones muestra vna impia sensualidad, y la otra vna religiosa concençia: la primera toma para castigo de los Ataystas el mal q̄ alla hauia de tener por objeto, y la segunda por graçia, el bien que vn sabio temor y vna humilde esperãça alcãza de la misericordia de Dios, con todo entonçes este temor à seruido de freno para nos retener del peccado, y esta esperanza à mostrado la fee que cõbiene tener en la clemençia del todo poderoso. El morir pues es comũ à todos aquellos que biuen, mas el bien morir no pertenece sino a los q̄ saben bien biuir, yo no tomo en nada la muerte al modo de Platõ, q̄ la llama la Medecina de todos los males ni de Saneca que la juzga por el fin de la seruidumbre, porque sus cõceptos como distãtes de la verdadera fee s̄n gentiles çerca de Dios, y apartados del coraje, son pereçosos y negligentes çerca del mundo, mas yo la considero como instrumento prinçipal de nuestra felixidad, la qual reseruada à los

los buenos y pregonada en las almonedas del Cielo, es rematada por la muerte à el preçio de vna virtuosa vida: ansfi loan pensado los mismos agenos de la Christiana lumbrẽ, y ansfi lo cremos nosotros, por titulos mas fuertes de los que nõ proçeden sino de la Philosophia: pues tenemos de nuestra parte aquel gran contracto de aliança passado y hecho entre Dios y los hombres, en virtud del qual somos reynTEGRADOS en las pretensiones de la eternal vida, adóde no podemos yr sino por el passage de la sepultura; y por esto neçesariamente cõbiene Morir, mas el modo de acauar dulçemente estos postreros suspiros de las reliquias de nuestro aliento, es reglar tan bien n̄ra vida, questa regla sirua de preçio para trocarla cõ otra mejor, no ay ninguna pena en el morir, y si la ay, es por el remordimiento de la concençia que tiene el lugar del dolor del qual el bien biuir nos haçe exemptos. Yo podria Christianamente decir de la Muerte lo que Seneca dixo moralmente de la vida, que el pensò ni ser bien ni mal, mas solamente el lugar dentrambos del bien y el lugar del mal, ansfi me parçe que la Muerte no es ni bien ni mal, mas por ella nosotros bamos alo yno ò alo otro, segũ el estado adóde ella nos

## De la Muerte

encuentra, y halla, y esto es aquello en que es temida ò esperada, y anssi esto no ay quien nos haga la ley si no sola la conçeçia, como aquella que en esta postrer ocasion nos puede dar el miedo ò la esperança.

F I N.



## Tabla de las Cartas Morales

- P**rotestaçion que haze a vn su Amigo demostrase libre en su amistad y en sus cartas. carta 1. fol. 1.  
Que la virtud no es recompensada en este mundo, y que es necessario seruirse del la para sobrelleuar constantemente los ccidentes humanos. car. 2. fo. 3.  
Que la prudencia tiẽpla los mouimientos del hõbre al qual no concorda punto con la fortuna en lo que la opinion le promete. car. 3. fo. 6.  
Que nadie deue hazerse virtuoso por la vnica esperança de ser estimado por otros, mas antes lo deue hazer para satisfacer ala obligaçion de si mismo car. 4. fo. 9.  
Culpa la imprudencia de su Amigo y le cõsuela de la perdida que ha hecho del tiempo car. 5. fol. 12.  
Que cosa sea el mundo y como la diuersidad y consuiõ de las acciones humanas deue inclinar nros deseos y esperanças mas presto al Cielo que ala tierra car. 6 fo 16.  
Aprueba la vida solitaria de vn su Amigo, y prouea que la soledad os necessaria para aprender aconocer y a bien biuir car. 7. fo. 19.  
Quales son los efectos del Ambicion y de la auaricia, y como debaxo destas dos passiones suffre el hombre vna cruel tyrania. Car. 8. fo. 22.  
De la vanidad y de la lisonja y de los males que trah'n consigo estos vicios. car. 9 fo 27.  
Quales seã los males ordinarios del hombre, y como muchas vezes son Auctores del bien cae. 10. fo. 27.  
Del maldezir comparado ala Viuora en su naçimiento y al Aspide en sus efectos car. 11. fo. 31.  
Que el vso y no la razon attribue vn soberano poder ala for-



- tuna. y que no es ella sino nosotros mismos que causamos  
nuestra buena o mala suerte. car. 12. fo. 35.
- De la corrupcion de las costumbres, y poca seguridad que  
hay en los Amigos deste tiempo. car. 13. fo. 37.
- Quiere divertir aun Amigo de vn largo viaje que intenta  
hazer, y atribuye este designo à vna enfermedad de spi-  
ritu que se deue mas presto curar como mudar de humor  
que de pays car. 14. fo. 43.
- Procura disuadir a vn su amigo de vna amorosa passion, y  
le persuade por su reposo a reducir su amor en vn bien  
querer su ingual y semejente car. 15. fol. 47
- Que los males que hazen miserable la condicion del hõbre  
proçeden mas presto de su mala vida que de los casos for-  
tuyros que le pueden acontecer, y que tiene poder y mas  
facilidad de bien que de mal biuir. car. 16. fo. 53.
- Que el amor es la mas graue y la mas dulce de las passiones  
humanas, y que vna frialdad modesta es loable alas don-  
zellas, sobre lo qual trahe vn exemplo de vna Dama de  
nuestro tiempo que estuuo seys años sin declarar su affi-  
cion à su amante car. 17. fo. 59.
- Lo que la carcel sirue al q̃ ha cometido vn particular delicto  
en general toda la tierra lo es a los malos: y los que por la  
prouidencia humana euitvn la justicia de los hombres  
temprano ò tarde son castigados por la prouidencia de  
Dios. car. 18. fo. 68.
- Sobre lo que le declara su Amigo que se quiere apartar de  
la vida Politica, y parece llegarse a su opinion por no le  
poder combencer con razones, y lembia vna carta que  
vno de sus Amigos le hauia escrito despues que se retiro  
del Mundo. car. 19. fo. 72.
- Consolacion

- Consolacion ados prisioneros Amantes acusados de hauer  
querido vsar de ve neno para saborecer sus Amores  
car. 20. fo. 79.
- Consolacion ala Señora de Maruiel sobre la muerte del Señor  
de la Hage su hijo muerto endesafio car. 21. fo. 86.
- Consolacion a vn Cauillero sobre hauerse hecho frayle vn hi-  
jo suyo. car. 22. fo. 91.
- A su hijo sobre la loable resolucion pe abandonar al mundo  
car. 23. fo. 97.
- Consolacion ala Señora duquesa de Mercurio sobre la muerte  
del duque Mercurio car. 24. fo. 103.
- Consolacion al Señor de San Luca sobre la muerte del Señor  
de Arlux su hermano que le mataron cerca de Malta  
dentro de vna fuerza de Turcos que la tomaron por esca-  
lada car. 25. fo. 110.
- De la virtud fol. 119
- De la muerte. fol. 129



## Las erratas se corrigieran adonde dize à ojas

24 diez, dizes. errantes errantes 20 thre. ho hecho. parecaca  
parezca. 24. resposo, reposo. 31. cõbgo configo. 32. quale qual. 33.  
acote. azoti. peligrés, peligro dica dicho. 34 (digo) se deue bar-  
rar 35 comania, compañía. llamas llamamos. la prosperidad, las  
prosperidades. aconteen acontecen. 36. falta; faltas. diuida, deuida.  
37 abujo, abuso. 38. de tanta, de tantas. proponderia, propondria.  
gracios, gracioso: enteguidad, antiguidad. 39 xama xamas. esta,  
esta. nos no, y- sta, vista. 41. bestra, bestia, que de. destas, destas.  
ordinarios, ordinarias (nue) vâ borrado baxo y fecietes baxos, y  
seere tos, y la fuerza y las. fuerças. defingimiento, el (de) borrado  
43 in particular, mi particular. passos passo. tienen hazerle, tienē  
en hazerle. podemo podemos apartada, apartada. 46 qua que  
47 centrata, contrata. fueca fuerza, razione, razones. 48 nros  
joyzio, nros juyzios. tanta dificultades, tantas dif. 49 tu idolatras,  
midolatras. repiras respitas 50 laquale laqual. muertos myrtos.  
52 hemio gemio. 55 atodo lo que aspro, a todo lo que es aspero.  
biniendolasci, vâ el (ci) borrado. 56 laquale, laqual 57 horadrē  
horaden. traha ttahe. 59 ningano, ninguna. hauen, hano. mi fuerza,  
mis fuerzas. el cancar, al cancar 60 trabajos, trauajo. enexo, cõexo-  
seramo serame. 61 misma, mismas. consumirte, consumirse. quale  
qual 62 della orden, de la orden las demostracion, la demostraciō  
63 este artificios, estos artificios. al aparēcia el aparēcia. 64 astes,  
cõ estas palabras. 65 portamos partamos. ordonā, orde nā. le aclara  
68 bā el (le) borrado. 69 porque a Dios, porque d dios. 71 q̄ el nros  
que el nos. los hombres. 78 mi costumbres, mi costumbre. 84  
llamado, llamados 86 muy bien la prouidencia, que laproni. 87  
fui r seguis. dolor el conocimiento, dolor el conocimiento.  
88 cienta, cinta. ny sey oyeseys. 91 sobra loqual, sobre loqual  
105 coronas, corona gloria gloriar çencias çenizas 106 cadauca  
corteza yo. cadauca; correeza. yo. 107 hourra hõrrar. punto puntos  
109 escudo lesta, escufado asta. 110 lans las, 111 las  
paz, la paz. 121 termineos, terminos. 120 misterio, misterio. 126  
alque alque. yahaxado, y abaxando. 130 yo cõcedo yo conecdo.  
132 dispuñou, disposiçion. 133 que no sea estranhero, va borrado  
el (no) 134 dela, delas. 135 à nadar, va borrado el à 137 mi consi-  
deramente inconsideramente. binen bien 138 entre la cosas, en-  
tre las causas. de nra vida, vâ bor. el (de) lieuar anfi lieuar anfi.



*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

